



Organisation
internationale
du Travail

TUNISIE

LIVRET DE L'APPRENANT

Éducation financière pour les migrants et leurs familles

DÉPENSES

ACTUEL	PRÉVU
OUI	NON
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Mamadou?
Aissatou?
Devinez-quoi?

La chance!

Oui
c'est important
d'être bien assuré!

Tout s'est bien
passé et je n'ai
rien eu à payer.

Salut Emma!
Tu vas bien?
Et tes enfants?

Salut Leila,
tu as l'air en
forme!

Ça c'est vrai

Il faudra
travailler tout
le monde

D'ailleurs,
l'association d'étudiants dont je fais
partie essaye de faire bouger les
choses. Beaucoup de nos activités
visent à faire connaître les problèmes
que rencontrent les migrants. Vous
devriez y adhérer vous aussi!

A Paris

Je viens de terminer
les modèles. Je te les
envoie tout
de suite!

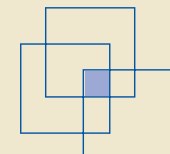
Allo oui Aziz?
Ecoute on doit mettre le paquet
aujourd'hui en répétition car je
ne pourrais pas passer demain
matin comme convenu.

Gérer mieux son argent

IRAM



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Copyright © Organisation internationale du Travail 2015
Première édition 2015

Les publications du Bureau international du Travail jouissent de la protection du droit d'auteur en vertu du protocole no 2, annexe à la Convention universelle pour la protection du droit d'auteur. Toutefois, de courts passages pourront être reproduits sans autorisation, à la condition que leur source soit dûment mentionnée. Toute demande d'autorisation de reproduction ou de traduction devra être envoyée à l'adresse suivante: Publications du BIT (Droits et licences), Bureau international du Travail, CH-1211 Genève 22, Suisse, ou par courriel: rights@ilo.org. Ces demandes seront toujours les bienvenues.

Bibliothèques, institutions et autres utilisateurs enregistrés auprès d'un organisme de gestion des droits de reproduction ne peuvent faire des copies qu'en accord avec les conditions et droits qui leur ont été octroyés. Visitez le site www.ifro.org afin de trouver l'organisme responsable de la gestion des droits de reproduction dans votre pays.

Gérer mieux son argent : livret de l'apprenant : éducation financière pour les migrants et leurs familles en Tunisie / Bureau International du Travail (BIT). – Genève : BIT, 2015

ISBN: 9789222302963 ; 9789222302970 (web pdf)

International Labour Office

migrant / migrations de main-d'oeuvre / gestion financière / dépenses des ménages / bien-être familial / épargne / Tunisie

Également disponible en arabe : قم بإدارة أموالك على نحو أفضل - كتيب المتعلم - التربية المالية لفائدة المهاجرين و عائلاتهم في تونس

(ISBN 9789226302969 ; 9789226302976 (web pdf)), Genève : BIT, 2015.

Données de catalogage du BIT

Les désignations utilisées dans les publications du BIT, qui sont conformes à la pratique des Nations Unies, et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Bureau international du Travail aucune prise de position quant au statut juridique de tel ou tel pays, zone ou territoire, ou de ses autorités, ni quant au tracé de ses frontières.

Les articles, études et autres textes signés n'engagent que leurs auteurs et leur publication ne signifie pas que le Bureau international du Travail souscrit aux opinions qui y sont exprimées.

La mention ou la non-mention de telle ou telle entreprise ou de tel ou tel produit ou procédé commercial n'implique de la part du Bureau international du Travail aucune appréciation favorable ou défavorable.

Les publications et les produits numériques du Bureau international du Travail peuvent être obtenus dans les principales librairies ou auprès des plateformes de distribution numérique. On peut aussi se les procurer directement en contactant ilo@turpin-distribution.com. Pour plus d'information visitez notre site Web: www.ilo.org/publns ou contactez ilopubs@ilo.org.

Direction : Yousra Hamed, Naima Christine Zaghdoudi et Francesco Carella

Rédaction et adaptation : Valérie Breda

Illustration : Morbiket

Graphisme et mise en page : Michel de Jésus

Imprimé en Tunisie

LIVRET DE L'APPRENANT

Éducation financière
pour les migrants et leurs familles
en Tunisie

GÉRER MIEUX SON ARGENT

Organisation internationale du Travail

SOMMAIRE

Introduction	5
Présentation du livret de l'apprenant	5
Présentation des personnages	7
A) Se fixer des objectifs financiers	10
1. Fixez-vous des objectifs !	11
2. Parlez de vos objectifs avec votre famille !	12
3. Décidez si la migration est faite pour vous ?	12
4. Créez un plan d'épargne pour atteindre vos objectifs !	14
Bande dessinée d'Hicham	18
B) Gérer son budget	29
1. Dépensez votre argent judicieusement !	30
2. Créez votre budget !	34
3. Suivez votre budget et respectez-le !	37
4. Conservez vos documents financiers !	41
C) Connaître les produits d'épargne	43
1. Choisissez votre méthode d'épargne !	44
2. Choisissez bien votre produit d'épargne !	46
Bande dessinée de Leila et Mehdi	48
D) Savoir utiliser les produits de crédit	58
1. Choisissez une méthode de financement pour vos projets !	59
2. Choisissez un produit de crédit adapté à vos projets !	61
3. Calculez le coût de votre crédit !	64
4. Attention ! Ne vous surendettez pas !	68
E) Choisir ses moyens de paiement et son produit de transfert d'argent	71
1. Utilisez les moyens de paiement en toute sécurité	72
2. Connaissez-vous les opérateurs de transfert ?	76
F) Utiliser les institutions financières en étant sûr de soi	80
1. Apprenez à connaître les institutions financières	81
2. Utilisez les institutions financières en étant sûr de vous !	84
Bande dessinée d'Aissatou, Léopold et Mamadou	86
G) Gérer les risques et connaître les mutuelles et assurances	95
1. Prenez conscience des risques et protégez-vous !	96
2. Pour bien comprendre l'assurance	99
3. Utilisez votre assurance	102
4. Tout savoir sur l'assurance santé	104
H) Définir et faire aboutir son projet professionnel ou de retour	106
I) Annexes et documents utiles	111

INTRODUCTION

Le présent livret s'inscrit dans le cadre du projet du Bureau international du Travail « Améliorer la gouvernance de la migration de la main d'œuvre et la protection des droits des travailleurs migrants en Tunisie, au Maroc, en Libye et en Egypte (IRAM) » financé par le Département du développement et de la coopération (DDC) de la Confédération suisse.

L'adaptation de ce livret au contexte tunisien a été assurée par Madame Valérie Breda sous la supervision de M. Francesco Carella, Conseiller technique principal, et Madame Naima Christine Zaghdoudi, Coordinatrice nationale du projet, avec l'appui de Madame Yousra Hamed du Service Finances Solidaires du Bureau international du Travail.

PRÉSENTATION DU LIVRET DE L'APPRENANT

Le document que vous avez entre les mains est le livret de l'apprenant en éducation financière. Ce livret s'adresse à tout individu qui souhaite améliorer sa gestion financière familiale et tout particulièrement à tous les individus et familles touchés par la migration en Tunisie. Cela comprend tous les hommes et femmes qui ont l'intention de migrer, qui ont migré, qui se préparent à rentrer, qui sont déjà rentrés de la migration, et leurs familles. Cela inclut les tunisiens mais aussi les populations d'autres pays d'Afrique qui ont migré et se sont installées en Tunisie.

Ce livret introduit les connaissances essentielles et les outils nécessaires à la gestion financière familiale sur les thématiques suivantes : définition d'objectifs financiers, communication avec la famille, connaissance des principaux produits financiers (épargne, crédit, moyens de paiement), connaissance et négociation avec des institutions financières, transferts d'argent, gestion du risque et assurances. En dernière partie, il aborde la définition du projet professionnel et/ou projet de retour et son pendant financier. L'éducation financière est vue comme une pré-condition pour pouvoir bénéficier pleinement de la migration et valoriser les transferts d'argent des migrants.

Ce livret est partie intégrante d'un matériel de formation intitulé « Éducation financière » et qui a pour objectifs d'aider les organisations venant en appui aux jeunes, femmes, migrants à leur enseigner les bases de la finance personnelle et familiale, en leur permettant de faire des choix informés sur les questions financières ; en renforçant leurs attitudes qui mènent à plus d'épargne, à des dépenses et à des emprunts plus responsables et productifs ; et en promouvant l'égalité entre hommes et femmes et renforçant le rôle des jeunes femmes dans le processus de décision sur la gestion d'argent.

Ce matériel d'éducation financière a été développé par le Bureau international du Travail (BIT) sur la base de différents outils déjà créés par le BIT sur la thématique de l'éducation financière pour différents groupes cibles et dans différents pays en Asie et en Afrique.

Ce livret est conçu pour être utilisé comme un cahier d'exercices pendant la formation en éducation financière et comme un guide de référence par la suite.



PRÉSENTATION DES PERSONNAGES

CARTE D'IDENTITÉ

Prénoms : Leila

Mehdi

Origine géographique : *Leila : Sfax.
Mehdi : Kairouan.*

Situation maritale : *Mariés avec 2 enfants
de 4 et 6 ans.*

Pays de migration : *France.*

Durée de la migration : *5 ans.*

Famille restée au pays : *Leurs parents – Leurs frères et sœurs.*

Niveau d'études : *Études supérieures : brevet de technicien dans les métiers de la vente (Leila), ingénieur informatique (Mehdi).*

Type d'emploi occupé et secteur d'activités :

- **Leila :** *Responsable commerciale dans une petite entreprise.*
- **Mehdi :** *Ingénieur informatique dans une entreprise.*

Personnalité financière : *Économes.*

Caractéristiques financières des personnages :

- *Compte bancaire à La Poste.*
- *Comptes en banque joints : compte courant et compte d'épargne.*

Caractéristiques financières de leur famille :

- *Les parents de Leila ont un compte dans une banque et un crédit dans une association de microcrédit.*
- *La famille de Mehdi a un compte en banque mais ne l'utilise que rarement.*
- *La mère de Leila épargne dans un groupe d'épargne.*

Projets de retour

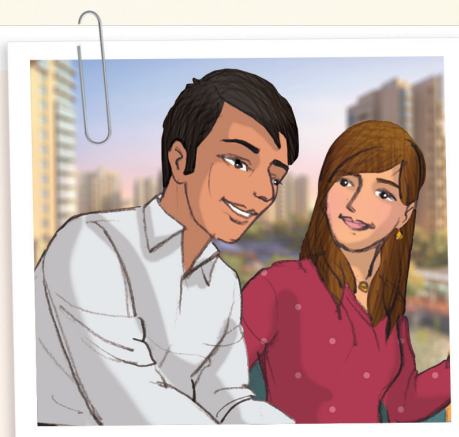
Leila et Mehdi : *Créer une entreprise de tissage et d'exportation de tapis traditionnels à Kairouan.*

Mehdi : *Enseigner l'informatique dans sa ville d'origine.*

Leila et Mehdi : *Acheter un terrain et construire une maison.*

Personnages annexes liés à ces personnages :

- Les parents de Leila.
- Le frère de Leila, Hicham, qui veut monter son entreprise de développement de site web.
- La petite sœur de Leila qui étudie au lycée.
- La cousine de Leila qui va accoucher.
- Les voisines de la famille de Mehdi : Salma et Farida qui ont une entreprise de production de pâtisseries aux dattes.
- L'amie d'enfance de Leila : Khadija.



CARTE D'IDENTITÉ



Prénom : Hicham

Origine géographique : Sfax.

Situation maritale : Célibataire.

Relation avec la migration : *Famille de travailleurs migrants : Sa sœur Leila travaille en France depuis 5 ans.*

Famille restée au pays : *Lui, ses parents et sa sœur.*

Niveau d'études : *Baccalauréat. Hicham a étudié deux années d'enseignement supérieur mais n'a pas validé son diplôme.*

Type d'emploi occupé et secteur d'activités : *Hicham fait de la maintenance et du dépannage informatique à distance dans un centre d'appel.*

Personnalité financière : Économe.

Caractéristiques financières du personnage : *Hicham a un compte bancaire.*

Caractéristiques financières de la famille :

- *Le père d'Hicham reçoit une retraite et sa mère fait des travaux de couture à la maison.*
- *Les parents d'Hicham ont un compte dans une banque et un crédit immobilier.*
- *La grande sœur d'Hicham, Leila, en France envoie de l'argent sur le compte bancaire de ses parents tous les mois.*

Projets

Hicham : Créer une entreprise de développement de site web avec son ami Farid.

Hicham : Enregistrer un CD de rap avec son ami Aziz.

Personnages annexes liés à ce personnage :

- Sa sœur Leila et sa famille en France.
- Ses parents.
- Ses amis Farid et Aziz.
- Sa voisine Aida qui vend des vêtements et accessoires.
- Sa cousine qui va bientôt accoucher.
- Sa petite sœur qui étudie au lycée.

CARTE D'IDENTITÉ

Prénoms : Aissatou, Léopold et Mamadou

Origine géographique : *Trois pays sub-sahariens.*

Situation maritale : *Tous célibataires.*

Pays de migration : *Tunisie.*

Durée de la migration :

- Aissatou : *3 ans.*
- Mamadou : *2 ans.*
- Léopold : *1 an.*

Famille restée au pays : *Leurs parents et familles.*

Niveau d'études :

- Aissatou : *Étudiant en master de pétrochimie.*
- Mamadou : *Étudiant aide-soignant.*
- Léopold : *Baccalauréat.*

Type d'emploi occupé et secteur d'activités : *Léopold : En recherche d'un contrat de joueur dans un club de football.*

Personnalité financière :

- Aissatou : *Économe.*
- Mamadou et Léopold : *Dépensiers.*

Caractéristiques financières des personnages :

- *Aissatou et Mamadou ont un compte bancaire.*
- *Léopold a un compte bancaire mais ne l'utilise pas.*

Caractéristiques financières de leurs familles :

Leurs familles respectives ont un compte bancaire dans leur pays.

Projets

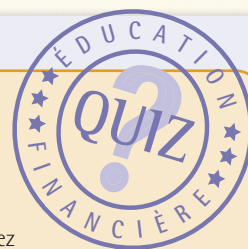
Aissatou : Faire une spécialisation à la fin de son master et chercher un emploi salarié dans une entreprise de pétrochimie dans son pays.

Mamadou : Finir ses études d'aide-soignant et trouver un emploi salarié dans une clinique dans son pays.

Léopold : Trouver un contrat de joueur dans un club de foot.

A

SE FIXER DES OBJECTIFS FINANCIERS



A1. As-tu des objectifs pour le futur ?

- ☐ a. Oui j'ai des objectifs à court terme et à long terme et j'épargne régulièrement pour les atteindre.
- ☐ b. Oui j'ai des objectifs mais ça ne vaut pas la peine d'y penser car je n'aurai jamais assez d'argent pour les atteindre.
- ☐ c. Je suis trop jeune pour avoir des objectifs pour le futur.

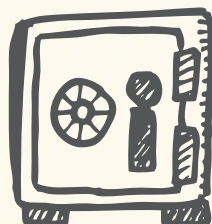
A2. Tes parents t'appellent pour te demander encore de l'argent pour une cérémonie familiale.

- ☐ a. Je leur envoie l'argent demandé tout de suite car je ne veux pas les décevoir.
- ☐ b. Je leur ai déjà fait un transfert la semaine dernière et refuse de leur envoyer encore de l'argent.
- ☐ c. Je discute avec eux pour mieux comprendre leurs besoins et voir comment je peux les aider tout en gardant en tête mes objectifs et mon plan d'épargne.

A3. Qu'est-ce qu'un plan d'épargne ?

- ☐ a. Un produit financier.
- ☐ b. Un plan qui présente tes objectifs, leurs coûts, la date à laquelle tu veux les atteindre et le montant que tu dois épargner par mois pour les atteindre.
- ☐ c. Une tirelire.

Réponses : A.1 : b ; A.2 : a ; A.3 : c



1. FIXEZ-VOUS DES OBJECTIFS !

DÉFINITION

Un objectif est le but déterminé d'une action. Se fixer un objectif permet de savoir ce que l'on veut et donc de savoir ce qu'on doit faire pour y arriver.

EXERCICES

LES RÊVES DE LEILA ET MEHDI

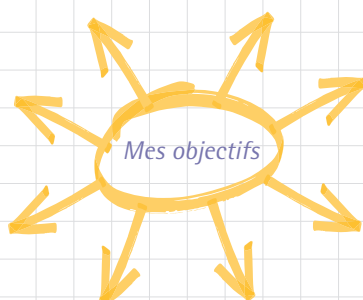
Leila et Mehdi vivent avec leurs 2 enfants en France. Leila travaille comme responsable commerciale dans une entreprise. Mehdi travaille dans l'informatique. Lorsque Leila et Mehdi se retrouvent le soir, ils parlent parfois de leurs projets d'avenir. Leila et Mehdi préparent leur projet de retour en Tunisie, ils envisagent de créer une entreprise de tissage et d'exportation de tapis traditionnels. Ils savent qu'ils peuvent s'appuyer sur l'expertise en tissage de l'oncle et les neveux de Mehdi et puis la demande est forte.

Leila aimerait faire une formation complémentaire en import/export pour se préparer. Mehdi, lui, aimerait aussi enseigner l'informatique dans sa ville natale. Leila doit absolument aider ses parents à rénover leur maison car les fenêtres sont très mal isolées et il y fait très froid avec l'hiver qui arrive.

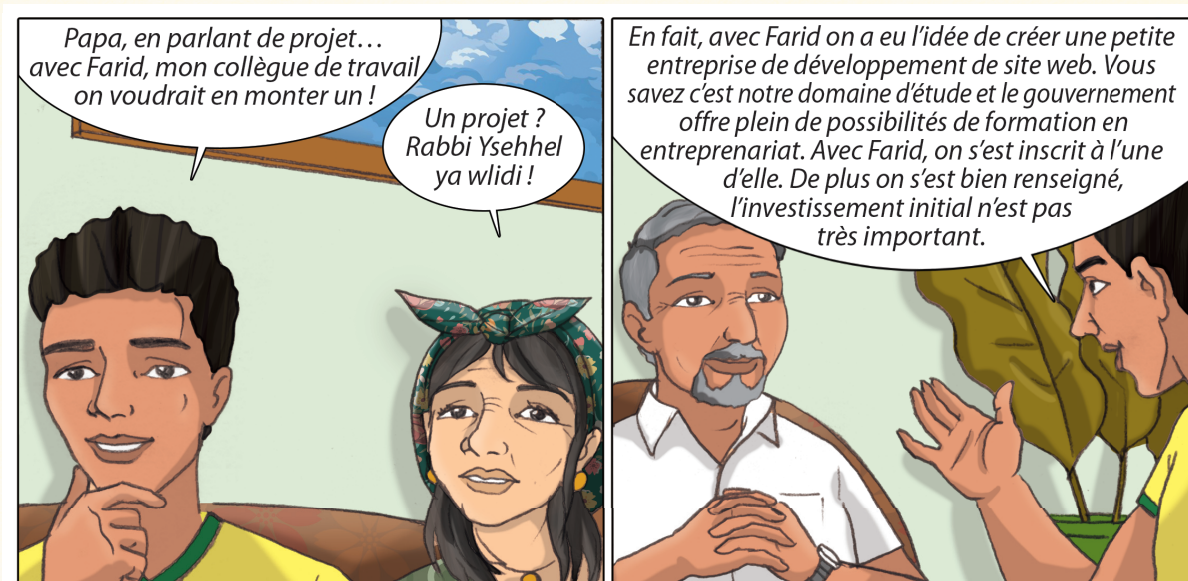
Elle veut aussi aider son frère Hicham qui veut créer son entreprise de développement de site web. Elle souhaite aussi aider sa cousine qui va bientôt accoucher. Parfois Leila et Mehdi rêvent aussi de s'acheter un terrain et y faire construire leur propre maison.

Quels sont les objectifs de Leila et Mehdi ? Écris-les ci-dessous !

As-tu déjà réfléchi à tes objectifs ? Prends quelques minutes pour les écrire ou les dessiner ci-dessous !



2. PARLEZ DE VOS OBJECTIFS AVEC VOTRE FAMILLE !



QUELQUES CONSEILS POUR DISCUTER DE TES OBJECTIFS AVEC TA FAMILLE

- Réfléchis bien à ce que tu veux (et à pourquoi tu le veux) avant d'en parler à ta famille.
- N'aie pas peur d'avoir des objectifs différents d'autres personnes de ta famille (des personnes plus âgées, par exemple).
- Trouve-toi des alliés au sein de la famille : des personnes à qui tu auras parlé avant, qui te soutiendront et qui sont respectées dans la famille.
- Pour parler à ta famille de tes objectifs, choisis bien ton moment : un moment où les personnes sont disponibles, n'ont pas d'autres obligations...
- Sois sûr de toi quand tu parles de tes objectifs et écoute les opinions des autres sans les interrompre.
- Sois respectueux, agréable et flexible sur ta position.
- S'il y a un désaccord, cherchez ensemble de possibles solutions et des compromis qui profitent à toute la famille.

3. DÉCIDEZ SI LA MIGRATION EST FAITE POUR VOUS

Beaucoup de gens décident de migrer pour gagner plus d'argent mais la réalité est plus complexe. Ta décision de migrer ou non va affecter toute ta famille. Par exemple si tu travailles à l'étranger tu pourras peut-être envoyer de l'argent à ta famille restée au pays mais si tu ne peux pas la voir pendant un ou deux ans, est-ce que le gain financier vaut la peine ? Ou bien peut-être que tu gagneras plus d'argent mais tu vivras ou travailleras dans un endroit dangereux. Si tu choisis de migrer que ce soit pour le travail ou les études tu seras responsable de ta propre sécurité et santé.

Discute des avantages et inconvénients de la migration avec ta famille et tes amis.

Avantages de la migration

Voici quelques avantages de la migration. Peux-tu compléter la liste avec d'autres exemples ?

- Gagner un revenu plus important.
- Soutenir la famille pour payer les dépenses de base : alimentation, santé, éducation, électricité...
- Apprendre de nouvelles compétences.
- Découvrir de nouveaux emplois et une expérience de vie.

Inconvénients de la migration

Les gens pensent souvent uniquement aux avantages de la migration mais il y a des inconvénients aussi. Voici quelques inconvénients. Peux-tu compléter avec d'autres exemples ?

- La migration peut conduire à une dette qui peut être difficile à rembourser.
- Trouver un emploi à l'étranger peut prendre du temps.
- Coût élevé de la vie dans le pays de destination.
- Peur constante d'être expulsé (pour un migrant en situation irrégulière).
- Risques d'environnement de travail dangereux et de harcèlement (pour un migrant en situation irrégulière).



MESSAGES CLÉS

- Les gens décident de migrer pour de multiples raisons : gagner plus d'argent, vivre une expérience différente, acquérir de nouvelles compétences...
- Tu dois comprendre les avantages de la migration, c'est-à-dire ce que tu peux réaliser grâce à la migration. Tu dois aussi analyser les inconvénients ou les coûts, c'est-à-dire, ce que toi et ta famille peuvent perdre à cause de la migration.
- Ces avantages et inconvénients de la migration peuvent être liés à l'argent mais aussi aux relations sociales et familiales.
- Beaucoup de fausses informations circulent sur la migration : par exemple, et contrairement aux rumeurs, l'argent ne se ramasse par terre nulle part, ni au pays ni à l'étranger !



« Depuis que j'ai quitté mon pays, mon rire n'est plus que sourire »

4. CRÉEZ UN PLAN D'ÉPARGNE POUR ATTEINDRE VOS OBJECTIFS !

Combien coûtent vos objectifs ? Lesquels sont prioritaires pour vous ?

Connais-tu le coût de tes objectifs ? Si oui, inscris-les à côté de tes objectifs à la page 11. Si non, il est très important que tu fasses des recherches pour les connaître. C'est le seul moyen de savoir de combien d'argent tu auras besoin pour atteindre tes objectifs. En attendant, tu peux indiquer un prix approximatif que tu corrigeras après.

Ensuite, établis un ordre de priorité pour tous tes objectifs en les numérotant (1 pour le plus important, 2 pour le deuxième plus important et ainsi de suite).

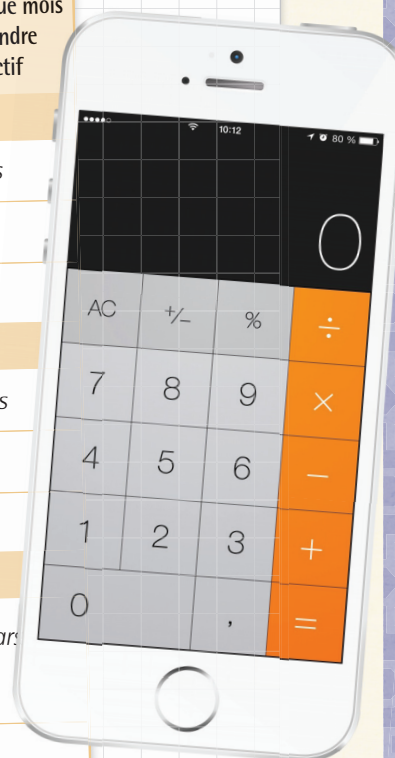
Le plan d'épargne

Hicham a fait le point sur ses projets. Il souhaite s'acheter un costume pour le mariage de son ami Aziz, enregistrer un CD de rap avec ce même ami et créer une entreprise de développement de site web avec son ami Farid. En discutant avec ses collègues informaticiens, ses amis et sa famille, et en cherchant des informations sur internet, Hicham a évalué le coût de chaque projet et a fixé la date à laquelle il voulait atteindre ses objectifs. Il a calculé le montant qu'il doit épargner chaque mois pour pouvoir atteindre ses objectifs ! Hicham a fait ce qu'on appelle **un plan d'épargne**.

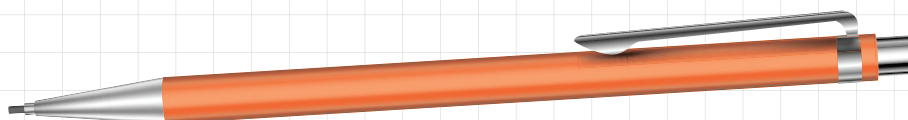
Regardons donc le plan d'épargne d'Hicham !

MON PLAN D'ÉPARGNE

Mes objectifs	Date à laquelle je veux atteindre mon objectif	Coût de mon objectif	Nombre de mois restant avant la date d'atteinte de mon objectif	Autres sources de financement (facultatif)	Combien je dois mettre de côté chaque mois pour atteindre mon objectif
Objectifs de court terme sont (0 à 1 an) :					
Acheter un costume	Juin 2015	90 dinars	3 mois		30 dinars
Objectifs de moyen terme sont (1 à 3 ans) :					
Enregistrer un CD de rap	Février 2016	480 dinars	12 mois	Contribution de Aziz : 240 dinars	20 dinars
Objectifs de long terme sont (plus de 3 ans):					
Créer une entreprise de développement de site web	Février 2018	20000 dinars	36 mois	Prêt : 6400 dinars Contribution de Farid : 10000 dinars	100 dinars
Somme totale que je dois épargner tous les mois pour atteindre tous mes objectifs (somme de la colonne de droite)					150 dinars



Une fois qu'Hicham aura atteint son objectif à court terme, il devra réajuster son plan d'épargne et le montant à mettre de côté chaque mois pour atteindre ses autres objectifs.



C'est à toi !

Remplis le tableau suivant avec toutes les informations auxquelles tu as déjà réfléchi :

- Quels sont tes objectifs ?
- Lesquels sont prioritaires ?
- Quel est le coût de chaque objectif ?
- Quand souhaites-tu atteindre chacun de tes objectifs ?
- Peux-tu compter sur d'autres sources de financement (donation d'un membre de la famille à l'étranger par exemple) ?

MON PLAN D'ÉPARGNE					
Mes objectifs	Date à laquelle je veux atteindre mon objectif	Coût de mon objectif	Nombre de mois restant avant la date d'atteinte de mon objectif	Autres sources de financement (facultatif)	Combien je dois mettre de côté chaque mois pour atteindre mon objectif
Mon/mes objectifs de court terme sont					
Mon/mes objectifs de long terme sont					
Les objectifs communs à ma famille et à moi-même à court terme sont					
Les objectifs communs à ma famille et à moi-même à long terme sont					
Somme totale que je dois épargner tous les mois pour atteindre tous mes objectifs (somme de la colonne de droite)					

ENCADRÉ PERSONNEL

A mon tour ! Je dois donc épargner par mois pour atteindre mes objectifs.

Attention ! Si tu n'arrives pas à mettre de côté une telle somme, il te faut agir sur certaines colonnes du tableau et ajuster tes objectifs :

- En réduisant leur coût.
- En éliminant certains objectifs pour le moment.

- En décalant la date à laquelle tu voulais atteindre certains objectifs.

- En partageant tes objectifs avec d'autres personnes (associés, coopératives, achats groupés...).

Tu peux le faire en suivant l'ordre de tes priorités : c'est-à-dire que tu ne toucheras pas à l'objectif 1 qui est le plus important ni peut-être au 2 mais plutôt au 3 ou au 4...



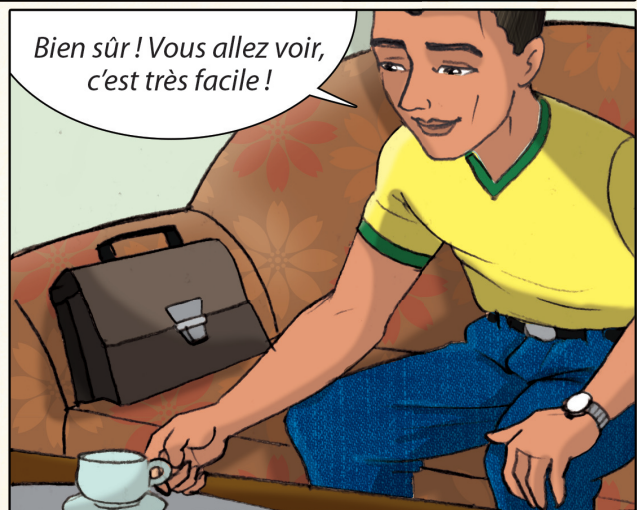
MESSAGES CLÉS

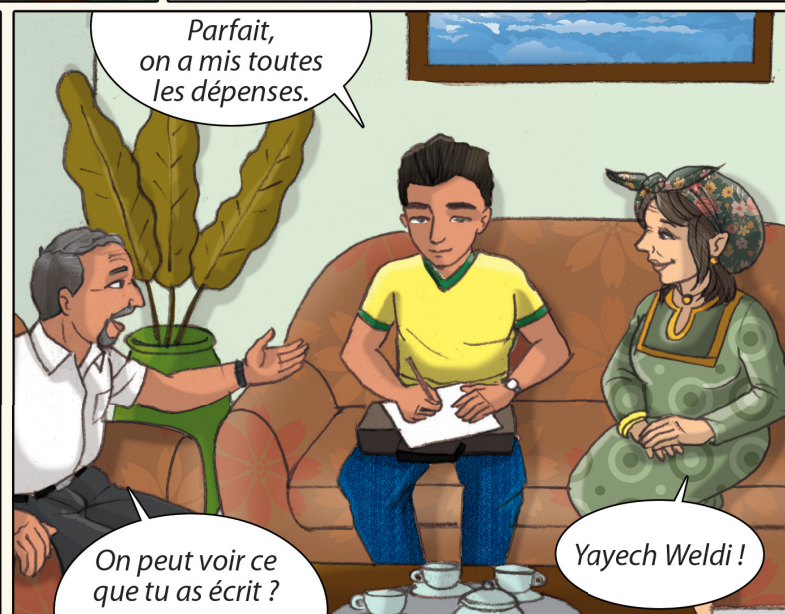
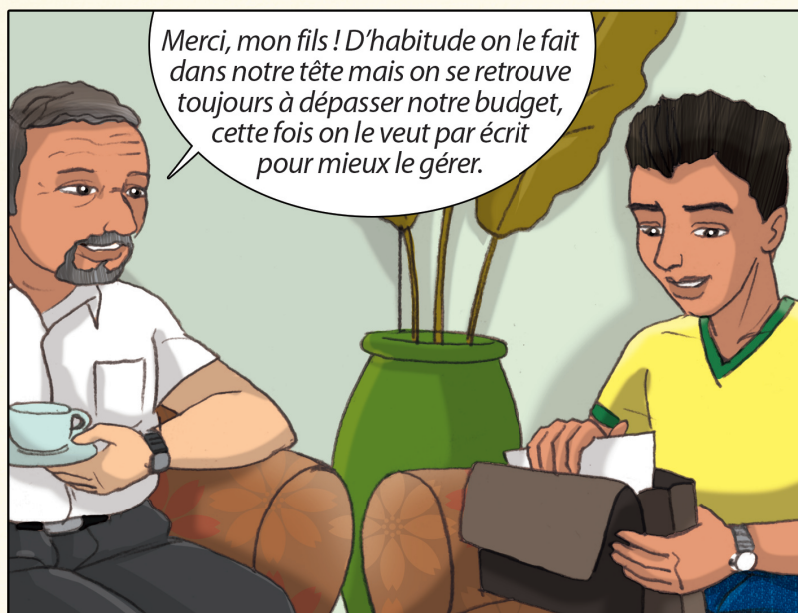
- On arrive plus facilement à accomplir ses projets de vie si l'on sait ce que l'on veut et que l'on se fixe des objectifs précis pour les atteindre.
- Certains objectifs peuvent être atteints rapidement, d'autres demandent plusieurs années, voire des décennies.
- Les objectifs de chaque personne peuvent évoluer au cours de la vie et diffèrent au sein de la famille, par exemple entre les jeunes et les moins jeunes, pour les personnes qui ont migré à l'étranger pour travailler ou étudier, ou pour les familles qui ont des parents dans une autre région ou à l'étranger.



PROVERBE

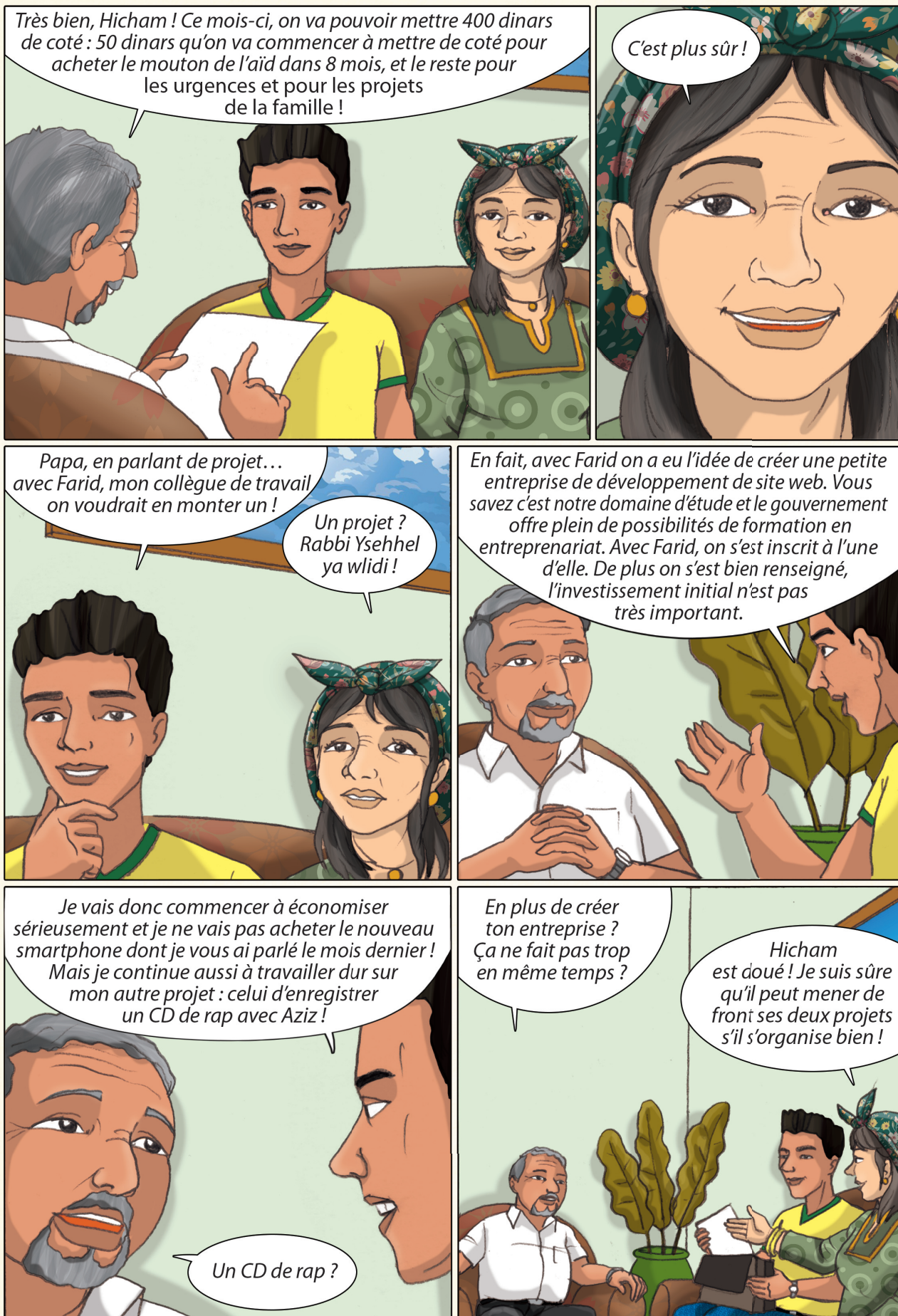
« Un son avec un son, ça devient un tas »

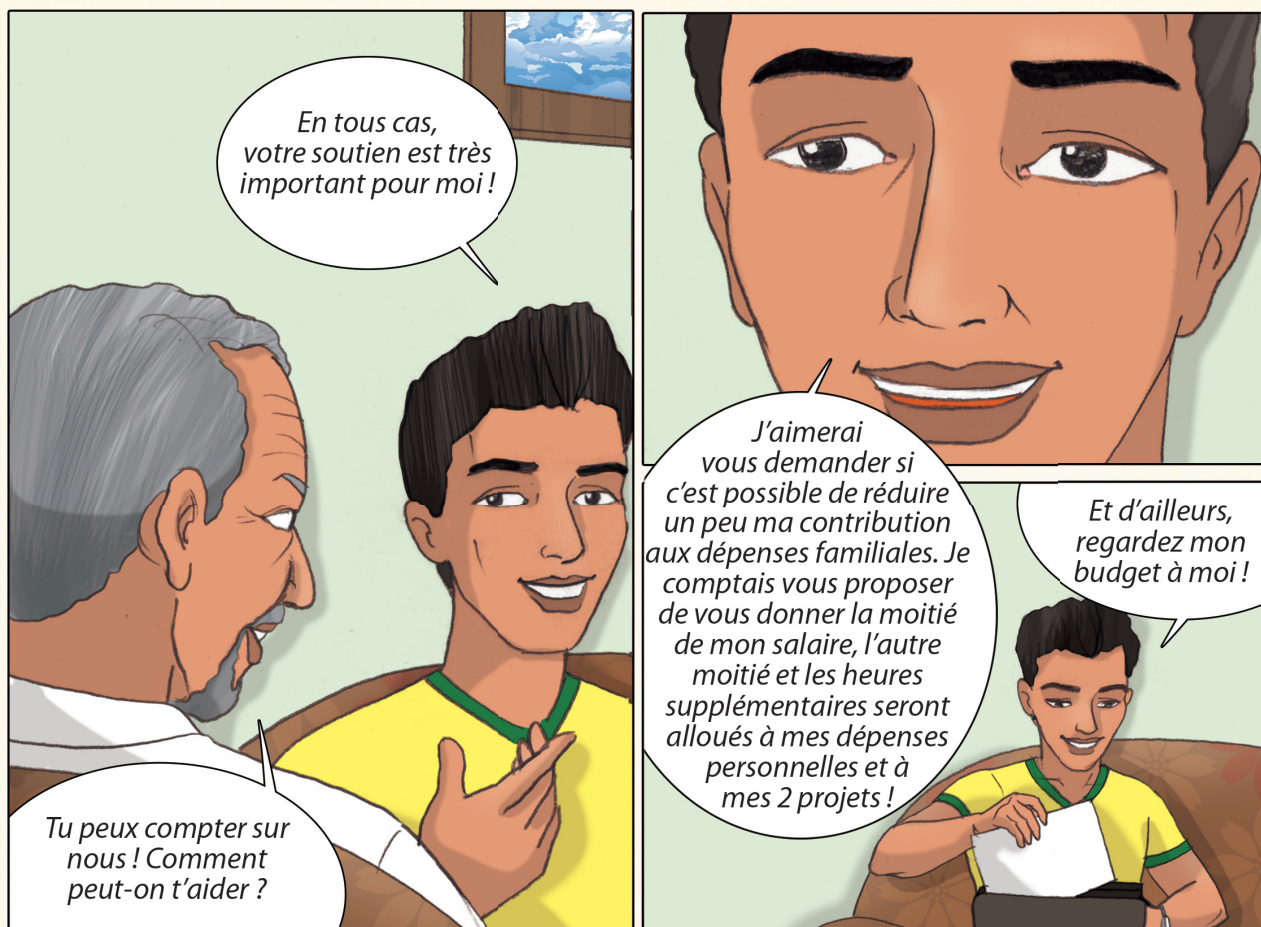




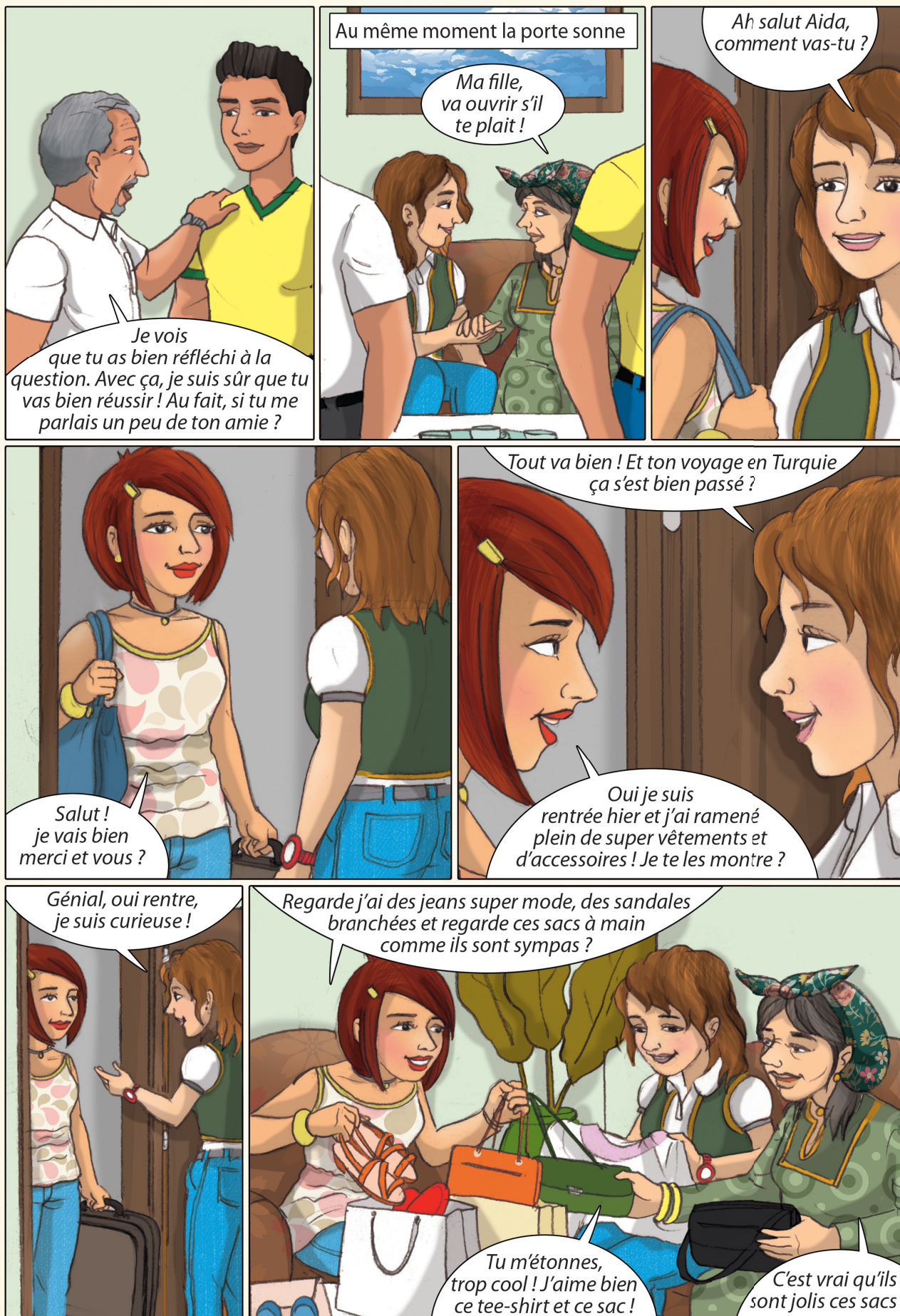


BUDGET FAMILIAL DE HICHAM		Montant (Dinars)
REVENUS		
Revenus fixes		
Salaire mensuel fixe de Hicham		500
Revenus du père retraité		650
Transfert de la grande sœur		200
	Sous-total Revenus fixes	1350
Revenus variables		
Revenus de la mère (couture)		150
	Sous-total Revenus variables	150
TOTAL REVENUS		1500
DEPENSES		
Dépenses essentielles (besoins)		210
Remboursement du prêt de la maison		80
Gaz, électricité, eau		350
Nourriture		120
Transport et déplacement (voiture ou transport public)		130
Santé/ médicaments		30
Communication (téléphones des parents)		80
Fournitures scolaires et cours particuliers pour la petite sœur d'Hicham au Lycée		1000
	Sous-total (besoins)	100
Dépenses optionnelles (envies)		100
Voyage de la mère pour rendre visite à sa nièce + cadeau		
	Sous-total (envies)	
TOTAL DES DEPENSES		1100
REVENUS - DEPENSES (EPARGNE)		400





BUDGET PERSONNEL		Montant (Dinars)
REVENUS		
Revenus fixes		500
Salaire mensuel fixe	Sous-total Revenus fixes	500
Revenus variables		200
Heures supplémentaires et bonus	Sous-total Revenus variables	200
		700
TOTAL REVENUS		
DEPENSES		
Dépenses essentielles (besoins)		250
Contribution donnée à la famille (moitié du salaire)		30
Téléphone et internet		50
Transport et déplacement	Sous-total (besoins)	330
Dépenses optionnelles (envies)		30
Cadeau à mon amie		40
Sortie avec les amis / distraction		70
Achat d'un nouveau smartphone	Sous-total (envies)	400
		300
TOTAL DES DEPENSES		
REVENUS - DEPENSES (EPARGNE)		





Ce que je te propose, c'est que l'on achète un article seulement, celui dont tu as vraiment besoin. Comme cela nous avons encore assez pour épargner pour le mouton de l'Aïd comme nous l'avons décidé avec ton père.



Je n'ai pas vraiment le choix... Hicham j'espère que tu te rends compte de mes sacrifices !



Je ne sais pas de quels sacrifices tu parles, mais je vois que tu as un nouveau super T-shirt !



Allo oui Aziz ?
Ecoute on doit mettre le paquet aujourd'hui en répétition car je ne pourrais pas passer demain matin comme convenu.

J'ai 40 dinars en moins sur mon compte bancaire. Je vais passer voir mon amie Inès demain matin pour lui demander ce que je dois faire.



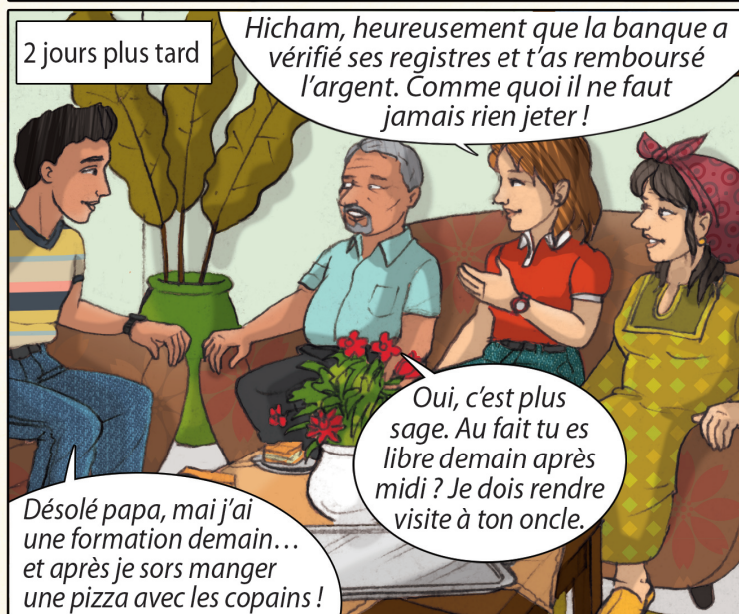
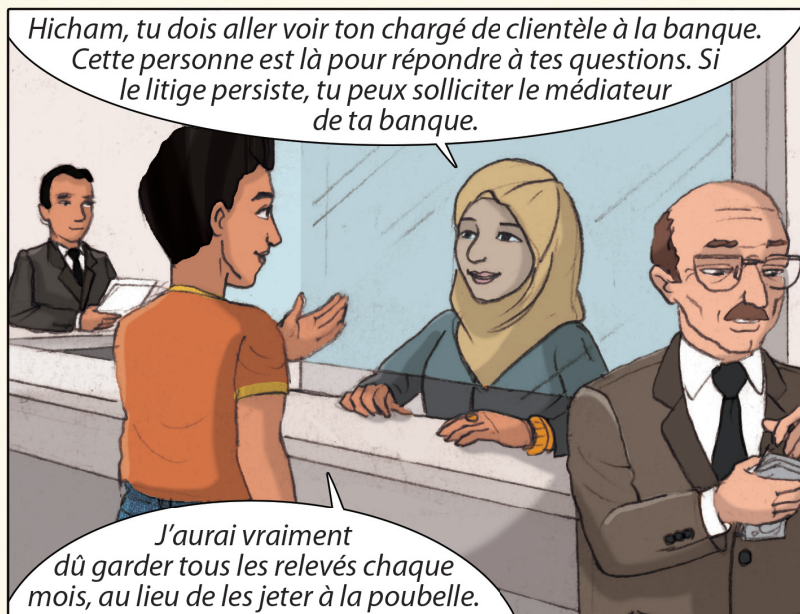
Au fait, ça y est, je nous ai inscrit à la formation en création d'entreprise, la 1^{ère} séance est pour vendredi !

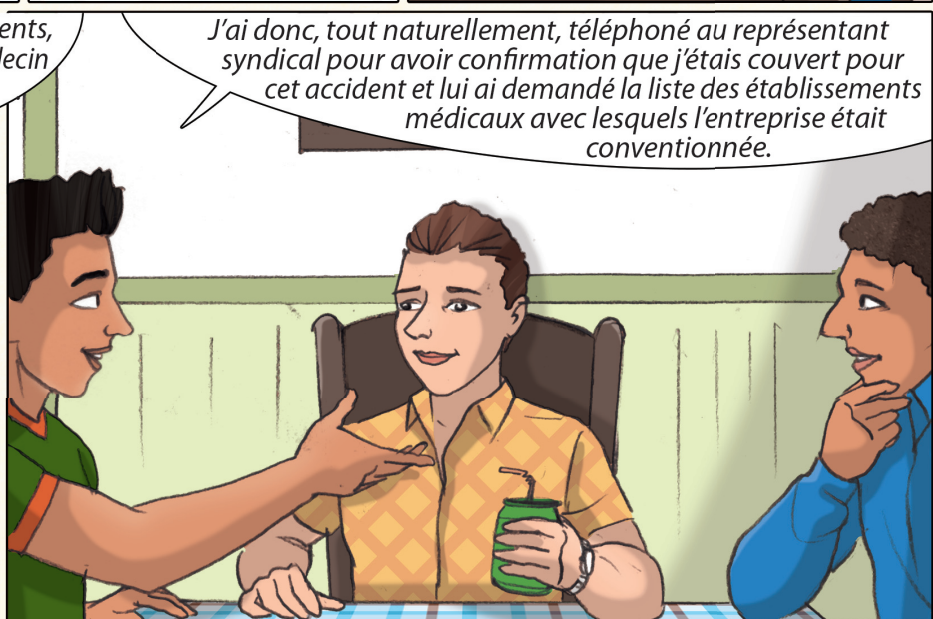


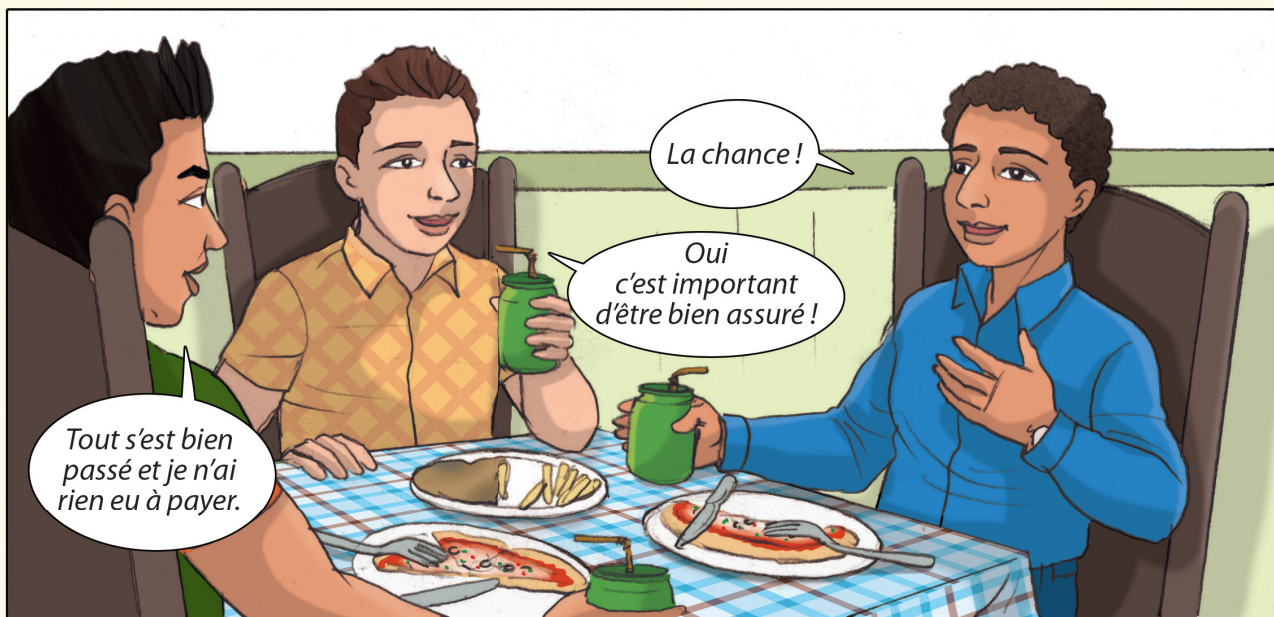
Le lendemain, Hicham décide de régler ce problème en allant demander conseil à une de ses amies qui est stagiaire dans une institution financière.



Ah !
J'espère que cet argent pourra me revenir !







B

GÉRER SON BUDGET
JUDICIEUSEMENT

B1. C'est la fin du mois, je viens de recevoir mon salaire

- ☐ a. Je cours vite au marché acheter cette belle veste que j'ai aperçue l'autre jour.
- ☐ b. Je mets une partie de mon salaire de côté pour réaliser mes objectifs.
- ☐ c. J'achète un gros cadeau pour l'anniversaire de ma meilleure amie.

B2. Un budget est :

- ☐ a. Un outil pour décider, planifier, et utiliser au mieux son argent pour réaliser ses objectifs.
- ☐ b. Une fiche pour noter ses dépenses.
- ☐ c. Un tableau.

B3. Quelles sont les trois grandes parties d'un budget ?

- ☐ a. La date, les revenus, et les dépenses.
- ☐ b. Les revenus, les dépenses et l'épargne.
- ☐ c. Les dépenses, les revenus et la signature.

B4. Comment faire pour suivre son budget ?

- ☐ a. J'ai tellement de charges qu'il m'est impossible de suivre mon budget.
- ☐ b. Je ne fais pas de budget car je crois au destin.
- ☐ c. J'utilise des fiches de suivi pour noter toutes mes dépenses et mes revenus.

Réponses : B.1 : b ; B.2 : a ; B.3 : b ; B.4 : c

1. DÉPENSEZ VOTRE ARGENT JUDICIEUSEMENT !

QUESTIONS

- Es-tu plutôt cigale ou fourmi ? Plutôt dépensier ou économe ?
- Par exemple, renonces-tu souvent à des objets dont tu avais envie ?

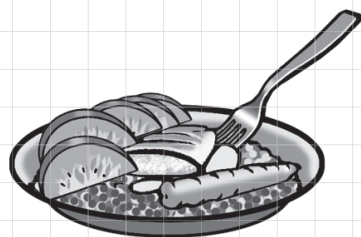
DÉFINITION

Épargner, c'est ne pas dépenser tout son argent et en mettre une partie de côté pour un but particulier dans le futur. C'est faire des économies en additionnant de petites ou grandes sommes de manière régulière ou de temps en temps.

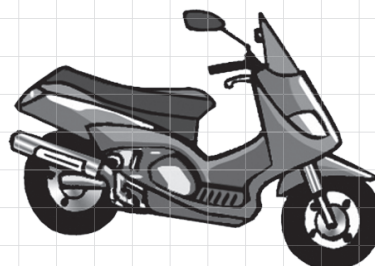
EXERCICE

Leila et Mehdi vivent et travaillent en France avec leurs deux enfants. Leila est responsable commerciale dans une entreprise, Mehdi travaille dans l'informatique. Leur rêve est de rentrer en Tunisie et de créer une entreprise de tissage et d'exportation de tapis traditionnels. Ils ont déjà commencé à préparer leur projet de retour mais ils doivent économiser davantage pour pouvoir faire aboutir leur projet.

Aide Leila à faire des choix entre les dépenses qui sont nécessaires et les autres ! Entoure les images qui correspondent à des besoins pour les distinguer des envies.



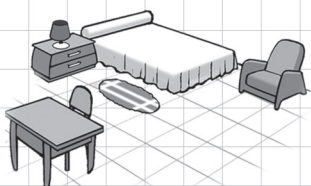
Plat de nourriture



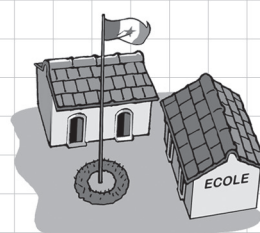
Mobylette



Retrait d'argent liquide



Chambre



École



Eau



Puce téléphone



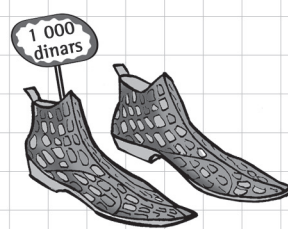
Visite médicale



Électricité



Glace



Chaussure



Téléphone tactile



Canette de soda



Paquet de cigarette



Télévision écran plat



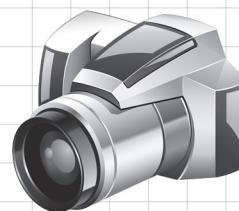
Lecteur MP3



Chaîne Hifi



Ticket de tombola



Appareil photo numérique

Moi, j'aimerais acheter

Mes besoins	Combien ça coûte ?
Total besoins	
Mes envies	Combien ça coûte ?
Total envies	

ATTENTION !

Attention ! Parfois, ce qui est une envie pour une personne peut être un besoin pour une autre. Par exemple, le crédit téléphonique : Aida a besoin de téléphoner à ses clients alors que Leila se sert le plus souvent de son téléphone pour appeler ses amies.

Est-ce que j'ai suffisamment d'argent pour acheter tous ces objets ?

☐ Oui ☐ Non

Si je n'ai pas assez d'argent, je décide de supprimer les envies suivantes : ➡

CONSEILS POUR ÉPARGNER

- Mets de côté un petit peu d'argent chaque jour ou chaque semaine.
- N'achète pas un nouvel objet si tu en as un vieux qui fonctionne ou qui peut être réparé.
- Achète moins de cadeaux pour ta famille. Parles-en d'abord à ta famille et mets-toi d'accord avec eux à ce sujet.
- Si possible, dépense moins pour les cérémonies.
- Garde moins d'argent en espèces dans ton porte-monnaie (et laisse-le en lieu sûr : à la maison, sur un compte bancaire...).
- Si tu envoies de l'argent à ta famille restée au pays ou au village, n'envoie pas tout ton argent et gardes-en une partie pour tes propres besoins ou urgences.
- Pense à tes objectifs à long terme tous les jours pour te rappeler pourquoi tu épargnes.



MESSAGES CLÉS

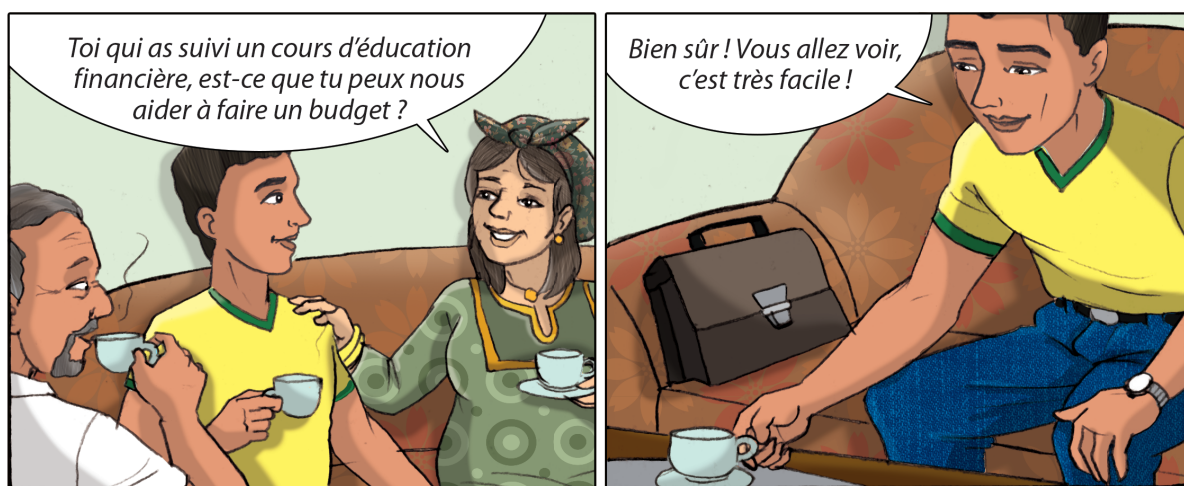
- Il faut pouvoir différencier les types de dépenses : dépenses essentielles (les besoins, comme la nourriture, l'eau...) et optionnelles (les envies, comme les jeux vidéo ou produits de beauté).
- Gère soigneusement l'argent gagné durement par les autres (cas de transferts).
- Épargne pour prévenir : l'épargne est un besoin et une obligation. Épargner, c'est une sécurité pour l'avenir !
- Épargner – c'est renoncer à une envie immédiate pour investir et réaliser un objectif dans le futur.



« Un son blanc
pour un jour noir »



2. CRÉEZ VOTRE BUDGET !



Le budget familial d'Hicham

Hicham et ses parents ont décidé d'évaluer leurs revenus pour le mois qui suit. Hicham pense gagner 200 dinars en heures supplémentaires en plus de son salaire de 500 dinars nets. Le père d'Hicham reçoit sa retraite de 650 dinars et sa mère estime qu'elle pourra gagner 150 dinars de ses activités de couture. Ils notent aussi que leur fille aînée Leila va leur envoyer 200 dinars comme tous les mois.

Après avoir évalué les revenus pour le mois suivant, Hicham et ses parents planifient comment ils vont dépenser cet argent. Tout d'abord, ils remboursent le prêt pour leur maison (210 dinars). Puis, pour le gaz, l'eau et l'électricité, ils évaluent qu'ils vont dépenser 80 dinars. Pour la nourriture, ils évaluent 350 dinars, pour le transport 120 dinars et pour des médicaments, 130 dinars. La facture des téléphones des parents s'élève environ à 30 dinars. Ils doivent aussi payer les frais de fournitures scolaires et cours particuliers pour leur fille qui est au lycée, 80 dinars. La mère de Hicham prévoit un voyage pour aller voir la naissance de sa nièce et un cadeau pour le bébé (100 dinars).

Après avoir calculé leur budget, ils constatent qu'ils ont une épargne et décident de mettre de côté 50 dinars pour acheter le mouton de l'aïd, et le reste pour les urgences et les projets

BUDGET FAMILIAL D'HICHAM

REVENUS	
Revenus fixes	Montant (Dinars)
Salaire mensuel fixe de Hicham	
Revenus du père retraité	500
Transfert de la grande sœur à l'étranger	650
Sous-total Revenus fixes	200
Revenus variables	1350
Revenus de la mère (couture)	
	150
Sous-total Revenus variables	
TOTAL REVENUS	1500

DÉPENSES	
Dépenses essentielles (besoins)	
Remboursement du prêt de la maison	
Gaz, électricité, eau	210
Nourriture	80
Transport et déplacement (voiture ou transport public)	350
Santé/ médicaments	120
Communication (téléphones des parents)	130
Fournitures scolaires/cours particuliers pour la sœur d'Hicham au Lycée	30
Sous-total (besoins)	80
Dépenses optionnelles (envies)	1000
Voyage de la mère pour rendre visite à sa nièce + cadeau	
	100
Sous -total (envies)	
TOTAL DES DÉPENSES	1100

REVENUS - DÉPENSES (EPARGNE)	400
Dont épargne pour le mouton de l'aïd : 50 dinars	
Dont épargne pour les urgences et les autres projets : 350 dinars	

QUESTIONS

- As-tu déjà élaboré un budget ?

☐ Oui ☐ Non

- Si oui, l'as-tu écrit ou l'as-tu simplement gardé en tête ?

☐ Écrit ☐ Gardé en tête

DÉFINITION

Un budget est un outil pour décider, planifier et utiliser au mieux son argent pour atteindre des objectifs.

EXERCICE

Tu as vu comment Hicham et sa famille ont élaboré leur budget. Maintenant, c'est à toi ! Remplis ton propre budget ! N'oublie pas de comptabiliser les transferts que tu envoies peut-être à ta famille restée au pays ou bien les transferts que tu reçois d'un parent qui travaille à l'étranger.

Attention ! Il faut que la dernière ligne soit positive sinon, cela veut dire que tu n'as pas assez de revenus et donc pas assez d'argent pour toutes tes dépenses.

Si tu prévois de grosses dépenses d'ici quelques mois, commence à mettre de côté chaque fois que tu peux pour que ton budget ne soit pas déséquilibré le moment venu.



MON BUDGET

Revenus	Montant (dinars)
Revenus fixes	
Sous-total Revenus fixes	
Revenus variables	
Sous-total Revenus variables	
Total revenus	

Dépenses	
Dépenses essentielles (besoins)	
Gaz, électricité, eau	
Nourriture	
Transport	
Santé/ médicaments	
Communication (téléphone)	
Autre	
Sous-total (besoins)	
Dépenses optionnelles (envies)	
Sous-total (envies)	
Total dépenses	

Revenus - dépenses	
Épargne pour atteindre tes objectifs	
Dont épargne pour les urgences	

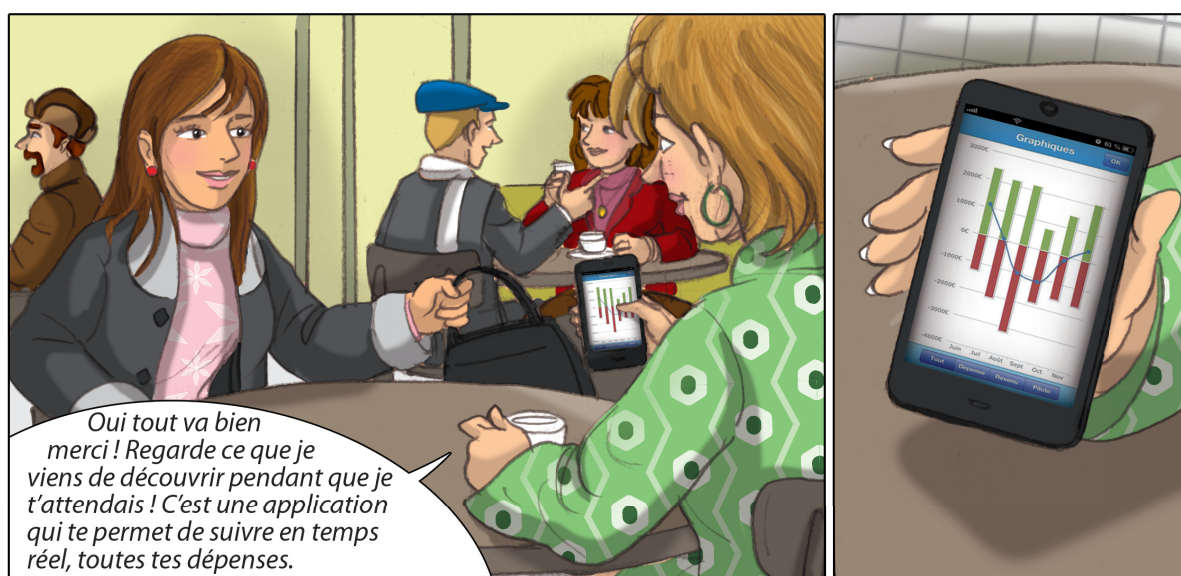




MESSAGES CLÉS

- Il existe un outil utilisé pour gérer ses revenus – le budget.
- Pour pouvoir créer son budget, il faut calculer ses revenus et ses dépenses. Grâce à ce calcul, on peut fixer la capacité d'épargne, c'est-à-dire combien une personne peut mettre d'argent de côté.
- Il faut parfois réajuster son budget en cas d'imprévu ou de changement de la situation financière.
- Un budget aide à décider comment dépenser son argent et épargner de façon à atteindre ses objectifs.

3. SUIVEZ VOTRE BUDGET ET RESPECTEZ-LE !



Hicham est vigilant

Hicham a dû faire face à beaucoup de dépenses pendant l'été. En effet, il y a eu plusieurs festivals de musique et il ne pouvait les manquer ! Il avait prévu les entrées pour les concerts dans son budget mais c'est vrai qu'il y a eu des à-cotés. De temps en temps, Hicham fait le point des dépenses pour calculer combien il lui reste dans son budget grâce à une fiche de suivi des dépenses. Il réalise qu'il a dépensé plus que prévu et il regarde donc avec attention son budget. Il avait mis de côté pour s'acheter un smartphone. Il décide de reporter l'achat du smartphone pour compenser les dépenses en plus.

QUESTION

- Qu'a fait Hicham pour respecter son budget ?

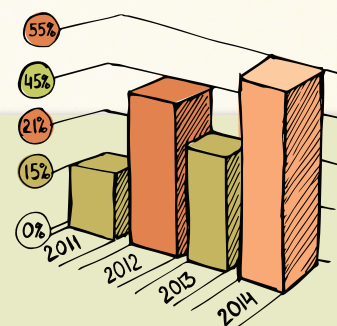
Pour respecter son budget, à chacun sa manière !

Hicham note tous les soirs ses dépenses sur un petit carnet. L'amie de Leila suit ses dépenses sur son téléphone portable grâce à un service de SMS de sa banque.



CONSEILS POUR RESTER DANS LES LIMITES DE TON BUDGET

- Prévois dans ton budget de l'argent pour les dépenses imprévues.
- Rappelle-toi souvent combien tu avais prévu de dépenser.
- Fais le suivi de ce que tu dépenses.
- Sois sûr(e) de ne pas dépenser plus que ce qui est budgétisé.
- Si tu dépenses plus sur un achat, dépense moins pour un autre.
- Fais une liste des façons de réduire les dépenses.
- Implique ta famille dans l'élaboration du budget et dans le respect du budget.
- Garde ton épargne hors de portée pour ne pas la dépenser.



EXERCICE

Regarde la feuille de suivi des revenus et celle de suivi des dépenses d'Hicham et calcule l'épargne d'Hicham :

MA FICHE DE SUIVI DES REVENUS

Mon nom : Hicham
Mois : Février
Année : 2015

DATES	DESCRIPTION DES REVENUS	MONTANTS(DINARS)
01/02/2015	Salaires mensuel fixe	500
07/02/2015	Remboursement prêt d'un ami	100
15/02/2015	Heures supplémentaires	200
REVENUS TOTAL		

MA FICHE DE SUIVI DES DÉPENSES

Mon nom : Hicham
Mois : Février
Année : 2015

DATES	DESCRIPTION DES DÉPENSES	MONTANTS(DINARS)	PRÉVU	
			OUI	NON
05/02/2015	Téléphone et internet	40	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06/02/2015	Contribution aux dépenses familiales	250	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07/02/2015	Achat d'un nouveau manteau	80	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10/02/2015	Déjeuner avec les amis	10	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
20/02/2015	Cadeau à son amie	40	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
26/02/2015	Concert avec les amis	20	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL DES DÉPENSES				
TOTAL REVENUS				
ÉPARGNE (= REVENUS - DÉPENSES)				

Total revenu : 800 ; Total dépenses : 440 ; Épargne : 360

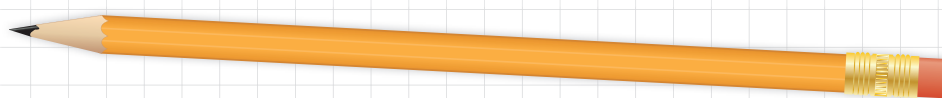
[illegible]

MA FICHE DE SUIVI DES REVENUS

Mois :

Année :

REVENUE TOTAL



MA FICHE DE SUIVI DES DÉPENSES

Mon nom :

Mois :

Année :

[illegible]

TOTAL DES DÉPENSES	
TOTAL DES REVENUS	
ÉPARGNE (= REVENUS - DÉPENSES)	



MESSAGES CLÉS

- Pour rester dans les limites de ton budget, il faut te rappeler combien tu avais prévu de dépenser.
- Prévois dans le budget de l'argent pour les dépenses imprévues.
- Implique ta famille dans l'élaboration du budget et dans le respect du budget.
- Tu dois connaître le montant de ton revenu total. Savoir combien tu gagnes est une étape importante pour contrôler ton argent et planifier tes dépenses à l'avance.
- Tu dois connaître le montant total de tes dépenses. Ceci est important pour contrôler ton budget. Tu peux ajuster tes dépenses quand tu vois que tu as dépensé plus que prévu.
- Attention ! Si tu as des revenus irréguliers, c'est-à-dire que chaque mois, tu gagnes un montant différent, tu peux aussi faire ton budget en faisant une moyenne de revenus et en épargnant quand tu gagnes plus pour compenser les moments où tu gagnes moins.
- En fonction de ton activité économique, choisis de faire ton budget tous les mois, toutes les semaines ou bien même tous les deux jours. C'est à toi de décider le plus pratique pour toi.

4. CONSERVEZ VOS DOCUMENTS FINANCIERS

Nous avons vu dans la bande dessinée d'Hicham qu'il avait eu des problèmes après avoir jeté ses relevés bancaires. Écoutons maintenant l'histoire d'Aissatou.

« Je vous assure que j'ai bien payé cette facture !
Il faut me croire ! »

Quand Aissatou, Mamadou et Léopold reçoivent la facture d'électricité pour leur appartement, ils se mettent d'accord pour qu'Aissatou aille au guichet de l'entreprise d'électricité. Un jour, ils s'aperçoivent qu'on leur a coupé l'électricité ! Elle va très fâchée voir l'entreprise pour se plaindre. Et là, un employé lui annonce qu'elle n'a pas payé la dernière facture. Elle est sûre d'avoir payé mais quand on lui demande la preuve (la facture avec le tampon PAYÉ), elle se rend compte qu'elle a jeté le papier. Maintenant, ils doivent non seulement payer pour ce mois et le mois précédent, mais aussi des frais pour rétablir l'électricité chez eux. Aissatou essaie d'expliquer qu'elle a payé, mais l'employé explique que parfois, le système informatique a des problèmes et que la seule solution c'est d'avoir la facture avec la mention PAYÉ. Aissatou et ses colocataires n'avaient pas prévu cette dépense dans leur budget : ils ne savent pas du tout comment ils vont trouver l'argent pour payer tout cela.

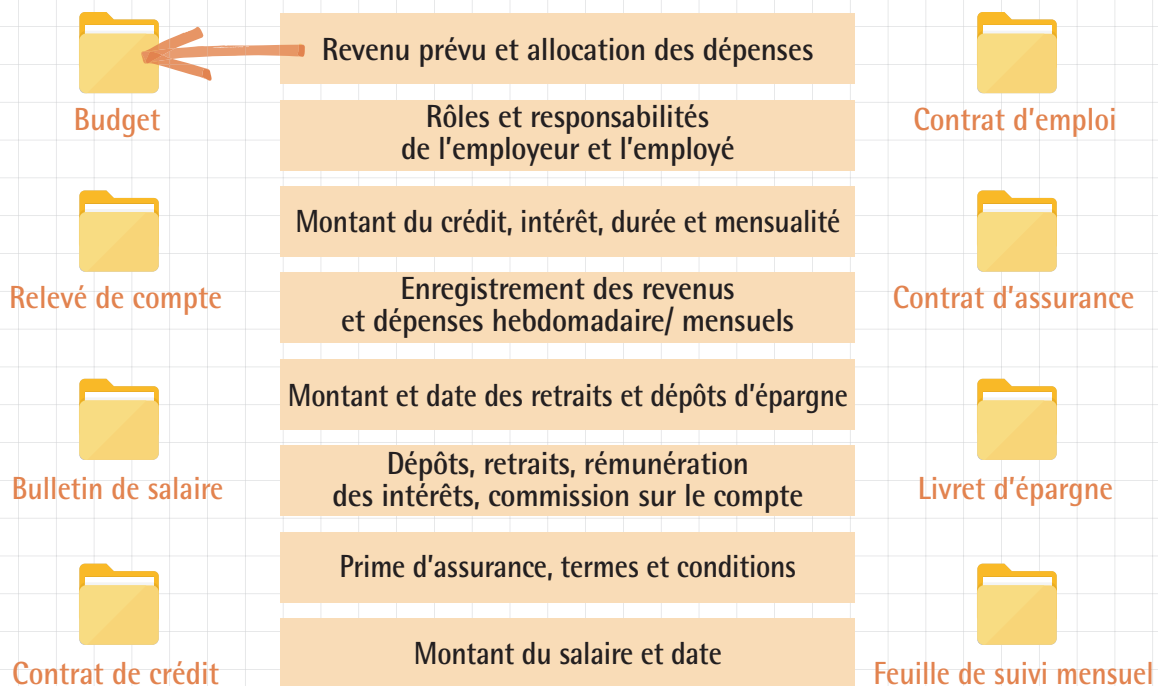


QUESTION

- Qu'est-il arrivé à Aissatou ?
- Qu'aurait-elle pu faire pour éviter ces difficultés ?

EXERCICE

Relie ces importants documents avec l'information qu'ils contiennent :



MESSAGES CLÉS

- Avoir des documents financiers bien rangés t'aide à gérer tes revenus et tes dépenses. Les documents financiers sont, par exemple, ton budget, les feuilles de suivi des revenus et dépenses, tes contrats de crédit ou d'épargne, tes relevés bancaires...
- Les documents financiers t'indiquent les dépenses passées qui vont t'aider à élaborer un budget dans le futur.
- Les documents comme ton contrat de travail ou ton contrat de prêt sont importants au cas où tu aurais un conflit avec ton employeur ou avec ton banquier.
- Une copie de ta carte d'assurance est importante car c'est la preuve que tu es couvert(e), si tu as une assurance.
- Une copie de ton passeport, si tu en as un, ou de ta carte d'identité est importante : cela t'aidera si tu perds ces documents et si tu demandes une nouvelle carte d'identité ou un nouveau passeport. Cela est d'autant plus important si tu travailles à l'étranger.
- Tes relevés de banque ou d'une autre institution financière sont importants pour garder trace de ton épargne ou de tes crédits.

CONNAÎTRE LES PRODUITS D'ÉPARGNE

C

C CONNAÎTRE LES PRODUITS D'ÉPARGNE



C1. Quelle est selon toi la meilleure manière d'épargner ?

- ☐ a. Je garde mon argent à la maison car c'est le plus pratique.
- ☐ b. Je dépose mon argent à la banque car c'est le plus sûr.
- ☐ c. Je mets mon argent dans mon groupe d'épargne car j'ai plein d'amis dans ce groupe d'épargne.
- ☐ d. Chaque méthode présente des avantages et des inconvénients. Je les étudie avant de choisir la méthode la plus adaptée à mes besoins.

C2. L'un des critères qu'il faut prendre en considération quand on choisit une méthode d'épargne est celui de la sécurité.

- ☐ a. Vrai.
- ☐ b. Faux.

C3. Tu souhaites créer ta propre entreprise dans quelques années. Quel produit d'épargne est le plus approprié pour toi ?

- ☐ a. Un compte sur livret.
- ☐ b. Un compte épargne projet.
- ☐ c. Un compte à terme.

Réponses : C1 : d ; C2 : a ; C3 : b



1 CHOISISSEZ UNE MÉTHODE D'ÉPARGNE !

Maintenant que tu as créé ton budget personnel (ou celui de ta famille), tu sais combien tu peux épargner chaque mois et combien tu dois épargner pour chacun de tes objectifs.



QUESTION

- Quelles sont les méthodes d'épargne utilisées par les personnages ci-dessus ?
- Sont-elles informelles, semi-formelles, ou formelles ?
- Et toi quelles méthodes utilises-tu pour épargner ?
- ...

EXERCICE

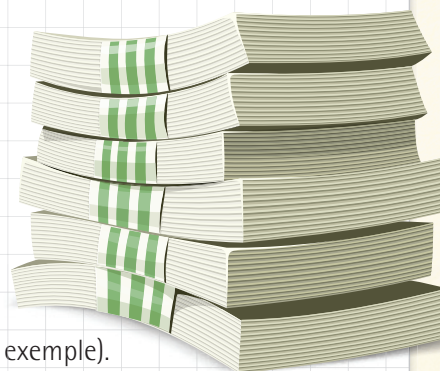


Chaque méthode d'épargne a ses avantages et ses inconvénients.

Remplis le tableau ci-après pour mieux les connaître. Dans la dernière colonne, tu peux noter les méthodes d'épargne sur 10 (10/10 pour la plus sûre, 5 pour moyennement sûre et 1 pour la moins sûre).

Pour remplir ce tableau, réfléchis par exemple :

- à la sécurité de ton argent,
- à la possibilité de le retirer comme tu le veux,
- aux délais nécessaires pour retirer ton argent,
- à la possibilité d'épargner beaucoup ou peu d'argent,
- à la possibilité d'obtenir un crédit grâce à ton épargne,
- à la possibilité que ton argent placé te rapporte de l'argent ou au moins qu'il maintienne sa valeur (en cas d'inflation par exemple).



MÉTHODES D'ÉPARGNE	AVANTAGES	INCONVÉNIENTS / CONTRAINTES	DEGRÉ DE RISQUE
MÉTHODE FORMELLE <ul style="list-style-type: none"> Banque Compagnie d'assurance (pour les produits d'épargne liés à l'assurance comme l'assurance vie) Organisme de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (Produits souvent offerts par le biais des banques) 			
MÉTHODE SEMI-FORMELLE <ul style="list-style-type: none"> Groupe d'épargne (entre amis, collègues de travail, voisins) 			
MÉTHODE INFORMELLE <ul style="list-style-type: none"> À domicile (en espèces, dans un coffre fort, une tirelire, un bas de laine) En nature (or, bijoux, bétail, terre, maison etc.) Confier l'argent à un proche 			

ENCADRÉ PERSONNEL

Je connais maintenant les avantages et inconvénients de plusieurs méthodes d'épargne. En fonction de mes objectifs et de mon budget, je choisis donc une méthode d'épargne pour chacun de mes projets :

Mes objectifs	Méthode d'épargne choisie



MESSAGE CLÉ

Il existe différentes méthodes d'épargne. Il te faut les connaître pour pouvoir choisir celle qui répond le mieux à tes besoins et tes objectifs.



PROVERBE

« Celui qui n'a pas d'épargne ne dort pas »

2 CHOISISSEZ BIEN VOTRE PRODUIT D'ÉPARGNE !

Un produit d'épargne, c'est, par exemple, un compte sur carnet rémunéré à 3.5%¹ par an ou bien un compte épargne logement prévu pour 5 ans.

DÉFINITION

Un produit d'épargne, c'est donc une méthode pour mettre de l'argent de côté et dont on connaît les caractéristiques précises, comme :

- Le taux de rémunération*
- Les frais de compte (ouverture, clôture...)
- L'accès à l'épargne / la flexibilité des retraits
- La facilité d'utilisation du service
- Les conditions d'ouverture du compte d'épargne
- Les garanties et sécurité / Risque
- La disponibilité de l'argent
- La finalité de l'épargne (objectifs pour lesquels on épargne)
- La fiscalité attachée à ce produit d'épargne

* Sois vigilant avec le taux de rémunération. Tu dois demander si ce taux est net ou brut à savoir si la rémunération calculée est intégralement perçue par le titulaire du compte ou s'il faut déduire des impôts. Fais aussi attention au taux d'inflation pour t'assurer que ton argent va garder sa valeur au cours du temps et te rapporter de l'argent.

Voici les 3 principaux produits formels d'épargne :

- **Le compte sur carnet ou compte épargne disponible** est adapté si tu veux pouvoir accéder à ton argent à tout moment.
- **Le compte d'épargne projet** est adapté quand tu veux économiser un montant fixe chaque mois pour atteindre un objectif précis ou pas (logement, retraite, éducation/études, mariage...).
- **Le compte à terme ou dépôt à terme** est adapté si tu veux faire fructifier ton argent pour des objectifs à long terme (c'est-à-dire que ton argent produise des bénéfices en t'engageant à ne pas l'utiliser pendant une période de temps définie à l'avance. Les taux de rémunération appliqués sont généralement plus élevés que pour les autres types de compte).

QUESTION

D'ici quelques années, lorsque Leila et Mehdi seront rentrés en Tunisie, ils aimeraient acheter un terrain et faire construire une maison. Quel serait le produit d'épargne adapté dans ce cas-là ?

Réponse : un produit d'épargne projet qui leur permettra de mettre de côté de l'argent petit à petit uniquement pour cet objectif-là. En choisissant un produit d'épargne logement, Leila et Mehdi pourront aussi obtenir plus facilement le jour venu un crédit pour acheter l'appartement.

1. Ce taux de rémunération correspond au taux donné par la Banque Centrale en mai 2015. Il peut varier au cours du temps.

CONSEILS

Chaque type de produit a donc des avantages et des inconvénients (par exemple, un taux de rémunération différent). Pour bien choisir un produit d'épargne, il faut non seulement bien connaître les caractéristiques des produits mais aussi bien se connaître soi-même en se posant les questions suivantes :

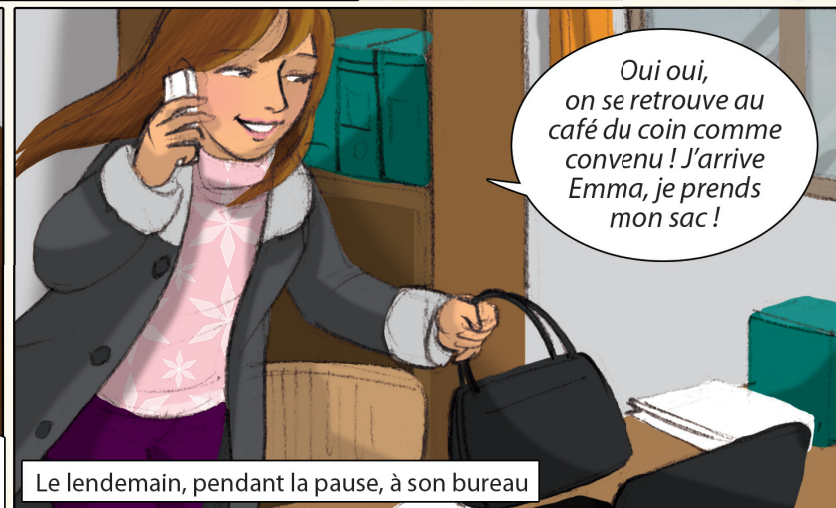
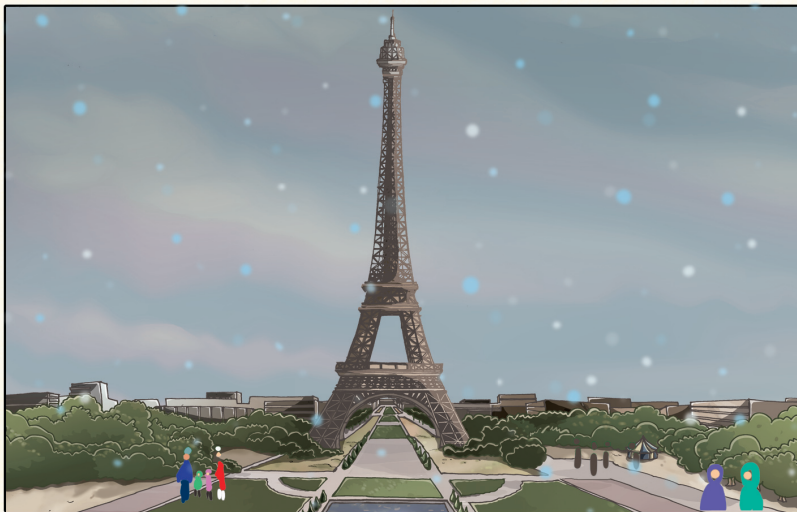
- *Ta situation personnelle : quels sont tes revenus ? Tes dépenses (y compris le remboursement d'un crédit si c'est le cas) ? Quel est le montant de ton épargne ? Combien mets-tu de côté quand tout va bien ? Combien pourrais-tu mettre de côté en gérant mieux ton argent ?*
- *Tes objectifs : dans quel but est-ce que tu souhaites épargner ? Pour les urgences ? Pour étudier ? Pour une création d'entreprise ? Pour ton retour en Tunisie ? Pour un logement ? Pour la retraite ?*
- *Ton horizon : pour combien de temps souhaites-tu épargner / bloquer ton argent ?*
- *Ton caractère : souhaites-tu prendre des risques ou pas ? Ne te lance pas dans des placements risqués si tu ne connais pas bien les marchés financiers !*

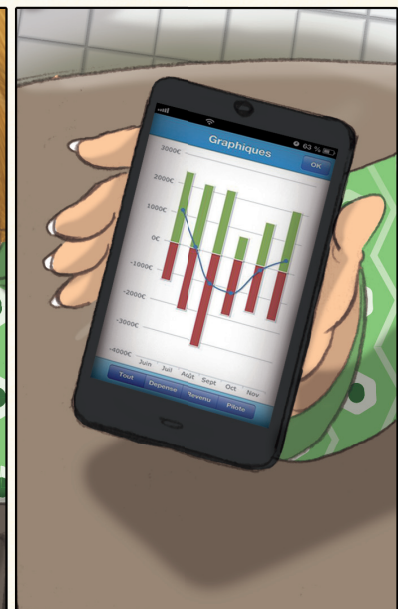
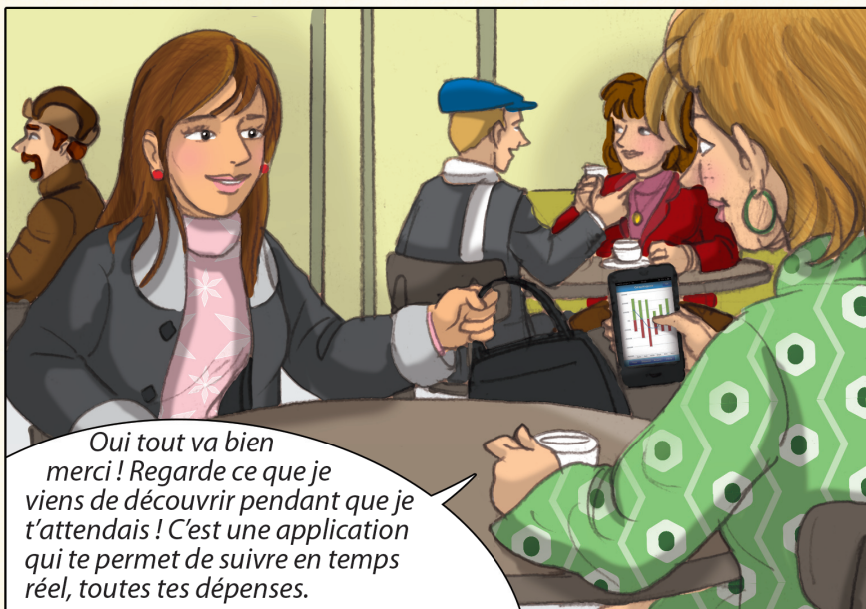
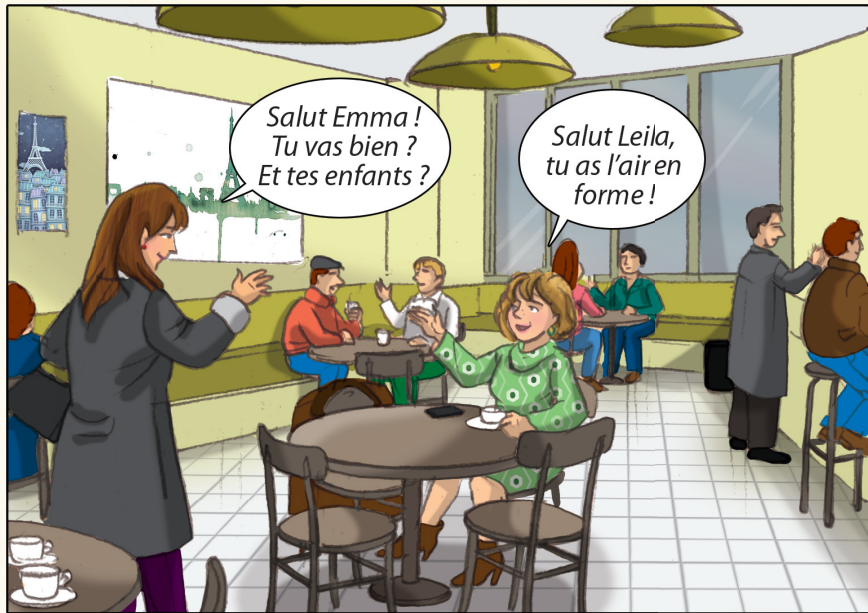


Attention aux publicités mensongères ! Rappelle-toi qu'aucun produit d'épargne ne permet d'obtenir des rendements élevés sans risque, surtout en peu de temps.

Exemples de questions à poser à une institution financière pour bien choisir son produit d'épargne

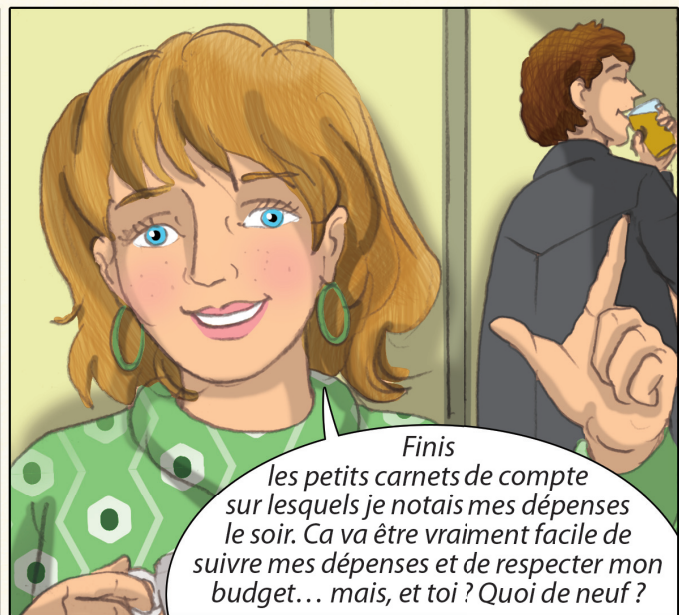
- *Peut-on faire des retraits quand on veut ? Ou pendant combien de temps l'argent est-il bloqué ?*
- *Quel est le taux de rémunération de l'argent placé ?*
- *Doit-on payer des impôts sur les rémunérations issues de notre compte épargne ? Si oui, à quel taux ?*
- *A quels services financiers a-t-on droit si on ouvre un compte épargne ? Par exemple, est-ce que les formalités pour obtenir un crédit sont facilitées si on ouvre un compte épargne ?*
- *Est-on obligé d'utiliser l'argent pour un usage précis (logement, retraite...) ou un lieu précis (uniquement en Tunisie, par exemple) ?*
- *Est-ce que le calendrier d'épargne est flexible ? (c'est-à-dire est-ce qu'on est obligé de verser une certaine somme à date fixe ou bien on peut faire des versements quand on le souhaite ?)*
- *Y a-t-il un dépôt d'argent minimum ?*
- *Faut-il payer des frais si l'on veut faire des retraits anticipés ? Si oui, à combien s'élèvent ces frais ?*
- *Habituellement, comment les clients utilisent-ils ce type de compte ?*
- *Y a-t-il un montant de dépôt minimum à l'ouverture du compte ou un montant qui doit rester en permanence sur le compte épargne ?*
- *Y a-t-il des primes de fidélité sous forme de bonus d'intérêt en cas d'épargne stable ?*
- *Peut-on transmettre facilement ce compte épargne à ses enfants ou à un parent en cas de décès ?*



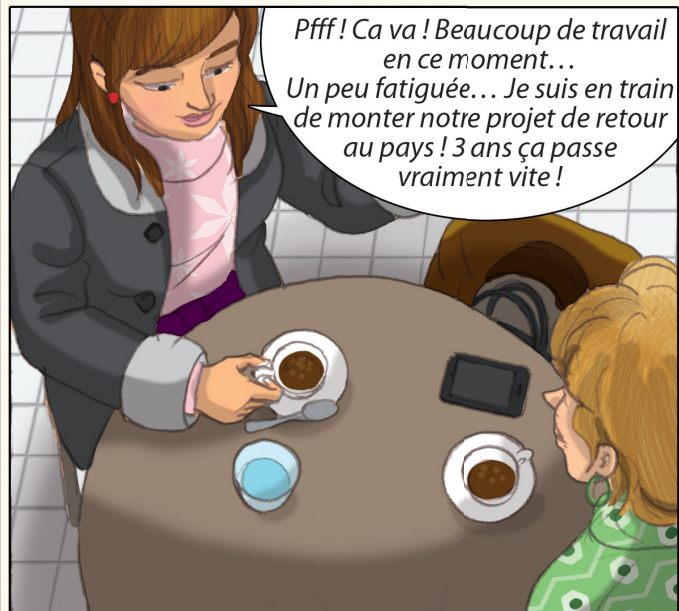




Moi qui dépense toujours trop en vêtement et en cadeaux... je la télécharge tout de suite!



Finis les petits carnets de compte sur lesquels je notais mes dépenses le soir. Ca va être vraiment facile de suivre mes dépenses et de respecter mon budget... mais, et toi ? Quoi de neuf ?



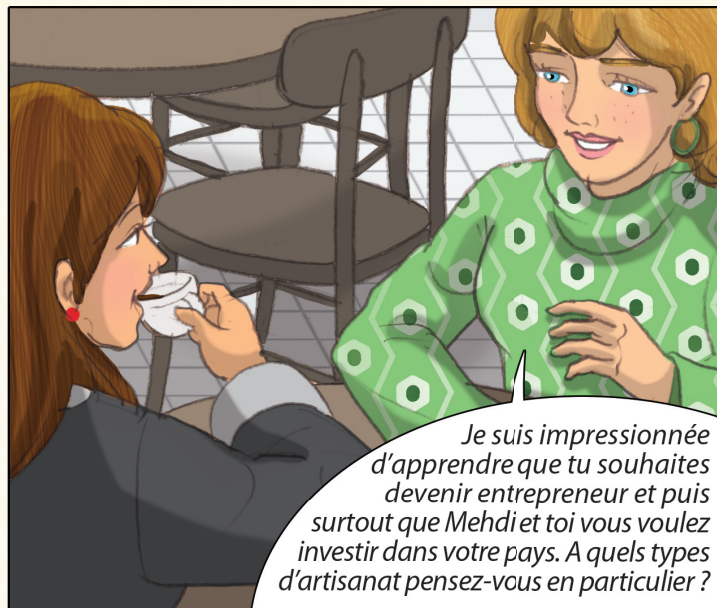
Pfff ! Ca va ! Beaucoup de travail en ce moment... Un peu fatiguée... Je suis en train de monter notre projet de retour au pays ! 3 ans ça passe vraiment vite !



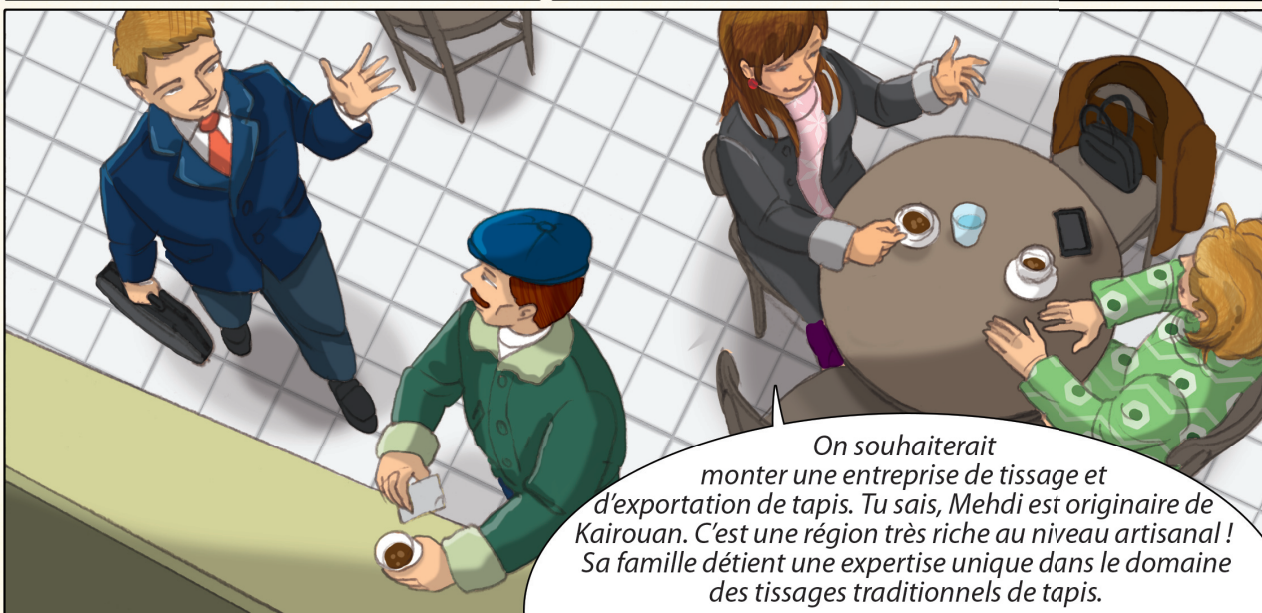
C'est super ! Dans quel secteur souhaitez-vous vous lancer ?



On s'oriente vers un projet de mise en valeur de produits artisanaux.



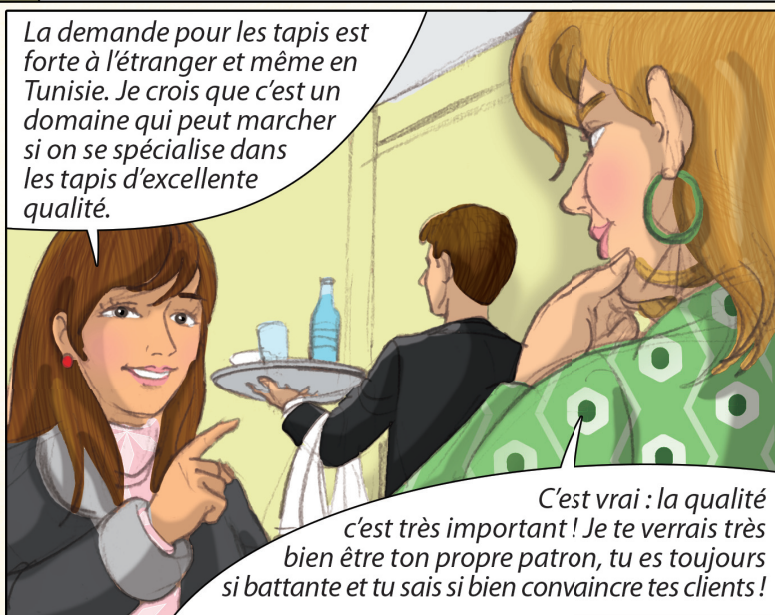
Je suis impressionnée d'apprendre que tu souhaites devenir entrepreneur et puis surtout que Mehdi et toi vous voulez investir dans votre pays. A quels types d'artisanat pensez-vous en particulier ?



On souhaiterait monter une entreprise de tissage et d'exportation de tapis. Tu sais, Mehdi est originaire de Kairouan. C'est une région très riche au niveau artisanal ! Sa famille détient une expertise unique dans le domaine des tissages traditionnels de tapis.

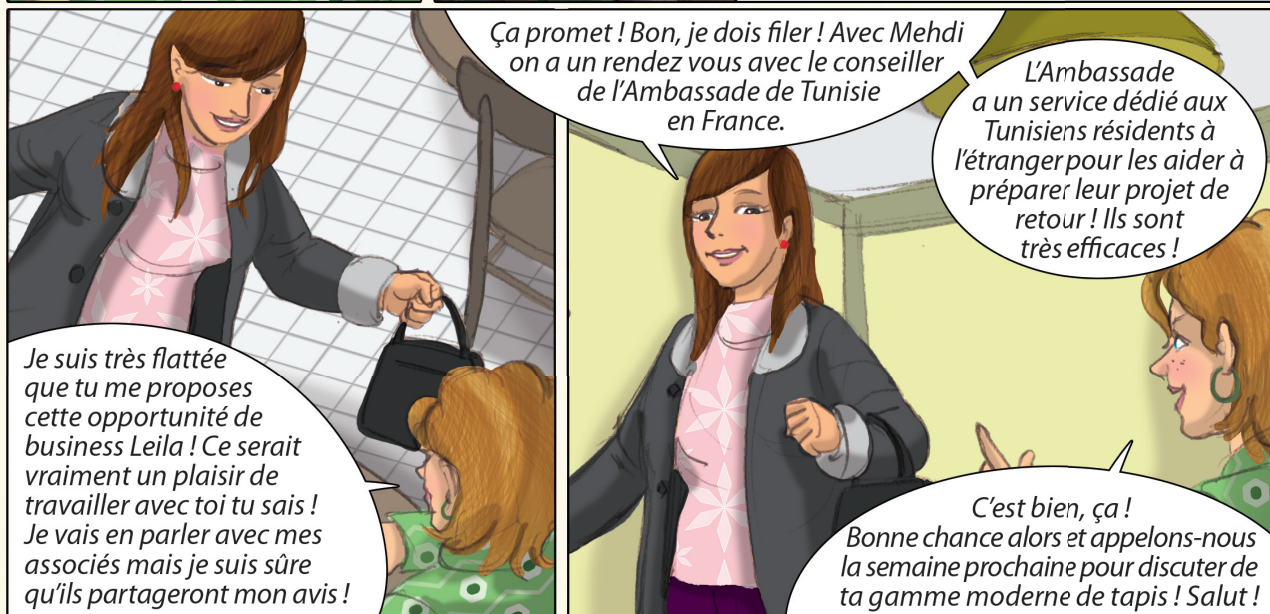
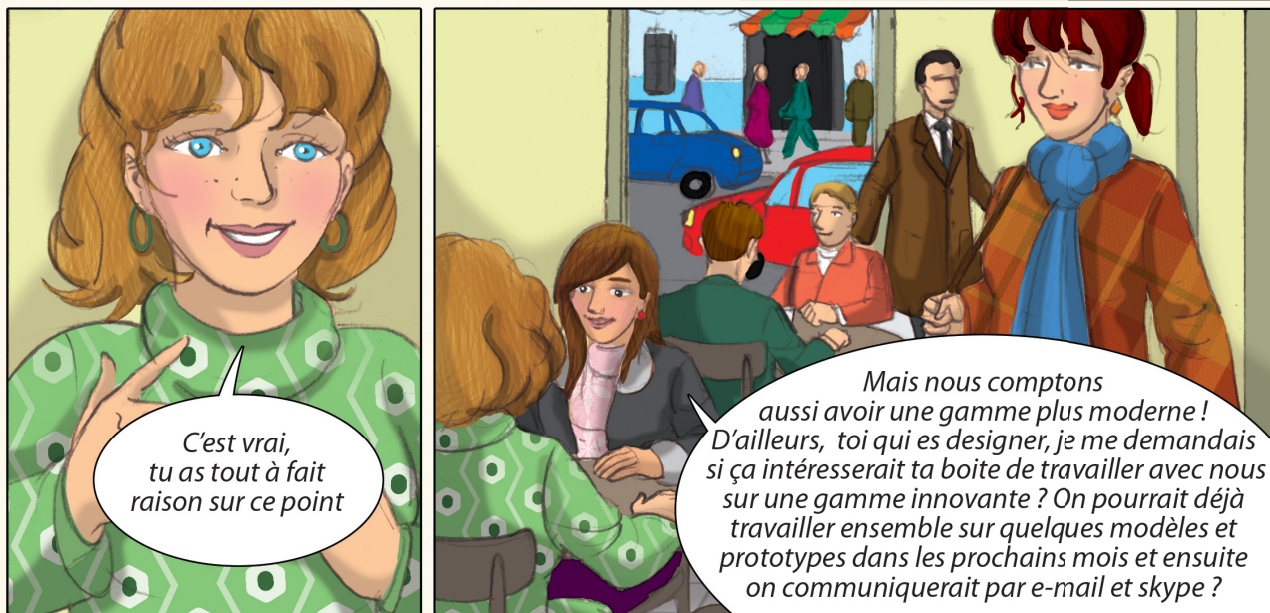
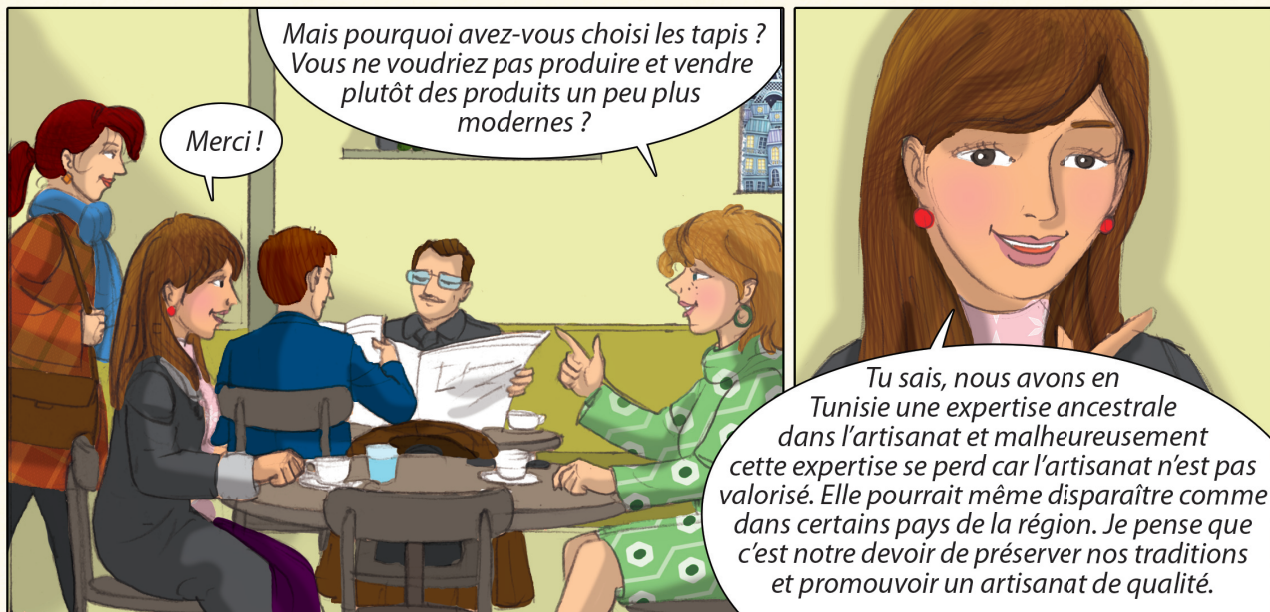


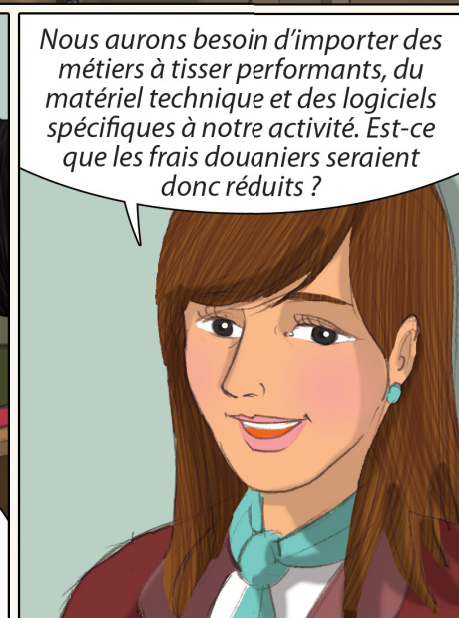
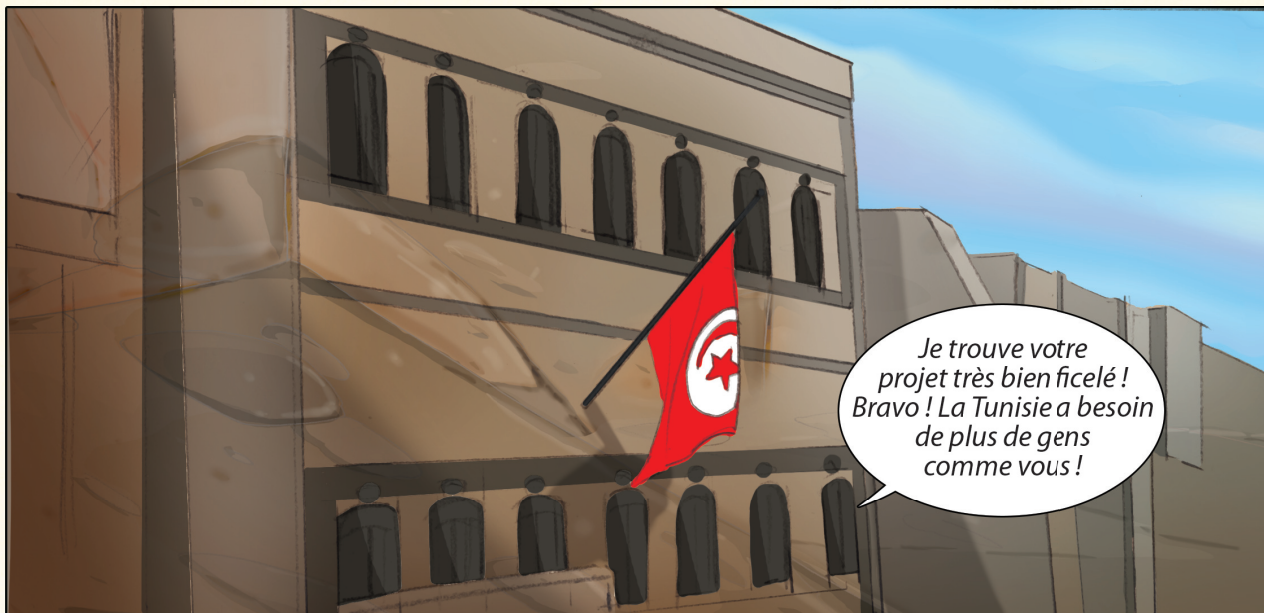
Ah bon ?



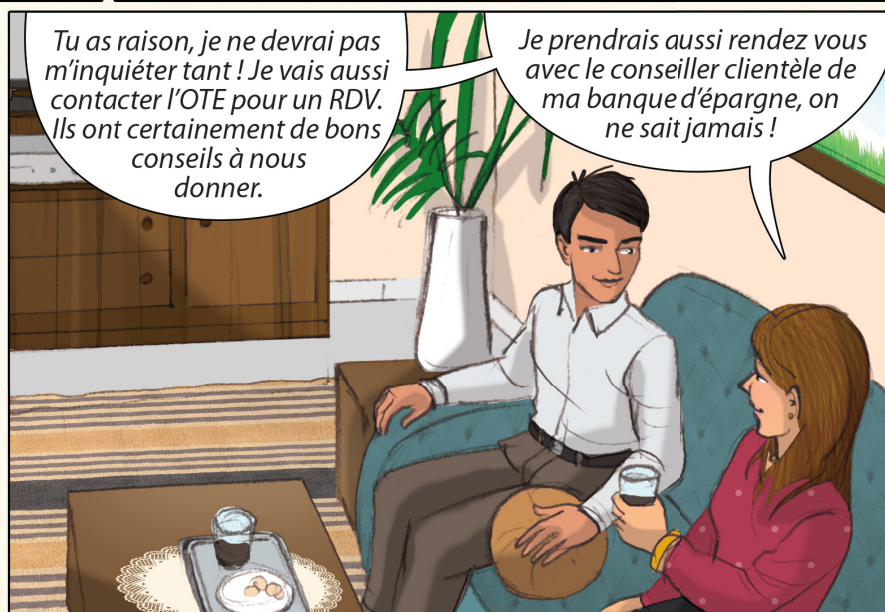
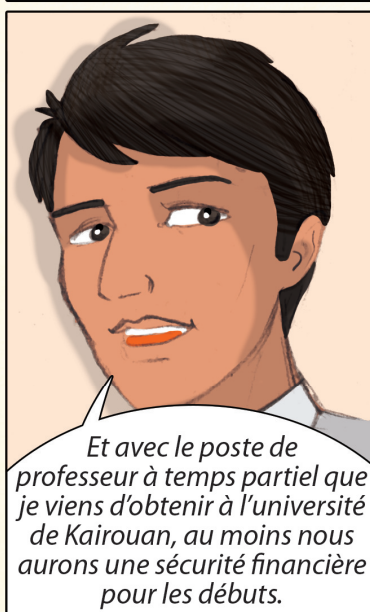
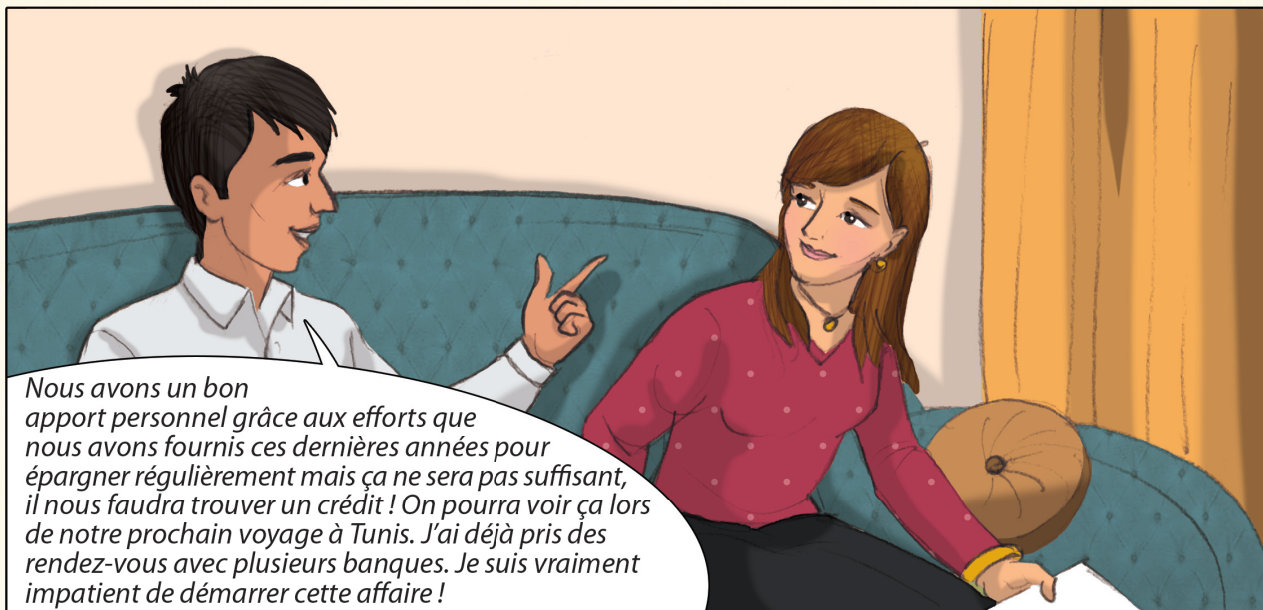
La demande pour les tapis est forte à l'étranger et même en Tunisie. Je crois que c'est un domaine qui peut marcher si on se spécialise dans les tapis d'excellente qualité.

C'est vrai : la qualité c'est très important ! Je te verrais très bien être ton propre patron, tu es toujours si battante et tu sais si bien convaincre tes clients !













D

SAVOIR UTILISER LES PRODUITS DE CRÉDIT



D1. Quelle est selon toi la meilleure manière de financer un projet ?

- ☐ a. Emprunter de l'argent.
- ☐ b. Utiliser son épargne.
- ☐ c. Emprunter de l'argent et utiliser son épargne.
- ☐ d. Analyser ses besoins et ses ressources et choisir la meilleure option en fonction.

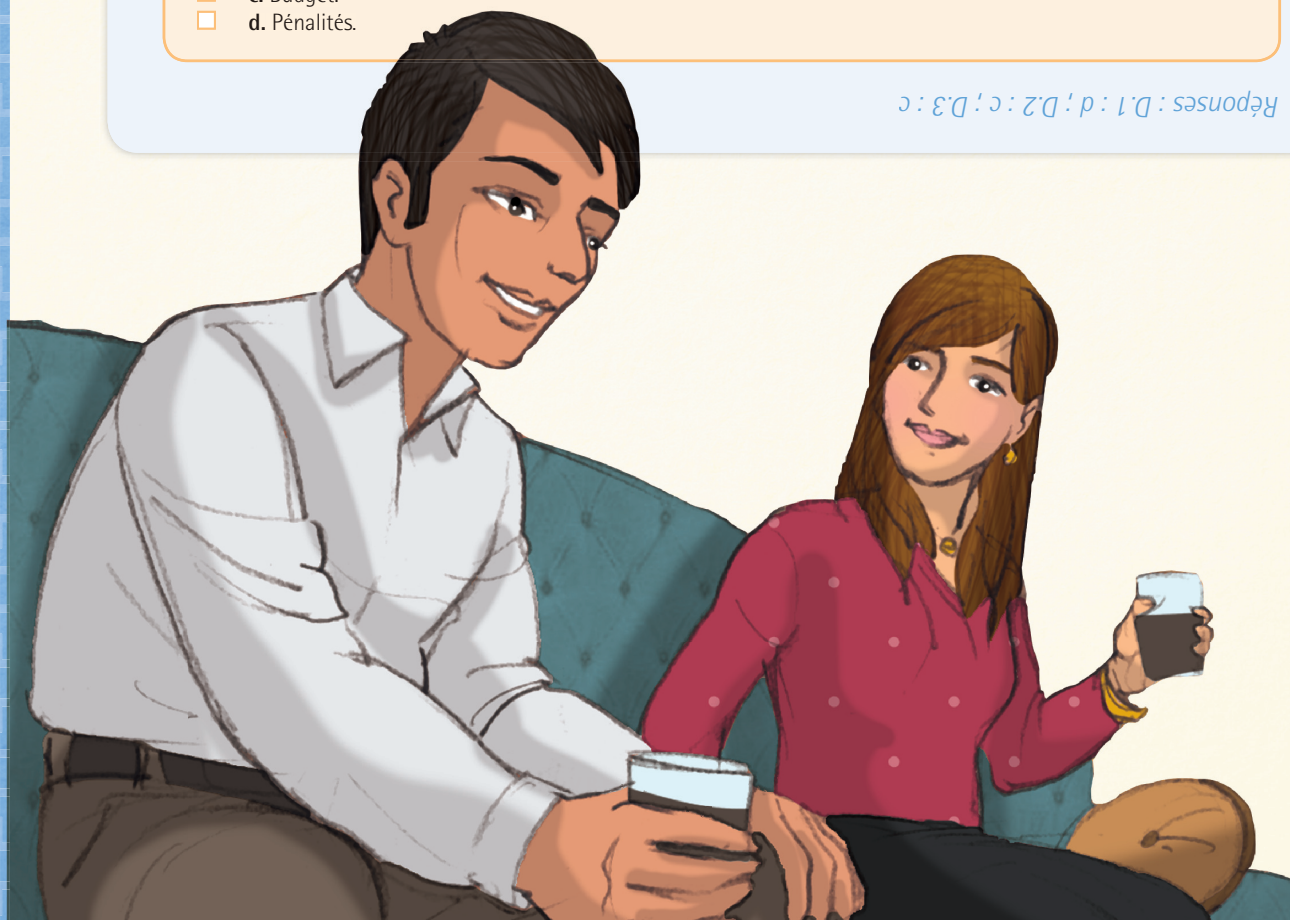
D2. Quel est le critère le plus important quand on choisit un crédit ?

- ☐ a. Le taux d'intérêt.
- ☐ b. Les conditions de remboursement.
- ☐ c. Il n'y a pas de critère plus important que d'autres, on doit tous les étudier et choisir le prêt et le prêteur qui correspondent à nos besoins et notre situation personnelle.
- ☐ d. La proximité géographique du prêteur.

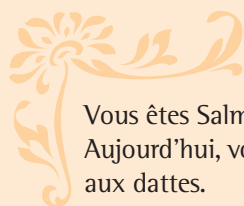
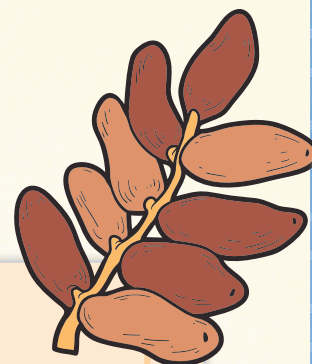
D3. Quel est le terme qui n'appartient pas aux termes relatifs au crédit ?

- ☐ a. Taux d'intérêt.
- ☐ b. Caution.
- ☐ c. Budget.
- ☐ d. Pénalités.

Réponses : D.1 : d ; D.2 : c ; D.3 : c



1 CHOISISSEZ UNE MÉTHODE DE FINANCEMENT POUR VOS PROJETS !



Salma

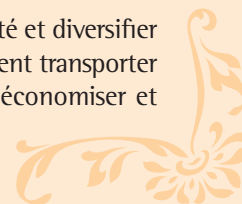
Vous êtes Salma et vous dirigez une petite entreprise de production de pâtisseries aux dattes. Aujourd'hui, vous allez rendre visite à votre sœur, Farida, qui produit, elle aussi, des pâtisseries aux dattes.

Lors d'une visite chez elle, vous posez à votre sœur beaucoup de questions sur la façon dont elle finance son entreprise. Votre sœur veut aussi savoir comment vous, vous financez votre entreprise.

Voici la façon dont vous avez procédé et élargi votre entreprise :

Vous avez démarré votre entreprise avec 2 000 dinars puisés dans votre épargne et 500 dinars que votre mère vous a donnés. Bien que l'entreprise soit très petite, vous avez un plan pour assurer son expansion, petit à petit. Chaque semaine, vous essayez de mettre de côté 100 dinars sur un compte épargne pour votre entreprise, que vous avez ouvert à la banque la plus proche de votre entreprise. De cette façon, tous les 3 ou 4 mois, vous avez assez d'argent économisé pour améliorer votre entreprise (achat de matériels, amélioration des conditions de travail...) et la faire grandir.

Maintenant, vous pouvez acheter des matières premières en plus grande quantité et diversifier vos achats. Vous avez aussi pu acheter des boîtes solides pour les clients qui veulent transporter les dattes dans d'autres villes. Plus vos gains augmentent, plus vous pouvez économiser et plus vos investissements pour l'entreprise sont importants.



Farida

Vous êtes Farida et vous avez une entreprise de production de pâtisseries aux dattes. Votre sœur Salma produit, elle aussi, des pâtisseries aux dattes. Aujourd'hui, elle va vous rendre visite.

Vous voudriez savoir comment votre sœur finance et fait grossir son entreprise.

Votre sœur veut aussi savoir comment vous financez votre entreprise. Voici la façon dont vous avez procédé et élargi votre entreprise :

Vous avez démarré avec 700 dinars puisés dans votre épargne et 1 400 dinars prêtés par votre banque. Avec le prêt, vous avez eu assez d'argent pour acheter un petit réfrigérateur qui vous permet de stocker plus de dattes et de les conserver.

Vous payez toutes vos dépenses hebdomadaires, y compris votre remboursement du prêt à la banque, à l'heure chaque semaine. Mais vous ne pouvez économiser que 40 dinars au mieux par semaine.

Un jour, une petite boutique s'est libérée au marché. Cette petite boutique était à louer. Vous y avez vu une bonne affaire : vous avez calculé que votre chiffre d'affaires serait doublé si vous louiez cette boutique. Vous avez donc pris votre décision rapidement car il fallait louer la boutique tout de suite ou quelqu'un d'autre allait le faire à votre place. Vous avez donc emprunté 10 000 dinars à votre beau-frère.



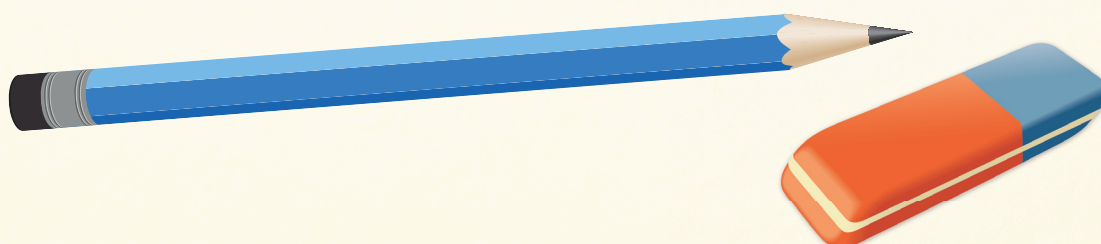
QUESTIONS

- Laquelle de ces deux femmes entrepreneurs est la plus susceptible de réussir ? Pourquoi ?
- Quelle est la personne qui prend le plus de risques ? Quels conseils donneriez-vous à Salma et à Farida ?
- Si vous étiez Salma ou Farida, que feriez-vous différemment ?

AVANTAGES ET INCONVÉNIENTS D'EMPRUNTER OU DE SE FINANCER SUR FONDS PROPRES		
	AVANTAGES	INCONVÉNIENTS
Emprunter	<ul style="list-style-type: none"> • Accès à une plus grande quantité d'argent. • Rapidité dans l'obtention de l'argent et dans l'accomplissement du projet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coûts d'emprunt (intérêts...). • Obligation de rembourser le prêt et d'affronter des pénalités si on ne respecte pas le délai prévu pour rembourser. • Si l'emprunt se fait à travers un groupe (groupe solidaire), obligation de répondre aux conditions d'adhésion du groupe et de respecter le règlement de celui-ci.
Se financer sur fonds propres ou grâce à son épargne	<ul style="list-style-type: none"> • On évite les coûts d'emprunt (intérêts...). • Permet d'être libre d'utiliser son argent pour ce que l'on veut. • On prend moins de risques d'investissement si on se finance soi-même car on aura accès à moins d'argent d'un coup. • On évite de devoir payer les remboursements du prêt dans le futur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Accès limité au montant nécessaire. • Le projet se développe plus lentement. • Impossibilité de réagir à certaines opportunités d'affaires. • Risque : il ne faut pas toucher à son fonds d'urgence, même si l'on se finance sur fonds propres.

Regarde à nouveau tes objectifs et décide pour chacun la meilleure option de financement.

A toi !



ENCADRÉ PERSONNEL

En regardant à nouveau mes objectifs et mon budget, je pense que la meilleure option de financement pour chacun de mes projets est :

Mes objectifs	Meilleure option de financement



MESSAGES CLÉS

- Il existe plusieurs options pour financer vos projets : utiliser ses propres fonds et/ou emprunter.
- Chaque option a ses avantages et inconvénients. Il est important de comprendre et d'évaluer ceux-ci avec les personnes qui participent au projet, comme, par exemple, les membres de votre famille.
- Vous pouvez aussi combiner plusieurs options de financement.

2 CHOISISSEZ UN PRODUIT DE CRÉDIT ADAPTÉ À VOS PROJETS !



Leila a un plan d'affaires clair pour son projet de retour en Tunisie : elle a évalué les coûts pour louer un atelier, l'équiper avec 2 métiers à tisser traditionnels et 2 métiers modernes, la matière première pour démarrer, les ordinateurs et les logiciels, le personnel et les licences pour l'entreprise. Elle prépare un voyage en Tunisie pour avancer sur son projet et elle a pris contact avec plusieurs banques, pour connaître leurs conditions de crédit et voir s'il y a des produits spécifiques pour les investissements de Tunisiens de retour dans le pays.

QUESTION

- Leila a bien préparé son projet de retour avec son mari Mehdi. Elle se renseigne pour trouver le produit de crédit le plus adapté à sa situation. Et toi ?

As-tu déjà fait comme elle ?

As-tu déjà obtenu un crédit ? Pour quel projet ?

Comment as-tu déterminé le montant du crédit dont tu avais besoin ?

Comment cela s'est-il passé ?

DÉFINITIONS

Crédit : Acte par lequel une personne ou un établissement met à la disposition d'une autre personne, une entreprise, une association, une somme d'argent.

Intérêt : Loyer de l'argent emprunté pour une certaine période.

EXERCICE

Relie chaque terme relatif au crédit à sa définition.

INTÉRÊT

Somme que l'emprunteur aura à payer au prêteur en cas de non remboursement du crédit (par exemple, saisie de la propriété foncière, d'un véhicule, de l'épargne...).

PÉNALITÉS

Période qui commence après la réception d'un prêt et avant le premier remboursement.

DURÉE DU PRÊT

Montant du prêt accordé par le prêteur, sans les intérêts.

CAPITAL ATTRIBUÉ

Droit d'annulation du contrat de crédit. Cela permet au consommateur de changer d'avis, même après avoir signé le contrat et interdit à l'institution financière de verser l'argent du crédit avant qu'un délai défini n'ait expiré.

AVAL OU CAUTION

Montant d'argent que l'emprunteur paie au prêteur, en plus du montant du remboursement du prêt, pour pouvoir utiliser l'argent du prêteur.

PÉRIODE DE GRÂCE OU DIFFÉRÉ

Fait de rembourser tout ou une partie de sa dette avant l'expiration du contrat.

DROIT DE RÉTRACTATION

Personne qui paiera votre prêt en cas de défaillance de votre part. On peut demander à cette personne de co-signer votre accord de prêt avec le prêteur.

HYPOTHÈQUE

Part de financement de votre projet dont vous disposez sans emprunter auprès de l'établissement de crédit. L'apport est surtout constitué de votre argent liquide et de votre épargne.

APPORT PERSONNEL

Mise en gage d'un bien immobilier, par son propriétaire, afin d'obtenir un crédit auprès d'un établissement financier. En cas de non paiement des sommes dues, l'établissement créancier peut utiliser cette garantie en faisant saisir le bien concerné et en le vendant afin d'obtenir le remboursement de la somme prêtée et des charges. La mise en hypothèque ne dépossède pas le propriétaire de son bien tant qu'il honore ses obligations de remboursement.

QUESTION

- D'après toi, lorsque tu veux choisir un produit de crédit, que dois-tu analyser ?


Éléments à considérer quand on choisit sa source et son produit de crédit

- Objectif visé.
- Taux d'intérêt.
- Taux effectif global (TEG), c'est-à-dire le coût réel du crédit (y compris, en plus de l'intérêt, les frais de dossier, les assurances obligatoires, etc). Le TEG peut être mensuel, trimestriel ou annuel.
- Montant que l'on peut obtenir.
- Montant de l'apport personnel.
- Facilité d'accès au crédit (par exemple, montant de l'épargne demandée pour quel montant de crédit, montant de la garantie, etc.).
- Rapidité d'obtention de l'argent.
- Montant des pénalités en cas de retard de remboursement.
- Méthodes de recouvrement en cas de retard (légales, intimidations, menaces, etc.).
- Obligation d'utiliser le crédit pour un objectif particulier (logement, investissement productif, etc.).
- Possibilités de différés ou de période de grâce.
- Possibilités d'accéder à d'autres services financiers : ouverture de compte courant, transfert d'argent, carte bancaire, services par téléphone portable ou Internet, etc.
- Dispositions en cas de décès, maladie ou changement de situation de l'emprunteur.

3 CALCULEZ LE COÛT DE VOTRE CRÉDIT !

Capacité de remboursement

Vous avez décidé de prendre un crédit pour financer votre projet ! Vous savez combien vous avez besoin et vous vous sentez prêt à aller voir les institutions financières pour chercher le produit le plus adapté à votre situation. Avant de vous déplacer il vous faudra prendre le temps de calculer votre capacité de remboursement d'un crédit.

 **Attention !** Les banques en Tunisie autorisent un taux de remboursement de 40% des revenus mensuels. Toutefois garde en tête que l'idéal, c'est de ne pas dépasser un taux de remboursement de 30% ! Ainsi, le remboursement du crédit sera soutenable et n'affectera pas trop ton mode de vie.

Pour bien comprendre, nous allons calculer la capacité de remboursement d'Hicham.

Selon le budget d'Hicham, son salaire fixe est de 500 dinars par mois (Attention ! On ne tient pas des heures supplémentaires d'Hicham qui ne sont pas les mêmes chaque mois).

Calcul de la capacité de remboursement d'Hicham

Revenu mensuel : ... 500 dinars

100%

Capacité de remboursement mensuelle : ... 150 dinars

30% du revenu mensuel

Voici les détails du calcul : $30 \times 500 \text{ dinars} = 15\,000$; $15\,000 / 100 = 150 \text{ dinars}$
Donc selon ce calcul, Hicham ne peut pas rembourser plus de 150 dinars par mois (tous crédits confondus).

⚠ Attention ! Ici, nous parlons de dettes personnelles et non professionnelles !

ENCADRÉ PERSONNEL

Maintenant, c'est à toi ! Calcule ta propre capacité de remboursement !

Revenu mensuel : dinars

100%

Capacité de remboursement mensuelle : dinars

30% du revenu mensuel

Coût du crédit : Exercice

Hicham a évalué qu'il aurait finalement besoin de 10 000 dinars pour pouvoir démarrer son projet de développement de site web avec son ami Farid. Il a réussi à épargner 1000 dinars qu'il peut utiliser comme apport personnel. Il est allé voir plusieurs institutions financières qui lui ont proposé chacune un produit de crédit spécial jeunes entrepreneurs. Hicham cherche maintenant à savoir quel produit est le plus intéressant financièrement.


NOM DU PRODUIT	CRÉDIT SALAMA BANQUE COMMERCIALE	CREDIT JEUNES ASSOCIATION DE MICROCREDIT	FINANCEMENT ENTREPRISE BANQUE ISLAMIQUE
Taux Effectif Global	6%	5,5%	-
Durée du crédit	5 ans (= 60 mois)	7 ans (= 84 mois)	6 ans (= 72 mois)
Montant à payer chaque mois (mensualité)	193,33 dinars	143,70 dinars	165 dinars
Montant total à rembourser (Durée du crédit x mensualité)	$193,33 \times 60 =$ 11 599,8 dinars		
Coût réel du crédit (Montant total à rembourser - Montant du capital demandé par Hicham)	$11\,599,8 - 10\,000 =$ 1 599,80 dinars		

C'est à toi ! Quel est le coût réel du crédit de l'Association de Microcrédit ? ³

Et celui du crédit de la Banque Islamique ? ⁴

Dans ce cas, quel est le produit de crédit le moins cher ? ⁵

Selon vous, quel produit est le plus adapté pour Hicham ? Pourquoi ?

 **Attention !** Le crédit le moins cher n'est pas forcément le plus adapté aux besoins d'Hicham. Par exemple, il peut être plus difficile et risqué de rembourser une somme importante chaque mois. Cela dépend de combien Hicham pense gagner chaque mois.

ENCADRÉ PERSONNEL

En regardant à nouveau mes objectifs, mon budget et ma capacité de remboursement, je pense que j'ai besoin d'un prêt :

☐ Oui ☐ Non

Si oui, pour l'objectif suivant :

Montant du prêt dont j'ai besoin :

3. Montant total à rembourser = 12070,8 dinars (143,70 x 84). Coût réel du crédit = 2070,8 dinars (12070,8 - 10000).
4. Réponse (à l'envers) : Montant total à rembourser = 11880 dinars (165 x 72). Coût réel du crédit = 1880 dinars (11880 - 10000).
5. (à l'envers) La bonne réponse est le crédit Salama.

Maintenant, recherche l'information auprès des institutions financières de ton quartier et remplis le même tableau qu'Hicham mais pour l'objectif pour lequel tu as besoin d'un prêt.

NOM DU PRODUIT			
Taux Effectif Global / Coût du crédit / financement			
Durée du crédit			
Montant à payer chaque mois (mensualité)			
Montant total à rembourser (Durée du crédit x mensualité)			
Coût réel du crédit (Montant total à rembourser - Montant du capital dont tu as besoin)			
Eligibilité / prérequis			
Montant qu'on peut obtenir			
Période de différé			
Fréquence des remboursements			
Accompagnement et offre de services non-financiers			

Si j'ai besoin d'un prêt, je pense que le meilleur produit de crédit pour moi est :



MESSAGES CLÉS

- Pour bien savoir utiliser un produit de crédit, il faut d'abord bien comprendre tous les termes relatifs au crédit.
- L'emprunteur a la responsabilité de rembourser et de le faire dans le temps imparti.
- Emprunter est une affaire sérieuse. Ne prends pas ça à la légère !
- Pour bien choisir un produit de crédit, il faut d'abord bien connaître les différents produits, en se renseignant sur les caractéristiques de chacun d'entre eux. Grâce à ces informations, tu pourras faire le choix le plus adapté à tes besoins !



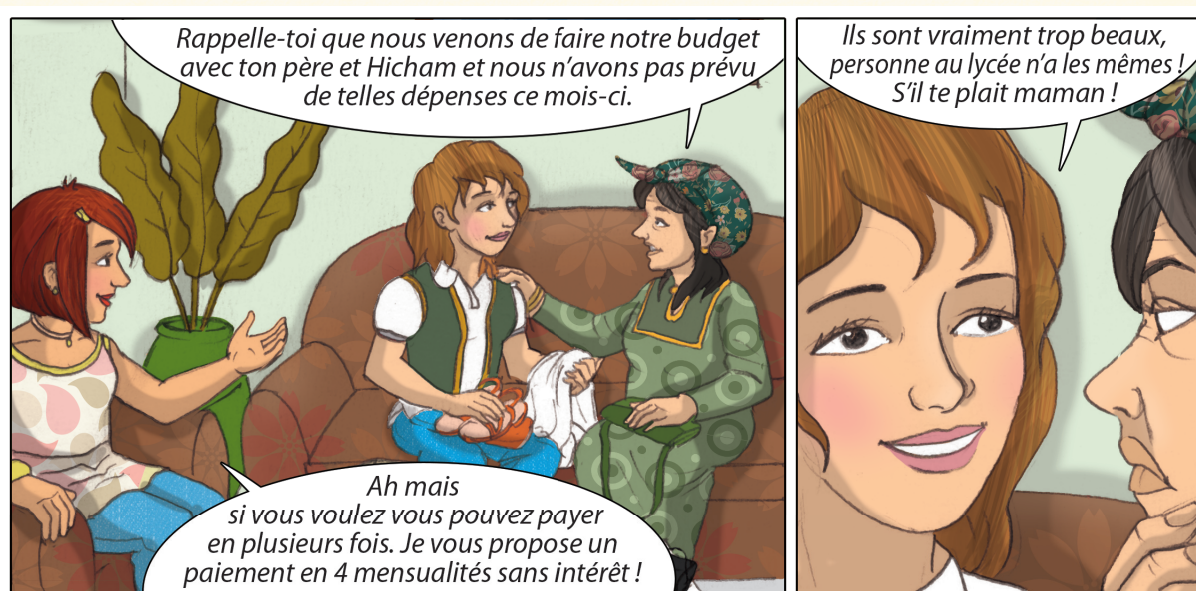
Attention ! Pour pouvoir comparer les produits de crédit, tu dois demander combien va te coûter le crédit globalement (c'est-à-dire combien tu vas rembourser en plus de la somme que tu as empruntée). Cela comprend le taux d'intérêt sur le capital emprunté, mais aussi les frais administratifs, les assurances, les autres services offerts. Comme Hicham, méfie-toi des taux d'intérêt bas, qui sur une longue durée peuvent, en réalité, être très chers !



PROVERBE

« Qui paie ses dettes s'enrichit ! »

4 ATTENTION ! NE VOUS SURENDETTEZ PAS !



Aida

Aida, la voisine d'Hicham après avoir économisé pendant plusieurs années, a pu démarrer son commerce de vêtements. Elle rembourse un prêt auprès de la banque. Son affaire est petite mais elle arrive à faire plusieurs voyages en Turquie par an pour acheter les marchandises et elle a toujours remboursé son prêt à temps. Malheureusement sa mère a été blessée dans un accident. Aida a donc pris un prêt d'urgence auprès de ses voisins pour payer les factures médicales. Puis elle a dû annuler son prochain voyage en Turquie pour rester auprès de sa mère à la maison et l'amener en ville dans les hôpitaux. Aida se rend compte qu'elle ne peut pas payer les deux prêts. Une fois sa mère guérie elle doit beaucoup d'argent à cause de la pénalité de retard (qu'elle doit payer pour ne pas avoir remboursé à temps). Elle est dans un cercle vicieux.

QUESTIONS

- Qu'a fait Aida ?
- A ton avis, que va t-il arriver à Aida?
- Qu'aurait-elle pu faire différemment ?
Option A : Parler aux membres de sa famille pour voir s'ils peuvent ajouter de l'argent pour réunir la somme due pour le remboursement du prêt afin d'éviter de payer la pénalité de retard pendant sa maladie.
Option B : Mettre un peu d'argent de côté chaque semaine ou chaque jour, en plus de ce dont elle a besoin pour le remboursement de son prêt pour se protéger de telles situations.

DÉFINITION

Le surendettement, c'est l'impossibilité pour une personne de faire face à ses dettes personnelles.

CONSEILS POUR ÉVITER LE SURENDETTEMENT

- Renseigne-toi auprès d'organismes d'appui pour suivre une formation en éducation financière.
- Épargne régulièrement, même des petites sommes. Elles te seront utiles en cas de besoin.
- Dépense judicieusement.
- Essaie d'augmenter tes revenus en travaillant plus ou en trouvant un travail mieux rémunéré.
- N'emprunte que le montant d'argent que tu peux rembourser.
- Calcule ton taux d'endettement : additionne la somme de tes revenus mensuels puis celle de tes mensualités pour rembourser tes emprunts. Fais le rapport entre ces deux chiffres. Habituellement, on considère qu'il ne faut pas prendre de nouveaux crédits si tes mensualités de remboursement atteignent déjà 30% de tes revenus.
- Si tu fais défaut pour le paiement d'une mensualité, sois honnête avec le prêteur à propos des raisons de tes soucis.
- Écoute les conseils de ton prêteur, de tes amis et de ta famille sur la façon de rembourser ton prêt.
- Réduis certains coûts de la vie quotidienne pour rembourser ta dette.
- Constitue toujours une épargne d'urgence pour pouvoir faire face à des urgences sans toucher au remboursement de ton prêt.
- Agis ! Va voir la personne qui s'occupe de toi à l'institution financière. N'attends pas qu'il soit trop tard pour tirer la sonnette d'alarme et demander de l'aide.

ENCADRÉ PERSONNEL

« Suis-je surendetté(e) ? »

Rembourses-tu chaque mois plus de 30% de ton revenu mensuel (c'est-à-dire ce que tu gagnes chaque mois) ? ☐ oui ☐ non

Demandes-tu souvent des crédits renouvelables (ou crédits revolving) importants ? ☐ oui ☐ non

Est-ce que tes crédits te servent de plus en plus à couvrir tes dépenses courantes (nourriture, loyer, factures...) ? ☐ oui ☐ non

Est-ce que tu demandes de plus en plus souvent des délais pour le règlement des dépenses fixes (loyer, factures d'électricité...) ? ☐ oui ☐ non

Si tu as répondu OUI à l'une de ces questions, alors fais attention ! Tu es peut-être surendetté(e) ou tu cours le risque de l'être. Réagis tout de suite en faisant un budget et en parlant avec tes prêteurs pour rembourser au plus vite tes dettes et ne pas entrer dans ce cercle vicieux.

Quelques solutions

Si tu es déjà surendetté(e), voici les solutions qui peuvent être proposées par ton établissement de crédit :

- Rééchelonner la dette, c'est-à-dire diminuer la somme remboursée chaque mois et allonger la durée du prêt.
- Consolider un crédit (ou le racheter).
- Interrompre les paiements pour une période donnée.
- Vendre un bien pour rembourser les dettes qui coûtent le plus cher...

N'hésite pas à te renseigner pour connaître les services de médiation de ton établissement de crédit ! Tu peux aussi consulter la brochure de l'Observatoire des Services Financiers de la Banque Centrale de Tunisie, « La médiation bancaire : Un mode de règlement amiable, gratuit, et rapide des litiges ».

<http://www.osb.tn/mediation/listes/fr.pdf>



MESSAGES CLÉS

- Rembourser est une décision qui se prend en même temps que celle d'emprunter.
- Évite d'emprunter pour payer un crédit !
- L'argent d'un crédit ne t'appartient pas !



CHOISIR SES MOYENS DE PAIEMENT ET SON PRODUIT DE TRANSFERT D'ARGENT

E



E1. Une carte de retrait est une carte avec laquelle je peux :

- ☐ a. Faire des retraits et des paiements.
- ☐ b. Faire des retraits uniquement.
- ☐ c. Faire des retraits, même quand je n'ai pas d'argent sur mon compte.

E2. On vient de me voler ma carte bancaire, que dois-je faire :

- ☐ a. Le voleur n'a pas mon mot de passe, donc je ne suis pas inquiet et ne fais rien.
- ☐ b. Je contacte immédiatement ma banque pour bloquer la carte.
- ☐ c. Je contacte immédiatement ma banque pour émettre une nouvelle carte.

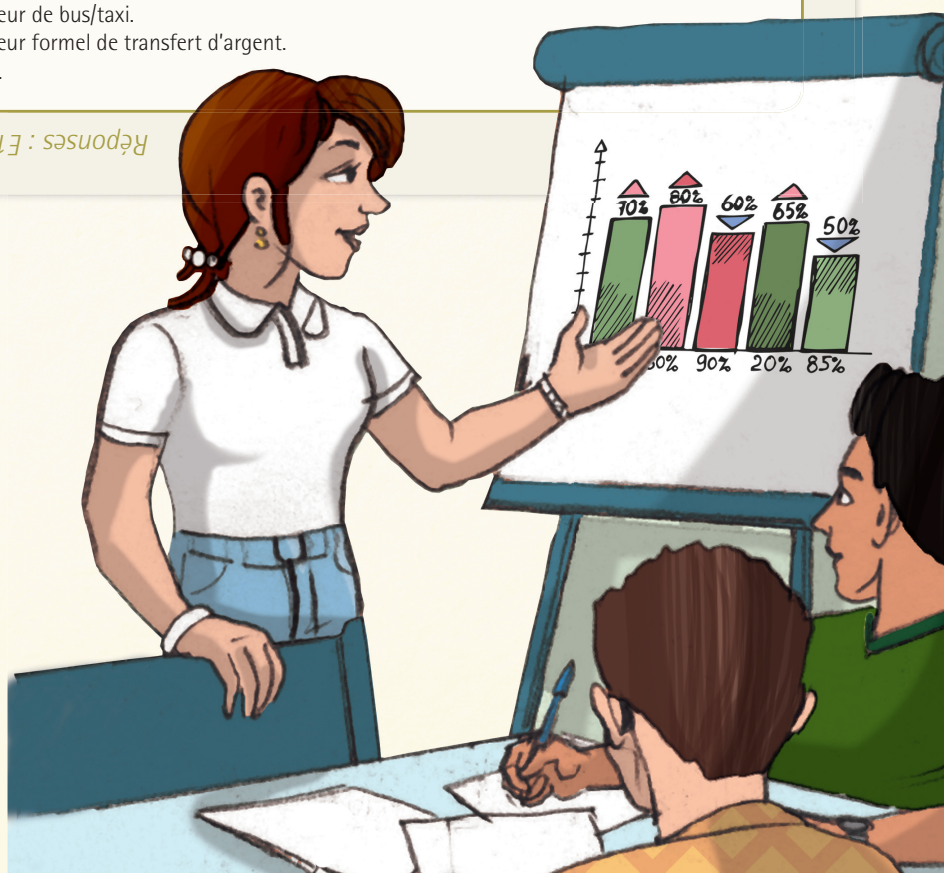
E3. Un transfert d'argent permet :

- ☐ a. D'ouvrir un compte bancaire.
- ☐ b. De déplacer de l'argent d'un lieu à un autre.

E4. Quelle est la méthode la plus sûre pour envoyer de l'argent ?

- ☐ a. Demander à un chauffeur de bus/taxi.
- ☐ b. Demander à un opérateur formel de transfert d'argent.
- ☐ c. Demander à un proche.

Réponses : E1 : b ; E2 : b ; E3 : b ; E4 : b



1 UTILISEZ LES MOYENS DE PAIEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ !

QUESTIONS

- Si tu veux régler un achat, quels sont les différents moyens de paiement qui existent ?
- Quels sont les avantages et inconvénients de chaque moyen de paiement ?



Indique tes réponses dans le tableau suivant :

AVANTAGES, INCONVÉNIENTS ET USAGES D'UN MOYEN DE PAIEMENT			
Moyens de paiement	Avantages	Inconvénients	Usages



MESSAGES CLÉS

- Il existe différents moyens de paiement : espèces, chèques, cartes bancaires ou opérations de paiement : virement bancaire, prélèvement bancaire, paiement avec téléphone portable ou par internet...
- Chaque moyen de paiement est différent : comme pour tous les produits financiers, chacun a ses coûts, ses avantages et ses inconvénients qui dépendent souvent du type de dépenses que l'on veut régler.

IL EXISTE 3 TYPES DE CARTES BANCAIRES

Une carte de retrait permet de retirer de l'argent, d'en déposer sur un compte ou de transférer de l'argent d'un compte à un autre.

Une carte de retrait et de paiement (souvent appelée carte de paiement ou de débit) peut, en plus, être utilisée pour acheter des biens auprès de commerçants (en utilisant l'argent présent sur votre compte en banque).

Une carte de crédit permet, en plus de retirer de l'argent et payer des achats, d'avoir accès à un crédit instantané (dans le cas où l'argent n'est pas présent sur votre compte au moment de l'achat).

⚠ Attention ! Les institutions financières offrent de nombreuses cartes bancaires.

Elles correspondent à une de ces 3 catégories. Par ailleurs il arrive très souvent que les gens utilisent abusivement le terme de carte de crédit pour parler en réalité de carte de retrait et de paiement.



La première carte d'Hicham

Après être passé chez un ami, sur le chemin du retour du travail, Hicham s'arrête au distributeur automatique de billet pour retirer de l'argent pour payer son transport. En marchant vers l'arrêt de bus, il repère une belle paire de chaussures en cuir en vente dans une vitrine. Il a besoin d'une nouvelle paire de chaussures pour les grandes occasions pour remplacer son ancienne paire qui est usée. Il n'a pas assez d'argent avec lui pour les acheter. Mais il se souvient qu'il a sa carte bancaire avec lui et peut payer ses chaussures en utilisant la carte. Quand il essaie d'acheter les chaussures avec sa carte, le vendeur lui dit que sa carte a été rejetée. Hicham n'a pas assez d'argent sur son compte bancaire pour acheter la paire de chaussure. Il rentre chez lui déçu.



QUESTIONS

- Que fait Hicham avec sa carte bancaire ?
- Quelles sont les caractéristiques de cette carte bancaire ?

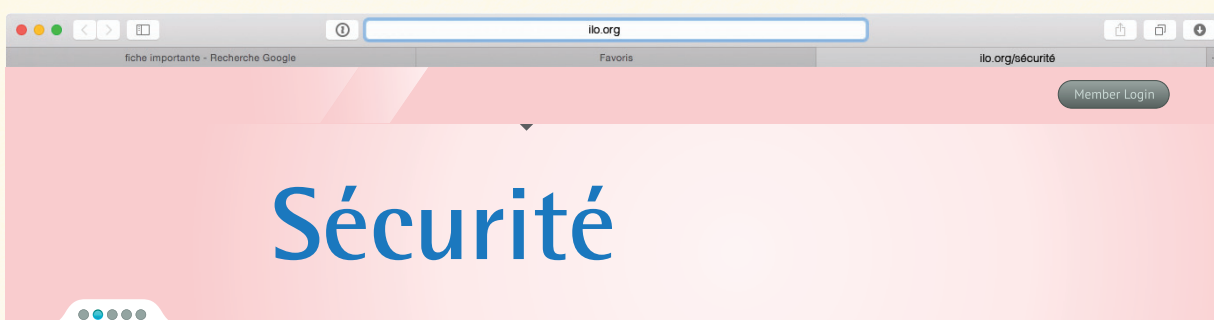
Questions à poser avant de choisir une carte bancaire

- *Quels sont les critères pour avoir une carte bancaire ? (âge minimum, compte bancaire, revenus)*
- *Comment puis-je utiliser cette carte ?*
- *Où puis-je l'utiliser ?*
- *Est-ce que je peux utiliser la carte à l'étranger ?*
- *Est-ce que le paiement est immédiat ou différé ?*
- *Y a t'il des frais à payer ?*
- *Si oui, à combien s'élèvent les frais d'utilisation des services de ce moyen de paiement ?*

Un porte-monnaie mobile ?

Renseigne-toi ! Tu peux maintenant utiliser ta ligne de ton téléphone portable pour faire des paiements et transférer de l'argent ! Renseigne-toi auprès de ton opérateur téléphonique !





► Utilisez vos moyens de paiement en toute sécurité



Gardez toujours votre carte, chéquier, porte-monnaie et téléphone portable dans un lieu sûr.



Ne prêtez jamais votre carte bancaire ou votre chéquier à quiconque.



N'écrivez pas votre code confidentiel sur votre carte bancaire ou ne le laissez pas à proximité.



N'envoyez jamais vos informations confidentielles (numéro de carte, mot de passe) par e-mail, sms, fax...



Faites attention aux opérations sur internet. Vérifiez la sécurité du site utilisé (l'adresse web commence par https, le symbole du cadenas à droite en dessous de l'écran...)



Vérifiez attentivement et régulièrement vos relevés bancaires pour identifier des anomalies possibles.



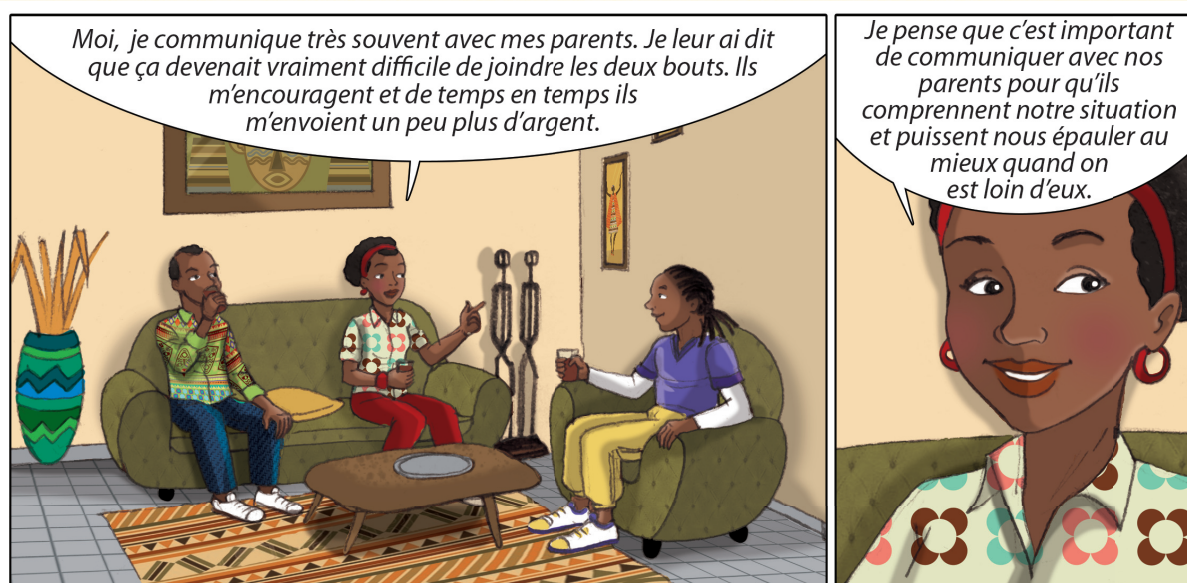
Signalez immédiatement à votre agence bancaire tout débit injustifié, sur vos comptes, d'une opération réalisée avec votre carte.

En cas de perte ou de vol

- Signalez la perte, immédiatement, à l'agence de votre banque la plus proche, pour bloquer la carte.
- Appelez la Société Monétique de Tunisie au 71 155 840, pendant le week-end et les jours fériés, pour engager le blocage de la carte et contactez ensuite votre agence pour accomplir les formalités nécessaires.



2 CONNAISSEZ-VOUS LES OPÉRATEURS DE TRANSFERT D'ARGENT ?



"Différentes méthodes de transfert d'argent"



Leila envoie de l'argent de son compte à celui de son frère Hicham.



Les parents d'Aissatou envoient de l'argent par un opérateur de transfert d'argent depuis leur pays et Aissatou le récupère en liquide auprès du même opérateur en Tunisie.



Leila envoie de l'argent à ses parents par l'intermédiaire d'un ami qui va en vacances près de chez ses parents et passera leur remettre l'argent.

QUESTIONS

- Et toi ? Envoies-tu de l'argent à des parents en Tunisie ?

☐ Oui ☐ Non

- Si oui, pour quels motifs ?

- Quelles méthodes utilises-tu ?

[illegible]

DÉFINITIONS

Les opérateurs de transfert formels sont les institutions dont l'entreprise est reconnue par l'État (enregistrée au registre du commerce) et dont les activités s'exercent dans le cadre de la loi (comme les banques, les opérateurs de transfert d'argent (OTA) tels que Western Union ou MoneyGram).

Les opérateurs de transfert informels sont les opérateurs « non officiels », qui n'ont pas d'existence reconnue légalement pour exercer des activités financières de transfert d'argent (comme les commerçants, les amis, les taxis).

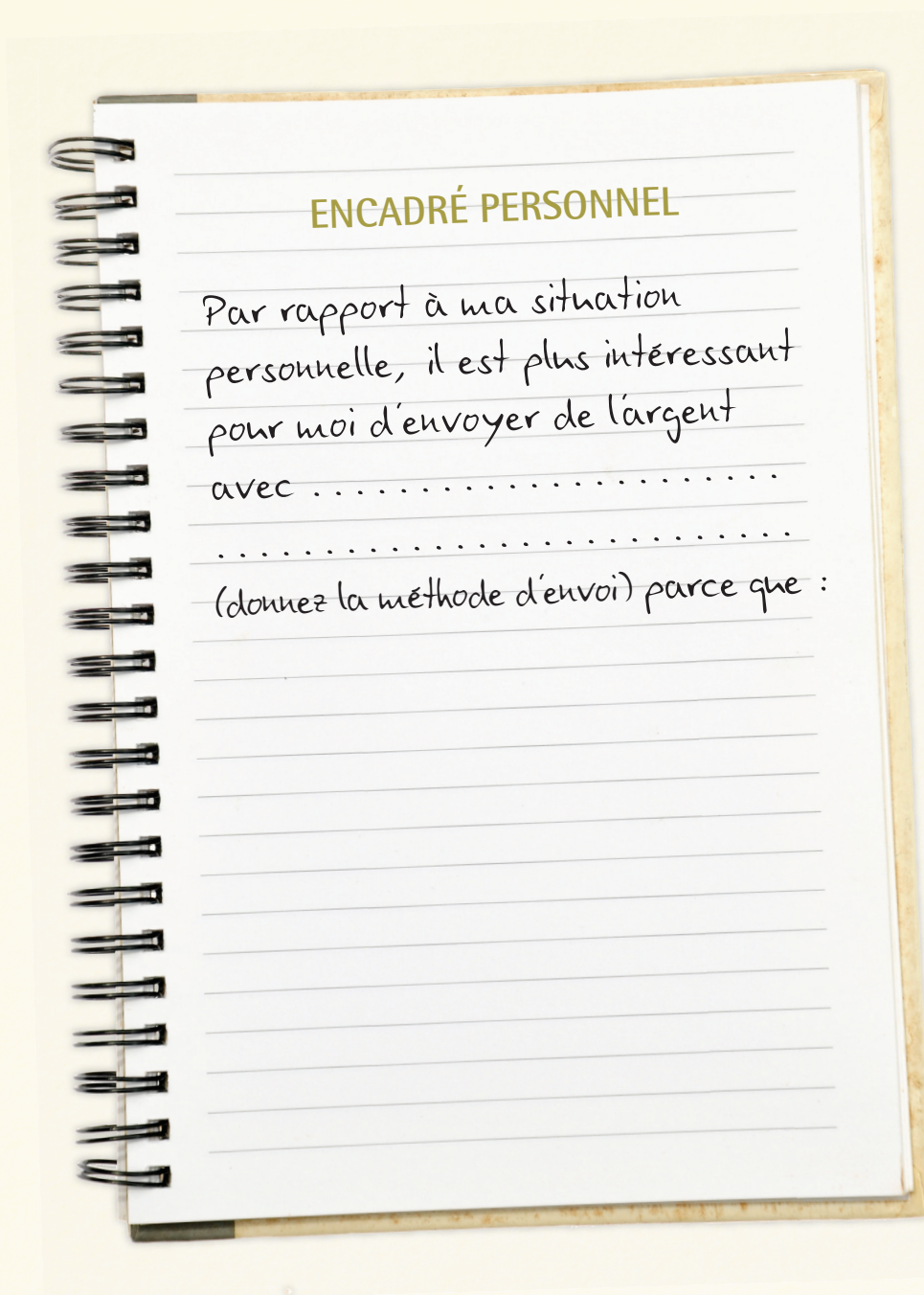
Les opérateurs de transfert informels sont les opérateurs « non officiels », qui n'ont pas d'existence reconnue légalement pour exercer des activités financières de transfert d'argent (comme les commerçants, les amis, les taxis).

Quelque soit l'opérateur, formel ou informel, que l'on choisit pour faire un transfert d'argent, les critères à prendre en considération pour choisir un mode de transfert sont, notamment, les suivants :

- Coût de l'envoi (payé par celui qui envoie).
- Commission de change (d'une monnaie à une autre).
- Coût de réception (payé par celui qui reçoit le transfert).
- Proximité géographique (pour celui qui envoie et celui qui reçoit).
- Sécurité.
- Rapidité.

Questions à poser à un opérateur formel de transfert d'argent

- *Comment puis-je envoyer de l'argent à un proche ?*
- *Quels formulaires dois-je remplir pour envoyer de l'argent ?*
- *Quels formulaires doit remplir la personne qui reçoit mon argent ?*
- *Quelle pièce d'identité est nécessaire pour envoyer de l'argent ?*
- *Quelle pièce d'identité est nécessaire pour recevoir de l'argent ?*
- *Ai-je besoin de disposer d'un compte bancaire dans votre banque afin d'envoyer de l'argent ?*
- *Combien de temps cela prend-il pour que le récepteur obtienne l'argent ?*
- *Combien coûte un transfert ?*
- *Est-ce que le récepteur obtient le montant total que j'envoie ou va-t-il payer des frais supplémentaires à la réception ?*
- *Comment puis-je vérifier si le récepteur a bien reçu l'argent ?*
- *Puis-je annuler ou modifier mon transfert ?*
- *Dois-je venir en personne à la banque ou existe-t-il un service à distance pour transférer l'argent (Internet, courriers...) ?*
- *Avez-vous des succursales ou des agents de votre banque situés à _____ (lieu de résidence des proches à qui je veux envoyer de l'argent) ?*
- *Quel taux de change est utilisé dans la conversion de mon argent dans la monnaie du pays de réception (si j'envoie de l'argent hors de la Tunisie ou si j'envoie de l'argent en Tunisie depuis l'étranger) ?*
- *Si j'envoie de l'argent en euros, en quelle monnaie le récepteur en Tunisie touchera-t-il mon argent ?*



MESSAGES CLÉS

- Il est important de bien connaître la procédure de transfert d'argent (pièces à fournir, coûts, réseau de l'opérateur...).
- Il existe plusieurs modalités de transfert d'argent : espèces à espèces, compte à espèces, espèces à compte, compte à compte, téléphone portable à téléphone portable...
- Choisir sa modalité de transfert en fonction de sa situation et de celle de la personne à qui l'on envoie et choisir l'opérateur de transfert (coût de l'envoi, commission de change, coût de réception, proximité géographique...) permet de prendre la décision la mieux adaptée à nos besoins.
- Sécurise tes envois, préfère les voies formelles et facilite le retrait à tes proches !

UTILISER LES INSTITUTIONS FINANCIÈRES



F1. Une institution financière est un service public ou privé qui se charge de diverses opérations liées à l'argent comme le dépôt, l'épargne, le crédit, les services de paiement.

☐ Vrai

☐ Faux

F2. J'ai remarqué qu'il y a de plus en plus de banques dans mon quartier :

- ☐ a. Je devrai aller me renseigner, peut-être qu'ils ont des produits d'épargne ou de crédit intéressants pour les migrants et leur famille.
- ☐ b. A quoi bon se renseigner, ces banques ne s'intéressent qu'aux fonctionnaires.
- ☐ c. J'aimerais bien aller voir mais j'ai peur qu'ils me refoulent car je n'ai pas beaucoup d'argent.

F3. Quelle est la phrase qui n'est pas un principe de protection des clients à respecter par les institutions financières ?

- ☐ a. Prévenir le surendettement.
- ☐ b. Proposer une tarification responsable.
- ☐ c. Offrir des cadeaux à ses clients.
- ☐ d. Offrir des mécanismes de résolution des plaintes.
- ☐ e. Garantir un traitement respectueux et équitable des clients.

Réponses : F1 : a ; F2 : a ; F3 : c



1 APPRENEZ À CONNAÎTRE LES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Hicham

Hicham veut épargner pour enregistrer un CD de rap avec son ami Aziz. Il n'a presque aucune économie pour le moment, mais il pense que si elle peut mettre de côté 20 dinars chaque mois pendant un an, il aura juste assez pour enregistrer le CD de rap. C'est pour cela qu'il ne peut se permettre aucune tentation qui l'obligerait à puiser dans cette épargne pour autre chose. Après avoir parlé à un collègue de travail et lu les documentations des banques et des associations de microcrédit, Hicham et sa mère ont finalement décidé d'ouvrir un compte d'épargne sur livret pour la famille et un compte d'épargne projet pour Hicham. La mère d'Hicham demande à son fils de l'aider à remplir le formulaire d'ouverture de compte car elle n'est pas sûre d'elle.



QUESTION

- Qu'a fait Hicham avant d'ouvrir un compte dans une institution financière ?

DÉFINITION

Institution financière : Service public ou privé se chargeant de diverses opérations liées à l'argent : dépôt, épargne, crédit, services de paiement...

CONSEILS

Pour bien choisir son ou ses institutions financières, il faut prendre en compte :

- les caractéristiques de l'institution financière ;
- les caractéristiques des produits dont tu as besoin (tu as défini tes besoins en fonction de tes objectifs) et dont dispose cette institution financière : compte courant, moyens de paiement, produits d'épargne, de crédit ou de transfert...



EXERCICE

Réfléchis aux questions à poser à une institution avant de faire ton choix :

CARACTÉRISTIQUES À ÉTUDIER POUR CHOISIR UNE INSTITUTION FINANCIÈRE	QUESTIONS À POSER
CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTITUTION FINANCIÈRE	
Proximité géographique par rapport à mon travail, à ma maison, l'école de mes enfants...	
Réputation et confiance dans l'institution financière	
Présence et qualité de services non-financiers (formations à l'entrepreneuriat, à l'éducation financière...)	
Possibilité et coûts des services à distance (consultation de solde sur Internet, alerte de dépenses par SMS, téléphone...)	
Qualité du service et du personnel (temps d'attente, respect du client, langues parlées...)	
Si besoin, conditions d'adhésion à l'institution (cotisation, périodicité des réunions, pouvoirs décisionnaires des membres...)	
Transparence des prix et des conditions des services financiers et qualité de l'information donnée aux clients	
Existence de produits spécifiques adaptés à mon statut (étudiant, salarié, retraité...)	
Actions philanthropiques de l'institution (fonds de solidarité, mécénat, fondations...)	
CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS DE L'INSTITUTION FINANCIÈRE (ICI, EXEMPLE DE L'ÉPARGNE)	
Accès à l'épargne/flexibilité des retraits	
Commodité et facilité d'utilisation	

CARACTÉRISTIQUES À ÉTUDIER POUR CHOISIR UNE INSTITUTION FINANCIÈRE	QUESTIONS À POSER
Conditions nécessaires pour ouvrir un compte épargne	
Sécurité	
Taux de rémunération	
Accès à d'autres produits et services de l'institution financière	
Coûts de l'épargne (frais, pénalités)	
Liquidité	
Valeurs éthiques du produit (finance durable, environnementale, islamique...)	

ENCADRÉ PERSONNEL

En fonction de mes objectifs et de mes besoins financiers, je vais choisir plutôt une institution avec les caractéristiques suivantes :

Exemple : Proche de chez moi

1.
2.
3.

2 UTILISEZ LES INSTITUTIONS FINANCIÈRES EN ÉTANT SÛR DE VOUS !

Tu dois savoir qu'en tant que client d'une banque et en particulier en tant que consommateur de produits bancaires, tu as un certain nombre de droits. Tu as aussi un certain nombre de responsabilités, ne l'oublie pas ! Apprenons-en davantage sur tes droits et les principes que les institutions financières doivent respecter pour garantir la protection de leurs clients.

EXERCICE

Essaie de trouver une solution ou de donner une réponse à chaque carte suivante.

Puis relie chaque carte au principe de protection des clients auquel elle correspond⁷.

CARTE N° 1

J'ai un élevage de poulets. Je viens de prendre un prêt agricole à l'association de microcrédit pas loin. Le montant correspondait exactement à ce dont j'avais besoin. Dans 3 mois, je vendrai mes poulets et aurai beaucoup d'argent. Cependant maintenant je dois rembourser le prêt à l'association de microcrédit de manière mensuelle et je n'ai pas encore de revenus de mon entreprise pour rembourser. Maintenant j'ai l'impression que le crédit ne correspondait pas à mes besoins. Est-ce normal?

PRINCIPE DE PROTECTION

Développer des produits et canaux de distribution appropriés aux besoins des clients.

CARTE N° 2

J'ai déjà deux crédits à la banque : l'un pour une maison et l'autre pour des frais liés à une cérémonie familiale. J'aimerais bien maintenant acheter une petite moto pour me déplacer plus facilement. Ma banque refuse de m'accorder un troisième crédit. Est-ce normal ? Que puis-je faire ?

PRINCIPE DE PROTECTION

Assurer la transparence.

CARTE N° 3

Je suis client d'une institution financière. J'ai essayé de comprendre les coûts, les termes et conditions d'un produit d'épargne mais la brochure qu'on m'a donnée à lire est écrite en très petit et je ne comprends pas tous les termes utilisés dans la brochure. Que faire ?

PRINCIPE DE PROTECTION

Proposer une tarification responsable.

CARTE N° 4

J'ai un compte courant et un compte d'épargne dans une institution financière. Je suis assez mécontent car je dois payer des frais de gestion de compte très importants sur mon compte courant et en même temps mon compte d'épargne offre un taux d'intérêt très faible. Je trouve que ce n'est pas juste. Est-ce normal ?

PRINCIPE DE PROTECTION

Prévenir le surendettement.

7. Ces sept principes sont ceux édictés par la Smart Campaign (www.smartcampaign.org).

PRINCIPE DE PROTECTION

Garantir la confidentialité des données des clients.

CARTE N° 5

Je suis en situation de surendettement et je ne peux plus rembourser mon crédit car je viens de perdre mon travail. J'ai peur de ce que pourrait me faire la banque si je ne rembourse pas. Pourrait-elle venir chez moi, prendre mes biens ou ceux de ma famille ou pire ?

PRINCIPE DE PROTECTION

Garantir un traitement respectueux et équitable des clients.

CARTE N° 6

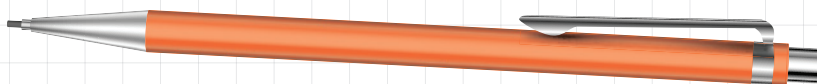
Je suis en profond désaccord avec ma banque sur un incident qui s'est produit. Vers qui puis-je me tourner ? Y a-t-il quelqu'un de la banque qui peut m'aider ?

PRINCIPE DE PROTECTION

Offrir des mécanismes de résolution des plaintes.

CARTE N° 7

L'employé qui s'occupe de mon compte courant personnel sait que j'ai touché une somme importante au cours du dernier mois. Peut-il en parler à quelqu'un de ma famille sans mon autorisation ?



MESSAGES CLÉS

- Pour bien choisir son institution financière, il faut étudier ses caractéristiques et ses produits et voir ceux qui s'adaptent le plus à tes besoins.
- Pour étudier les caractéristiques et les produits d'une institution financière, il est important de bien lire les brochures et poser les bonnes questions aux employés : n'hésite pas, demande-leur tout ce qui n'est pas clair !
- Entrer dans une banque ne veut pas dire forcément s'engager, on peut commencer par s'informer.
- Tout le monde peut potentiellement accéder aux services des institutions financières (mais avec les documents appropriés) : il faut trouver celle qui nous convient le mieux !
- En tant que client d'une institution financière, tu as des droits !





Moi, je communique très souvent avec mes parents. Je leur ai dit que ça devenait vraiment difficile de joindre les deux bouts. Ils m'encouragent et de temps en temps ils m'envoient un peu plus d'argent.



Je pense que c'est important de communiquer avec nos parents pour qu'ils comprennent notre situation et puissent nous épauler au mieux quand on est loin d'eux.



En même temps il faudrait vraiment qu'on ait le droit de travailler tout en faisant nos études, cela faciliterait la vie de tout le monde !

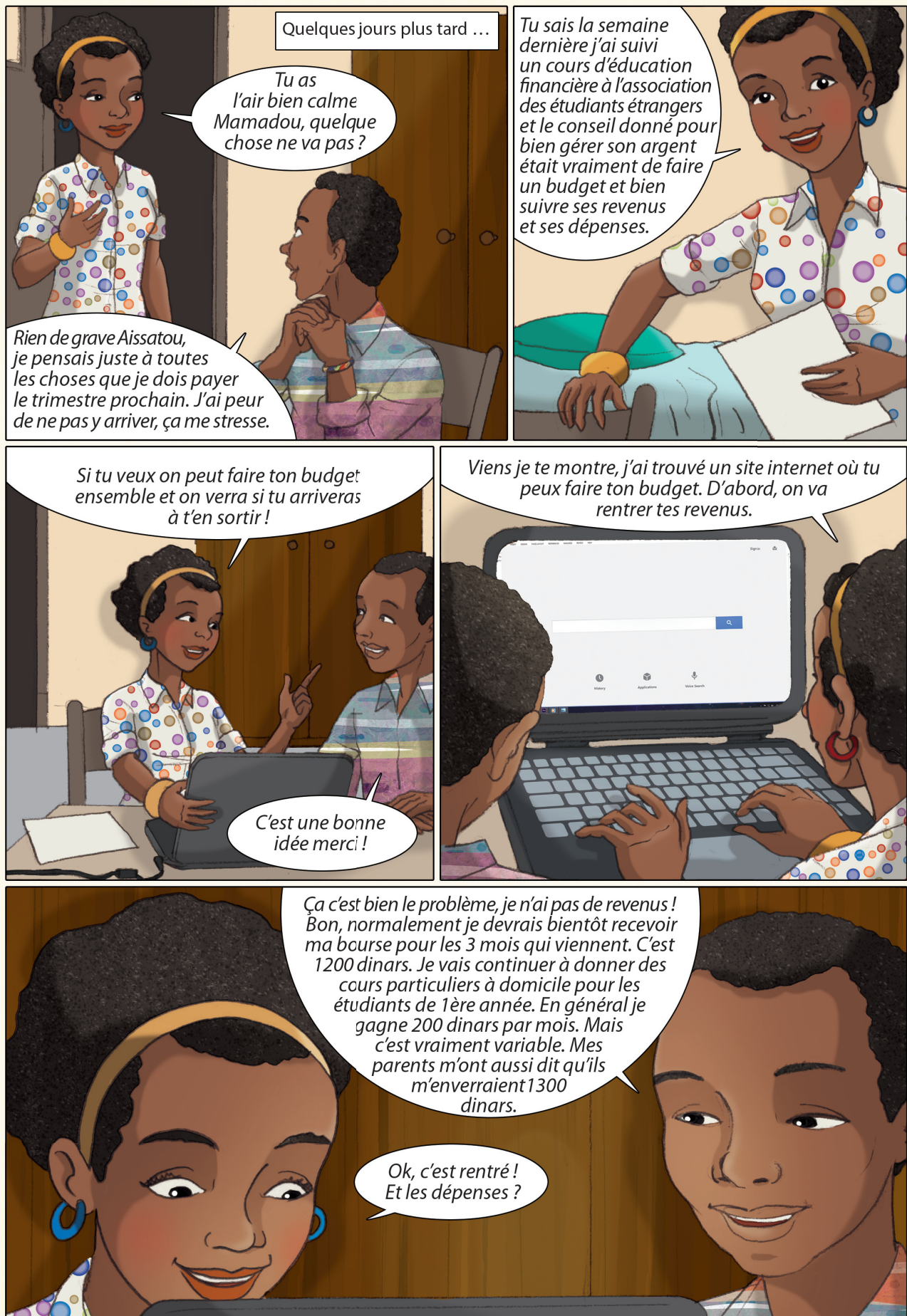
Ça c'est vrai !



D'ailleurs, l'association d'étudiants dont je fais partie essaye de faire bouger les choses. Beaucoup de nos activités visent à faire connaître les problèmes que rencontrent les migrants. Vous devriez y adhérer vous aussi !



Oui pourquoi pas, c'est toujours bien de développer ses réseaux quand on est dans un nouveau pays !



Mon inscription à l'université : 1100 dinars, le renouvellement de ma carte de séjour étudiant : 75 dinars. J'aurai certainement une amende à payer pour les jours d'irrégularité puisque l'université ne me donnera pas l'attestation de présence à temps, disons 300 dinars, ma contribution au loyer du trimestre 400 dinars, ma contribution pour l'électricité/eau/gaz 100 dinars pour le trimestre, la nourriture 400 dinars, les cartes de téléphone à peu près 30 dinars/mois.

Il faut que j'achète aussi des bouquins et les fournitures scolaires pour l'université, environ 200 dinars.

Et n'oublie pas ta part dans l'abonnement pour internet ! C'est 50 dinars !

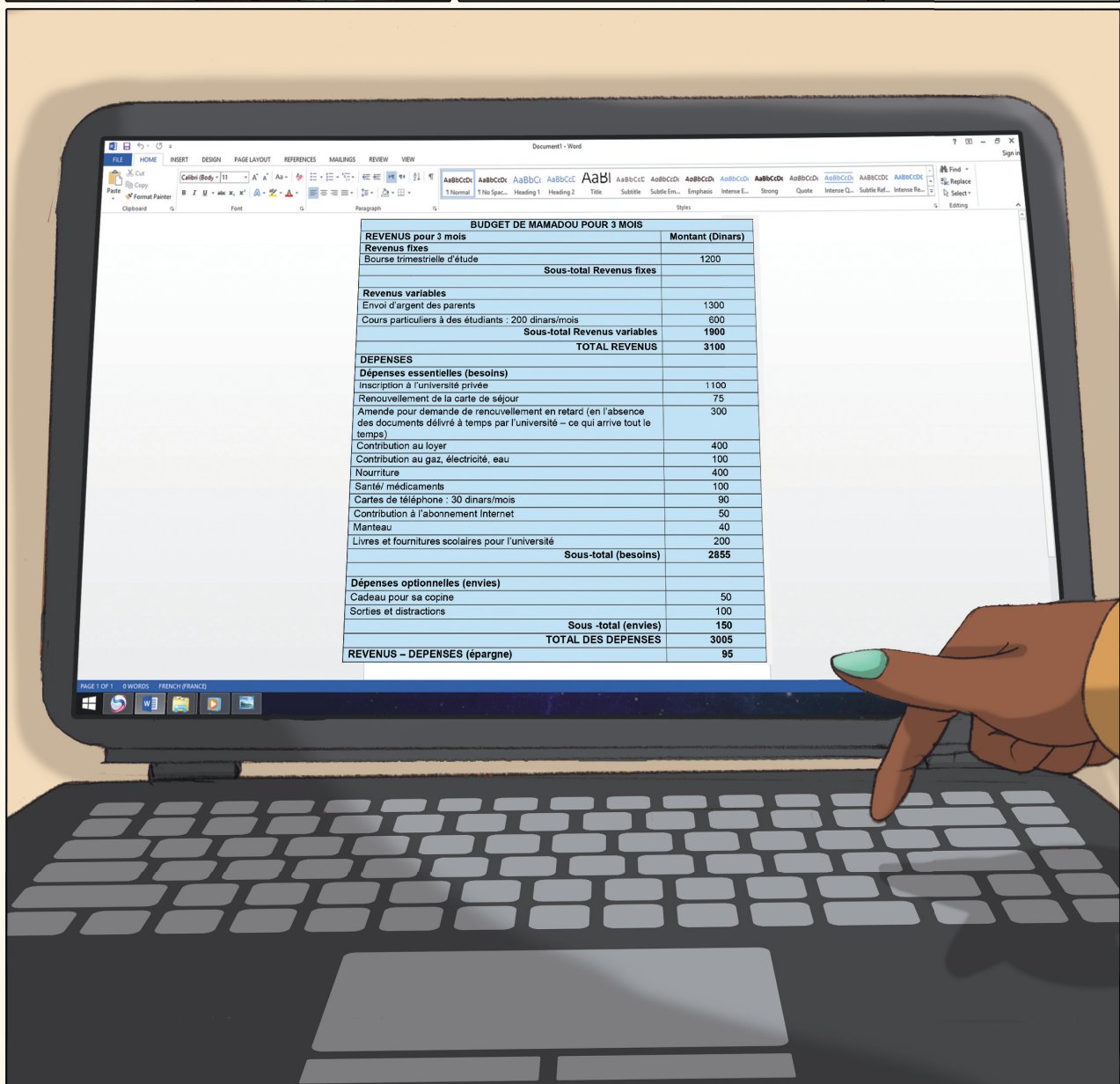
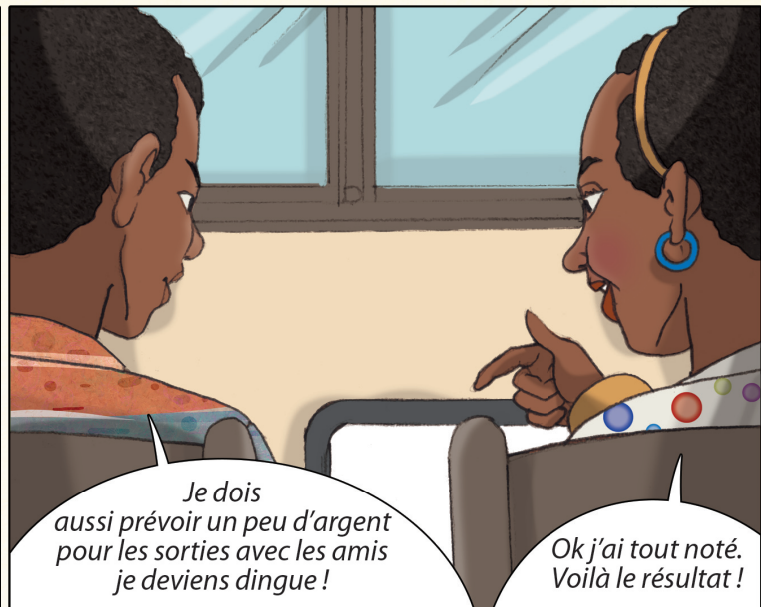
Oui tu as raison !

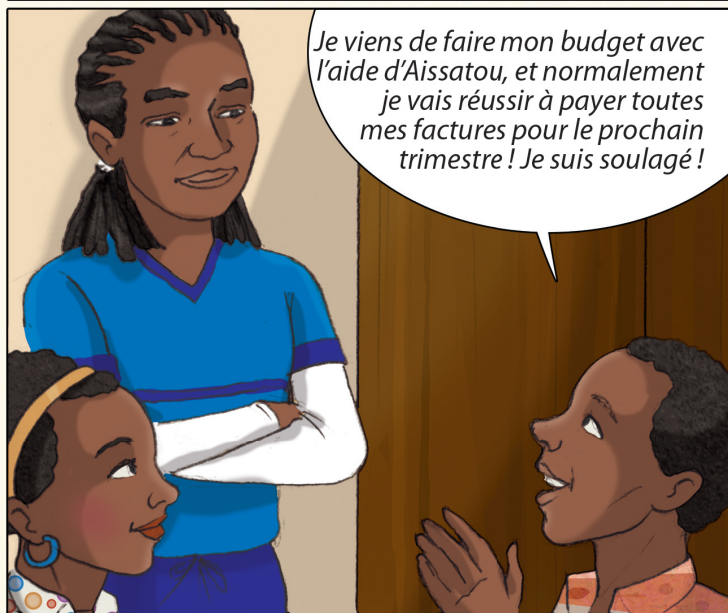
Et le transport pour aller à la fac ?

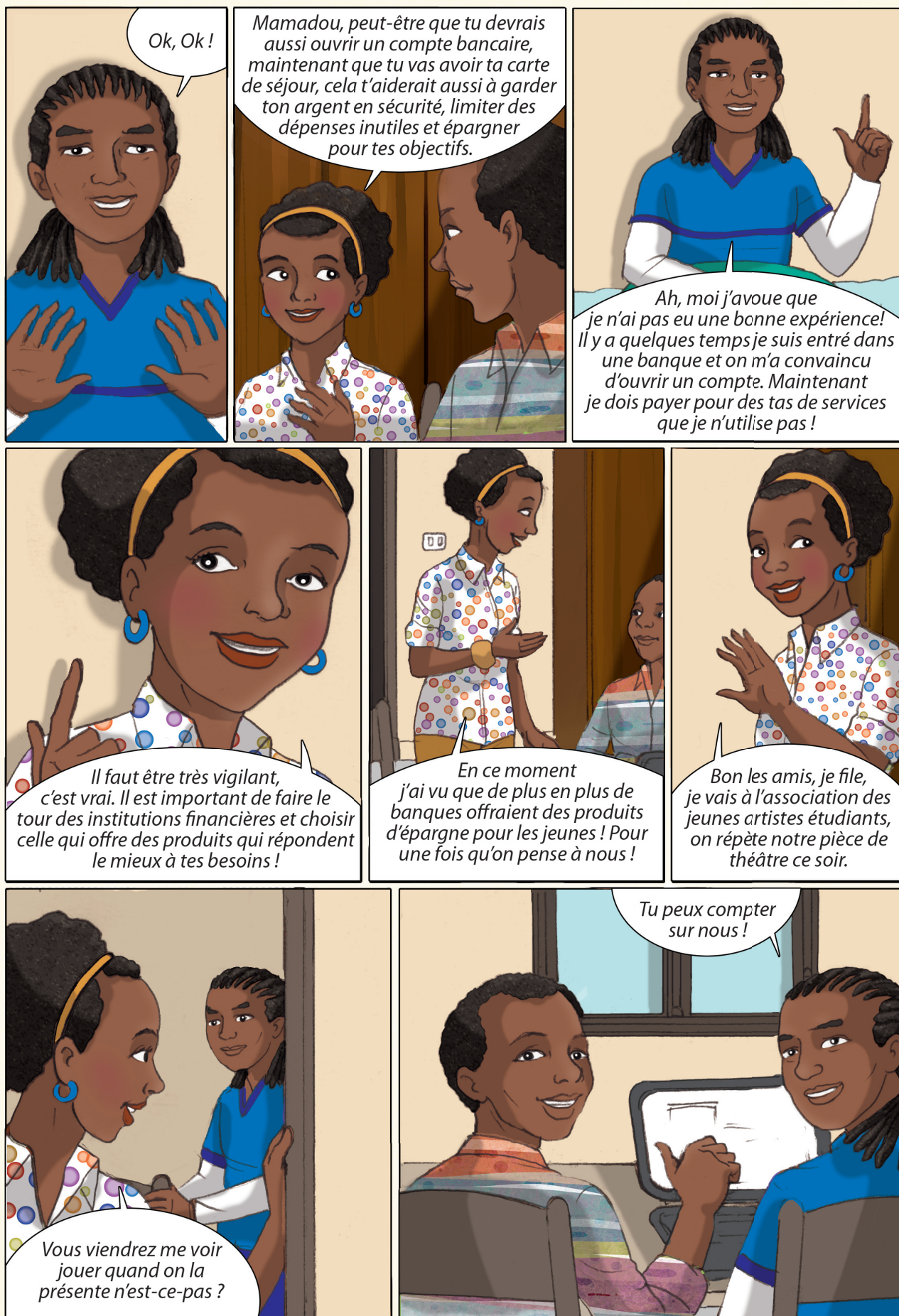
J'ai déjà acheté la carte annuelle il y a quelques mois !

J'oublie peut-être quelque chose ?

Tu devrais peut-être penser à mettre un peu d'argent de côté pour ta santé et les médicaments non ?







Mamadou a décidé d'ouvrir un compte d'épargne. Il fait le tour de plusieurs institutions financières pour choisir celle qui offre le meilleur produit. Léopold, lui, a décidé de voir comment fermer son compte bancaire et de chercher une institution financière dont les services correspondent mieux à ses besoins.



T'as bien fait de faire le tour des institutions d'abord et de comparer leurs produits !

Oui, j'ai ouvert le compte qu'il me faut sans avoir à payer pour des services que je n'utiliserai jamais !

Plus tard dans la journée



Salut Léopold ! Ça va ton cours ?

Très bien, on vient de finir ! Tu veux qu'on aille prendre un café ?



Alors comment ça se passe tes recherches de clubs ?



Bof, je me suis vraiment fait avoir par cet entraîneur, ma carte de séjour va bientôt expirer et je n'ai toujours pas de contrat qui me permette de la renouveler ! Je pense que je devrais tenter ma chance en Europe, là bas c'est clair qu'il y aurait plus d'opportunités ! Je pourrais traverser clandestinement.



Chez moi ? Non merci ! Enfin pas maintenant ! En plus je n'ai pas les moyens de rentrer au pays. Ma famille serait furieuse de voir que je n'ai pas réussi.



Mais t'es dingue, tu ne vois pas comme c'est dangereux ! Et puis qui te dit qu'il y a plus d'opportunités là-bas ? Ce n'est pas les échos que l'on a ! Si tu ne trouves pas ici, pourquoi n'essaierais-tu pas de rentrer chez toi ?

Alors il faut persévérer ici en Tunisie, je suis sûr que tu peux trouver avec ton talent ! Mais tu dois être très attentif au contrat qu'on te propose et surtout tu dois le signer avant de commencer à travailler !

Quelques mois plus tard à l'appartement



G

GÉRER LES RISQUES ET CONNAÎTRE LES MUTUELLES ET ASSURANCES



G1. Laquelle des phrases ci-dessous ne fait pas référence à un risque ?

- ☐ a. Faire faillite.
- ☐ b. Être triste.
- ☐ c. Avoir un accident du travail.
- ☐ d. Être victime d'un incendie.

G2. La liste ci-dessous indique des mesures de protection contre des risques, sauf une, laquelle ?

- ☐ a. Avoir de l'épargne.
- ☐ b. Souscrire une assurance.
- ☐ c. Envoyer de l'argent.
- ☐ d. Utiliser une moustiquaire.

G3. L'assurance offre une protection contre la possibilité d'une perte.

☐ Vrai

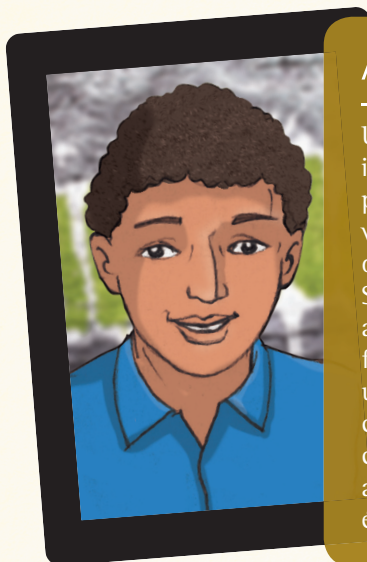
☐ Faux

G4. Qu'est-ce qu'une exclusion ?

- ☐ a. Document donné à la personne assurée par la compagnie ou la mutuelle d'assurance indiquant les termes et conditions du contrat d'assurance.
- ☐ b. Circonstance particulière que la police d'assurance ne couvre pas.
- ☐ c. Demande de paiement pour une perte couverte par la police d'assurance.

Réponses: G.1 : b ; G.2 : c ; G.3 : a ; G.4 : b

1 PRENEZ CONSCIENCE DES RISQUES ET PROTÉGEZ-VOUS



Aziz se casse l'orteil

Un jour, au travail, Aziz, l'ami d'Hicham a fait tomber une chaise sur son pied et il s'est cassé l'orteil. Il a fait de son mieux pour arrêter le saignement et a mis des pansements sur la blessure. Il a ignoré la douleur mais dans la soirée, son orteil était vraiment enflé. Il est allé travailler le lendemain mais il souffre beaucoup. Il a peur de dire quoique ce soit à son superviseur parce qu'il ne veut pas perdre son emploi. Son superviseur se met en colère quand les employés demandent des congés. Il a aussi peur que la facture de l'hôpital soit trop chère et qu'il ne puisse payer les factures pour des radios, des pansements et d'autres médicaments. Il pense avoir une assurance mais il ne se souvient pas s'il peut l'utiliser pour une petite blessure comme un orteil cassé. Il est inquiet. Que va-t-il se passer s'il a besoin de médicaments chers ou de visites chez le médecin ? Que va-t-il faire ? Heureusement son père lui a prêté de l'argent et il a pu se faire soigner. Il aimerait trouver une solution pour éviter de devoir emprunter de l'argent dans cette situation.

QUESTIONS

- De quelle manière l'accident a-t-il affecté Aziz ? Pourquoi ?
- Qu'aurait-il pu faire pour éviter cette situation ?
- Quels autres types de risques connais-tu qui puissent arriver dans la vie ?

[Réponses : le vol, la mort du bétail pour les éleveurs, la sécheresse pour les agriculteurs, les catastrophes naturelles, le chômage, le décès, la maladie, le handicap, ...]

DÉFINITION

Un risque est un danger, plus ou moins prévisible, qui peut avoir des conséquences négatives pour nous.



Les risques ont différentes probabilités d'arriver et peuvent avoir des conséquences variables, de mineures à très graves, en fonction de la nature du risque et des caractéristiques de la personne ou des lieux affectés.

EXERCICE

Écris les risques dans les cases en fonction de leur fréquence (probabilité d'arriver) et leurs coûts. Par exemple la mort n'arrive que très rarement (une fois seulement dans une vie !) mais elle a des coûts très élevés pour la famille.

		COÛT		
		Peu élevé	Moyen	Très élevé
FRÉQUENCE	Fréquent			
	Moyen			
	Rare			Exemple : Décès

EXERCICE

Choisis un risque et identifie les mesures que tu peux prendre pour te protéger toi et ta famille. Écris-les sous le parapluie.

RISQUE :



ENCADRÉ PERSONNEL

Quel montant dois-je mettre de côté pour les urgences ?

Pour faire face aux urgences, il est conseillé d'avoir mis de côté l'équivalent de trois fois son revenu mensuel moyen !

C'est à toi ! Remplis l'exercice ci-dessous :

Montant de l'épargne d'urgence =
Revenu mensuel moyen :

x 3
Total

Ceci est le montant que tu devrais avoir de côté en cas d'urgence.

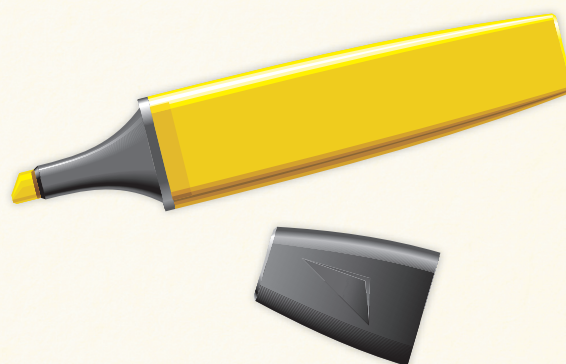
Attention ! Cela peut paraître une grosse somme mais ne t'inquiète pas, tu peux épargner petit à petit pour faire des économies jusqu'à atteindre ce montant.

N'oublie pas que cette épargne doit être disponible ! Ne la place donc pas dans des comptes bloqués ou à terme !



MESSAGES CLÉS

- Les risques sont inhérents à la vie.
- Certains risques peuvent être prévenus et tu dois prendre des mesures pour t'en protéger pour minimiser leurs impacts.
- Il est fondamental de disposer d'un fond d'urgence pour faire face à des urgences « mineures » : épargner est une action clé pour réduire sa vulnérabilité.
- Pour d'autres types d'urgence, l'épargne personnelle peut ne pas être adéquate : il faut faire appel à l'assurance.
- Te protéger et protéger ta famille : il faut mettre en place des stratégies pour couvrir ces deux aspects.



2 POUR BIEN COMPRENDRE L'ASSURANCE

Hicham s'écrase un doigt

Hicham a eu un accident au travail hier. Il s'est écrasé un doigt en déplaçant un ordinateur. Au début, son doigt ne lui faisait qu'un peu mal. Le soir, en revanche, son doigt avait beaucoup enflé. Quand il a signé son contrat, le représentant syndical lui avait dit qu'il avait une assurance qui couvrirait les dépenses associées à des accidents, comme des médicaments, des consultations chez le docteur et des hospitalisations. Une petite somme est déduite de son salaire tous les mois pour l'assurance. C'est un soulagement. Hicham est allé voir son employeur et lui a dit qu'il avait eu un accident et voulait aller à l'hôpital. Il a aussi demandé à utiliser le téléphone pour appeler le syndicat. Il les a appelés pour demander quel formulaire il ou l'hôpital devait remplir pour être remboursé. Hicham est soulagé – il n'aura pas à payer les factures lui-même.



Assurance : Quel est le principe ?

Le principe de l'assurance est de se prémunir contre un risque imprévisible (un accident, une maladie, un vol...), et de mettre de l'argent de côté (soit sous forme d'épargne ou de prime d'assurance) pour avoir une indemnisation le jour où cet événement se produira.

DÉFINITION

L'assurance est une forme de protection pour toute personne ayant souscrit un contrat, sous la forme de d'indemnisations à la suite d'un accident ou de tout événement couvert par l'assurance.



Exemple : Quand on a une voiture, on doit prendre un contrat d'assurance pour qu'en cas d'accident, l'assurance paye les dommages causés à autrui et les réparations.



La mutuelle d'assurance

Une mutuelle d'assurance est une société d'assurance, à but non lucratif, qui est la propriété collective de ses membres et qui agit dans leur meilleur intérêt.

La compagnie d'assurance

Une compagnie d'assurance est une entreprise fournissant des services d'assurance. La compagnie d'assurance cherche à générer des bénéfices.

Le Jeu du Coffre au Trésor

Tu ne sais jamais quand ni combien tu vas devoir dépenser pour ta santé et celle de ta famille. Parfois les dépenses de santé sont si importantes qu'elles vont au-delà de ta capacité de paiement et d'endettement.

Voilà pourquoi il est important de mutualiser les risques par le biais d'une cotisation à un système public, comme la Caisse Nationale de Sécurité Sociale, ou privé (une mutuelle de santé ou une compagnie d'assurance).

Le secret de la mutualisation repose sur le fait que nous mettons dans un pot commun une partie de nos ressources et que nous n'avons pas besoin d'y puiser tous le même jour. Cependant, l'assurance santé ne fonctionne que si tous contribuent ensemble.

Tu dois payer d'avance pour être sûr d'avoir accès à tous les services de santé, ou du moins ceux couverts par ton assurance, lorsque tu en as besoin. L'ensemble des avantages dont tu peux bénéficier dépend du montant de tes contributions : plus tu contribues, plus tu as accès à des services de santé.





MESSAGES CLÉS

- L'assurance : un outil de préservation des revenus et de protection sociale.
- S'assurer, c'est prévenir.
- L'assurance : une mutualisation des risques.
- Demande à ton employeur ou ton représentant syndical si tu es couvert par une assurance et comment elle fonctionne.

⚠ Attention : Certains travailleurs, en particulier les travailleurs qui sont salariés dans le formel (c'est-à-dire dans une entreprise enregistrée auprès des services de l'État et qui paie des impôts), ont une couverture d'assurance mais souvent ils ne savent pas ce qu'elle couvre ni comment l'utiliser. C'est aussi le cas de certains travailleurs migrants qui partent dans le cadre d'accord bilatéraux entre la Tunisie et le pays de destination. Parfois, les employés des compagnies d'assurance n'expliquent pas clairement les mécanismes d'assurance et ils utilisent des termes compliqués.

Si tu as migré pour travailler dans le cadre d'un accord bilatéral entre la Tunisie et le pays de destination, tu peux aussi demander à l'institution qui a organisé ton départ. Tu peux regarder les sites web de l'Agence Tunisiennes de Coopération Technique et l'Office des Tunisiens à l'Etranger.

www.tunis-competences.nat.tn
www.ote.nat.tn

Rappelle-toi : la connaissance est le pouvoir. Tu dois savoir ce qu'est l'assurance (événement couvert, paiement, comment faire une déclaration de sinistre). Garde toujours avec toi ta carte d'adhérent à une assurance si tu en as une.

3 UTILISEZ VOTRE ASSURANCE !

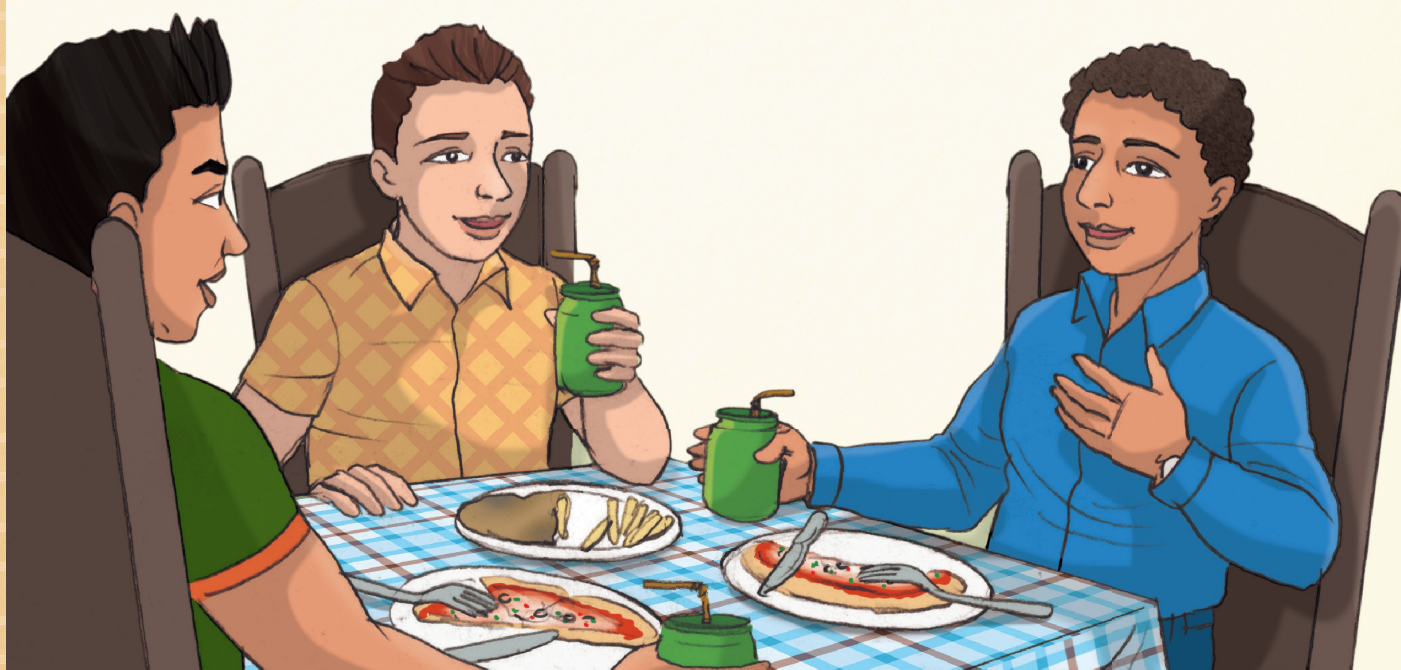
Nous faisons tous face à des risques au cours de notre vie. À chaque période de notre vie, nous faisons face à des risques différents. Certains risques sont généraux et peuvent arriver à tout le monde. D'autres risques sont plus spécifiques à des catégories de personnes.

Regardons quelques exemples de risques auxquels peuvent faire face les femmes et les jeunes. Complète la liste.

RISQUES GÉNÉRAUX	RISQUES SPÉCIFIQUES AUX MIGRANTS ET LEUR FAMILLE
<ul style="list-style-type: none"> • Décès • Maladie • Accident • Vol • Incendie (habitation...) • Perte d'emploi et chômage • Agression physique, psychologique et/ou sexuelle 	<ul style="list-style-type: none"> • Risque de dépression pour cause d'éloignement de ses proches • Risque de licenciement • Agression physique, psychologique et/ou sexuelle surtout pour les migrants en situation irrégulière • Risque de non paiement des salaires pour les migrants en situation irrégulière • Risque de maladie, accident, décès dans un pays étranger

QUESTIONS

- As-tu une police d'assurance ? Si non aimerais-tu en avoir une ? ☐ Oui ☐ Non
- Connais-tu les termes clés de l'assurance ? ☐ Oui ☐ Non



EXERCICE

Relie les termes à leur définition :

**CONTRAT D'ASSURANCE
OU POLICE D'ASSURANCE**

Demande de paiement pour
une perte couverte par la
police d'assurance.

PRIME

Document donné à la personne assurée par
la compagnie ou la mutuelle d'assurance
indiquant les termes et conditions du
contrat d'assurance.

REMBOURSEMENT

Personne qui reçoit l'argent de
l'assurance quand un risque
couvert survient.

ASSURÉ /ADHÉRENT

Somme d'argent qu'un détenteur d'une police
paye à la compagnie d'assurance pour activer la
police d'assurance et la garder valide.

**DÉCLARATION
DE SINISTRE**

Carte émise pour le fournisseur d'assurance qui
prouve que le détenteur de la police d'assurance
a payé ses primes.

CARTE D'ADHÉRENT

Somme d'argent que la compagnie d'assurance paie
soit à la personne qui présente une déclaration de
sinistre soit à un autre bénéficiaire désigné.



MESSAGES CLÉS

- Afin de pouvoir trouver le produit d'assurance le plus adapté à tes besoins, tu dois d'abord identifier les risques auxquels toi et ta famille font face et lesquels tu souhaites assurer.
- L'assurance utilise des termes bien spécifiques – il te faut les connaître pour que tu puisses comprendre les différents produits d'assurance et faire un choix informé.

4 CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR L'ASSURANCE SANTÉ !

QUESTIONS

- As-tu une assurance santé ?
- Est-elle offerte par ton employeur et incluse dans ton contrat de travail ?
- Qui est généralement le bénéficiaire d'un contrat d'assurance ?
- Quels risques sont parfois exclus d'un contrat d'assurance ?

EXERCICE

CAS N° 1 LE PÈRE D'HICHAM

Le père d'Hicham a signé pour un contrat d'assurance santé pour sa famille et utilise les intérêts que lui rapporte son compte d'épargne pour payer les primes d'assurance. Durant la première année, personne de la famille n'a eu un problème de santé. Le père d'Hicham pense qu'il devrait obtenir un remboursement d'au moins certaines primes parce qu'il n'a utilisé l'assurance pour aucun soin médical.

Est-ce que le père d'Hicham a droit à un remboursement ? Pourquoi ?

CAS N° 2 LEILA ET MEHDI

Leila et Mehdi ont souscrit une assurance santé pour eux-mêmes et leurs enfants. Pendant sa formation, leur cousine vient vivre chez eux. Un mauvais cas de grippe envoie la jeune fille à l'hôpital.

Est-ce que l'assurance de Leila et Mehdi couvre les frais de santé pour leur cousine ? Pourquoi ?

CAS N° 3 LÉOPOLD

Léopold craint de ne pas pouvoir payer les primes d'assurance pour la nouvelle police d'assurance santé qu'on vient de lui proposer. Mais il sait qu'il devra se faire opérer du genou l'année prochaine. Même si la prime d'assurance couvre un an de couverture des soins de santé, Léopold veut acheter l'assurance santé pour 3 mois seulement, en la faisant démarrer un mois avant sa chirurgie du genou et en la terminant deux mois après l'opération

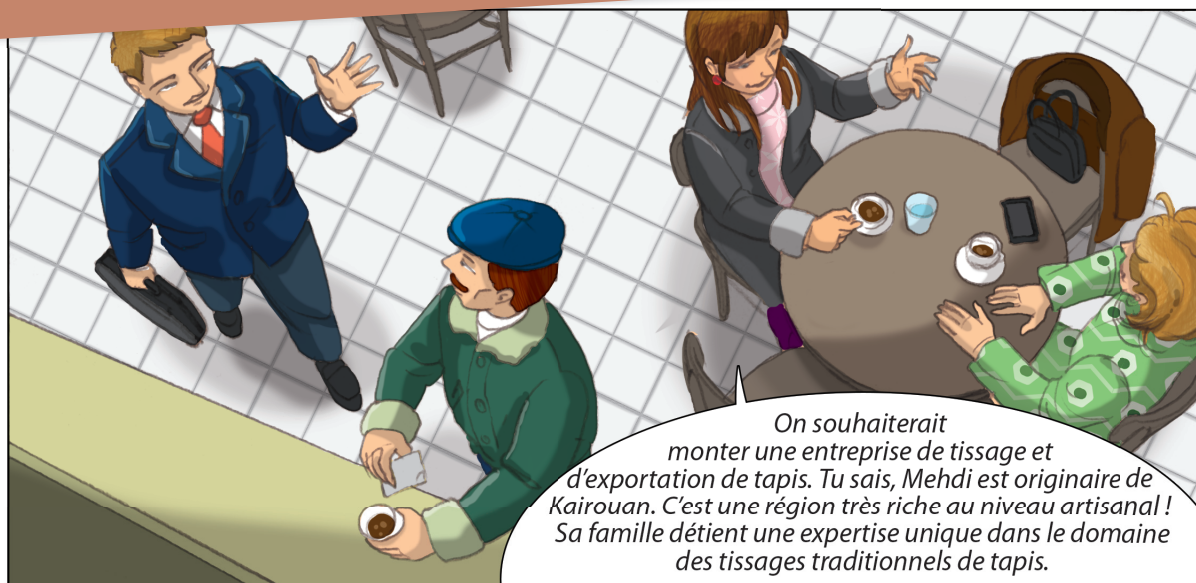
Est-ce que Léopold peut acheter une assurance pour 3 mois seulement ? Pourquoi ?




**MESSAGES CLÉS**

- L'assurance peut paraître compliquée. Mais maintenant que tu comprends l'idée de base, tu peux évaluer si la protection offerte par l'assurance vaut le coût des primes.
- Si tu veux acheter un contrat d'assurance, tu devras décider qui sera couvert dans ta famille. Certains contrats d'assurance offrent d'ajouter des personnes complémentaires moyennant un coût. Certains contrats ont des offres qui couvrent une famille de 4 personnes par exemple avec un coût supplémentaire si des personnes sont ajoutées. Il est important de comprendre comment la prime d'assurance est calculée en fonction du nombre de personnes couvertes.
- Les contrats d'assurance ne sont pas tous les mêmes. Il est important de comprendre chaque caractéristique, les exclusions et de s'assurer d'avoir bien compris et accepté toutes les conditions avant de souscrire cette assurance.
- Si tu es intéressé par une assurance ou si tu as des questions, n'hésite pas à aller parler à un agent d'assurance à ce sujet, ou bien à ton employeur ou ton représentant syndical.

DÉFINIR ET FAIRE ABOUTIR SON PROJET PROFESSIONNEL ET/OU DE RETOUR

H



	HICHAM	LEILA ET MEHDI	AISSATOU, MAMADOU, LÉOPOLD
PROJETS PROFESSIONNELS ET/OU DE RETOUR	 <p>Créer une entreprise de développement de site web à Sfax</p>	 <p>Leila et Mehdi : Créer une entreprise de tissage et d'exportation de tapis traditionnels à Kairouan</p> <p>Mehdi : Enseigner l'informatique à Kairouan</p>	 <p>Aissatou : Faire une spécialisation après son master et travailler comme salariée dans une entreprise de pétrochimie dans son pays</p> <p>Mamadou : Après ses études, travailler comme aide-soignant dans une clinique de son pays</p> <p>Léopold : Etre joueur de football dans un club tunisien</p>

Nos personnages ont bien réfléchi à leurs projets professionnels et leur projet de retour au pays. Ils ont déjà pris des mesures pour faire aboutir leur projet.

ENCADRE PERSONNEL

Connaissez-vous bien !

Et toi ? Où en es-tu ?

Réfléchis aux questions suivantes :

- Quel est ton projet professionnel ou ton projet de retour au pays ?
- Dans quel secteur souhaiterais-tu t'engager ?
- Te verrais-tu plutôt salarié ou entrepreneur ?
- Te connais-tu toi-même ? Quels sont tes qualités et tes défauts ?
- As-tu les compétences adéquates pour faire aboutir ton projet professionnel ou de retour au pays ?
- Quelles formations existent pour t'aider à acquérir les compétences nécessaires pour faire aboutir ton projet professionnel ou de retour au pays ?
- Est-ce que ton projet professionnel ou de retour est adapté à l'environnement de la ville ou la région où tu souhaites t'investir ?

PROVERBE

« Nille pas valent mienx qu'un sant »



RÉCAPITULONS

Ton idée de projet professionnel ou de retour

.....

.....

.....

.....

Tes points forts

.....

.....

.....

.....

Tes points faibles

.....

.....

.....

.....

Les points forts de la région où tu souhaites t'investir

.....

.....

.....

.....

Les points faibles de la région où tu souhaites t'investir

.....

.....

.....

.....

Ton plan d'action : De quoi as-tu besoin pour faire aboutir ton projet professionnel ou de retour ? Une formation ? Un diplôme ? Une expérience ? Un associé ? Un accompagnement technique ? Un financement ?

.....

.....

.....

.....

LISTES DES INSTITUTIONS UTILES POUR FAIRE ABOUTIR TON PROJET PROFESSIONNEL OU DE RETOUR

ADMINISTRATIONS ET SERVICES PUBLICS

- Agence Nationale pour l'Emploi et le Travail Indépendant (ANETI) : www.emploi.nat.tn
- Agence de Promotion de l'Industrie et l'Innovation (APII) : www.tunisieindustrie.nat.tn/fr/home.asp
- Agence de Promotion des Investissements Agricoles : www.apia.com.tn
- Agence Foncière Industrielle (AFI): www.afi.nat.tn
- Agence Foncière Touristique (AFT): www.aft.nat.tn
- Centre de Promotion des Exportations (CEPEX): www.cepex.nat.tn
- Centre Technique de Création d'Innovation et d'encadrement du tapis et du tissage: www.citt.nat.tn
- Chambres de Commerce et d'Industrie : www.commerce.gov.tn
- Commissariats Régionaux de Développement Agricole (CRDA): www.semide.tn/CRDA.htm
- Douane tunisienne : www.douane.gov.th
- Office National de l'Artisanat Tunisien (ONAT) : www.onat.nat.tn
- Office des Tunisiens à l'Etranger (OTE) : www.ote.nat.tn

ASSOCIATIONS, COOPÉRATIVES ET GROUPEMENTS D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE (GIE)

- Confédération des Entreprises Citoyennes de Tunisie (CONNECT) : www.conect.org.tn
- Réseau National des Pépinières d'Entreprises : www.tunisieindustrie.nat.tn/pepinieres/home.asp
- Union Générale Tunisienne du Travail (UGTT): www.ugtt.org
- Union Tunisienne de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat : www.utica.org.tn

INSTITUTIONS FINANCIÈRES ET ASSOCIATIONS OU SOCIÉTÉS DE MICRO-CRÉDIT

- Banque de Financement des Petites et Moyennes Entreprises (BFPME) : www.bfpme.com.tn
- Banque Tunisienne de Solidarité (BTS): www.bts.com.tn
- Enda Inter-Arabe : www.endarabe.org.tn

Trois choses que j'ai apprises grâce à cette formation :

1.
2.
3.

N'oublie pas trois conseils pour une bonne gestion de ton argent :

- dépense judicieusement,
- épargne régulièrement,
- investis prudemment.

*Plus facile
à dire qu'à faire !*

*Oui
mais essayons,
c'est important !
Le temps est notre
allié !*



ANNEXES ET DOCUMENTS UTILES

1

MON BUDGET

Revenus	Montant (dinars)
Revenus fixes	
Sous-total Revenus fixes	
Revenus variables	
Sous-total Revenus variables	
Total revenus	
Dépenses	
Dépenses essentielles (besoins)	
Gaz, électricité, eau	
Nourriture	
Transport	
Santé/ médicaments	
Communication (téléphone)	
Autre	
Sous-total (besoins)	
Dépenses optionnelles (envies)	
Sous-total (envies)	
Total dépenses	
Revenus - dépenses	
Épargne pour atteindre tes objectifs	
Dont épargne pour les urgences	

MA FICHE DE SUIVI DES REVENUS

Mon nom :

Mois :

Année :

[illegible]

MA FICHE DE SUIVI DES DÉPENSES

Mon nom : _____

Mois : _____

Année : _____

DATE	DESCRIPTION	MONTANT	PRÉVU	
			OUI	NON
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TOTAL DES DÉPENSES	
TOTAL DES REVENUS	
ÉPARGNE (= REVENUS - DÉPENSES)	

AVANTAGES ET INCONVÉNIENTS DES MÉTHODES D'ÉPARGNE

MÉTHODES D'ÉPARGNE	AVANTAGES	INCONVÉNIENTS
FORMELLE		
Banques	<ul style="list-style-type: none"> • Option la plus sûre • Discrétion (personne d'autre que le titulaire du produit d'épargne ne sait la somme qui est épargnée) • Tentation du retrait moins forte (facilité pour repousser les demandes) • Possibilité de percevoir des intérêts • Possibilité d'accéder à d'autres produits financiers, de crédit ou d'épargne (certificat de dépôt, compte courant, compte épargne retraite, crédit...) • Permet de mieux gérer son argent (relevés de comptes épargne) • Permet de gagner du temps pour le paiement des factures • Quand il existe un service sur Internet ou sur téléphone portable, possibilité de consulter son solde d'épargne et de gérer son épargne 24h/24 	<ul style="list-style-type: none"> • Les employés sont souvent des commerciaux qui essaient de vendre des produits donc ils peuvent omettre les caractéristiques moins favorables de leurs produits • Taux de rémunération variable selon les produits • Le dépôt minimum exigé pour l'ouverture d'un compte épargne peut être une barrière • Obligation de paiement de frais • Perte de temps dans les files d'attente à l'intérieur de la banque • Complexité pour comprendre les services et les coûts, peur de se tromper • Peu accessibles aux personnes avec des revenus faibles ou ne sachant ni lire ni écrire • Horaires d'ouverture restreints (fermeture le soir et le week-end) • Effets d'instabilité économique ou politique : crise, dévaluation de la monnaie, gel des retraits, impossibilité de sortir l'argent d'un pays (contrôle des changes), inflation importante...
SEMI-FORMELLE		
Groupe d'épargne	<ul style="list-style-type: none"> • Accès facile • Le fait d'épargner permet souvent d'accéder à un crédit • Possibilité de gagner des intérêts provenant des prêts accordés • Les règles du groupe sur la fréquence et le montant des dépôts encouragent l'épargne • Discipline • Renforce la solidarité et le lien social entre les membres 	<ul style="list-style-type: none"> • Faible garantie • On n'est pas sûr de toucher des intérêts sur l'épargne • Accès limité ou impossible à des prêts • L'accès à l'épargne ou les retraits sont soumis à l'approbation du groupe • Risque qu'un membre ne respecte pas les règles (par exemple, un membre disparaît après avoir reçu l'argent du groupe) • Selon le degré de formalisation, il peut ne pas y avoir de possibilités de recours à la police en cas de problème • Risque de décès d'un membre du groupe d'épargne • Besoin de faire partie d'un réseau pour pouvoir faire partie du groupe d'épargne • Risque de faillite pour les groupes d'épargne (pas de contrôle de la gestion par les autorités)

MÉTHODES D'ÉPARGNE	AVANTAGES	INCONVÉNIENTS
INFORMELLE		
<p>A domicile (en espèces, dans une tirelire, coffre fort)</p> <p>En nature (or, bijoux, bétail, terre, maison etc.)</p> <p>Confier l'argent à un proche</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Facile d'accès • Possibilité d'augmentation de la valeur du bien acquis • On est obligé de vendre avant de rentrer dans ses fonds (soumis à la loi du marché) • Le proche ou le commerçant est toujours disponible • On peut tirer d'autres avantages de l'épargne en nature : production ou vente de lait (cas du bétail), utilisation des bijoux lors d'événements importants... • Pour l'épargne en nature (bétail, immobilier), possibilité de gagner de l'argent (vente de lait/viande, location...). 	<ul style="list-style-type: none"> • Pas sûr : risque de baisse de la valeur au cours des années, risque de vol, de maladie ou de mort (dans le cas du bétail) • Très exposé à la tentation de dépenser (si on garde l'argent chez soi) • Difficile de s'en servir en cas d'urgence (délai de revente...) • Frais engendrés par l'épargne en nature : nourriture et soins pour le bétail, réparations pour une maison...

SUGGESTIONS DE QUESTIONS À POSER À UN ÉTABLISSEMENT DE CRÉDIT AVANT DE FAIRE SON CHOIX

- Quels types de crédits existent pour financer quels projets ? Quels projets sont financés par ces crédits (immobilier, entreprise, voiture...) ?
- Quel est le taux d'intérêt ?
- Quels sont les frais totaux à payer ?
- Quel est le Taux Annuel Effectif Global (TAEG) (c'est-à-dire combien le crédit va me coûter) ?
- Faut-il apporter des garanties pour obtenir un crédit ? Si oui, lesquelles ?
- Quel est le montant de l'apport personnel, s'il y en a un ?
- A quelle fréquence doivent être payés le remboursement et l'intérêt ?
- Quand doit-on verser chaque remboursement ? (début de mois...)
- Quelles sont les autres possibilités existantes ?
- Quelles pénalités faut-il payer en cas de retards de remboursement ?
- Où doit-on verser les remboursements ?
- Combien de temps faut-il attendre pour obtenir un prêt et disposer de l'argent ?
- Combien de fois doit-on se rendre à l'institution financière pour finaliser la demande de crédit ?
- Quels documents faut-il fournir au prêteur pour obtenir un crédit ?
- Est-ce qu'on paie les intérêts restants si on fait un remboursement anticipé ?
- Y a-t-il des assurances obligatoires ou facultatives pour ce crédit ? Si oui, à quel montant s'élèvent-elles et à quoi servent-elles ?



QUESTIONS À POSER À UN OPÉRATEUR FORMEL DE TRANSFERT D'ARGENT

- Comment puis-je envoyer de l'argent à un proche ?
- Quels formulaires dois-je remplir pour envoyer de l'argent ?
- Quels formulaires doit remplir la personne qui reçoit mon argent ?
- Quelle pièce d'identité est nécessaire pour envoyer de l'argent ?
- Quelle pièce d'identité est nécessaire pour recevoir de l'argent ?
- Ai-je besoin de disposer d'un compte bancaire dans votre banque afin d'envoyer de l'argent ?
- Combien de temps cela prend-il pour que le récepteur obtienne l'argent ?
- Combien coûte un transfert ?
- Est-ce que le récepteur obtient le montant total que j'envoie ou va-t-il payer des frais supplémentaires à la réception ?
- Comment puis-je vérifier si le récepteur a bien reçu les fonds ?
- Puis-je annuler ou modifier mon transfert ?
- Dois-je venir en personne à la banque ou existe-t-il un service à distance pour transférer l'argent (Internet, courriers...) ?
- Avez-vous des succursales ou des agents de votre banque situés à _____ (lieu de résidence des proches à qui je veux envoyer de l'argent) ?
- Quel taux de change est utilisé dans la conversion de mes fonds dans la monnaie du pays de réception (si j'envoie de l'argent hors du pays) ? Quels sont les frais de change ?
- Si j'envoie de l'argent dans une devise étrangère, en quelle monnaie le récepteur touchera-t-il mon argent ?



SUGGESTIONS DE QUESTIONS À SE POSER OU À POSER À UNE INSTITUTION FINANCIÈRE AVANT DE FAIRE SON CHOIX

CARACTÉRISTIQUES À ÉTUDIER POUR CHOISIR UNE INSTITUTION FINANCIÈRE	QUESTIONS À POSER
CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTITUTION FINANCIÈRE	
Proximité géographique par rapport à mon travail, ma maison, l'école de mes enfants	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce qu'il existe une succursale de l'institution financière proche de moi (de ma maison, de mon lieu de travail ou d'un autre lieu pratique pour moi) ? • Si j'ai une carte bancaire, existe-t-il un guichet automatique proche de moi (de ma maison, de mon lieu de travail ou d'un autre lieu pratique pour moi) ?

CARACTÉRISTIQUES À ÉTUDIER POUR CHOISIR UNE INSTITUTION FINANCIÈRE	QUESTIONS À POSER
Réputation et confiance dans l'institution financière (questions à se poser à soi-même ou à ses proches)	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que cette institution financière a une bonne réputation ? • Que pensent mes proches de cette institution ? • Est-ce que cette institution financière m'inspire confiance ? • Est-ce que j'ai déjà entendu parler de problèmes liés à cette institution financière dans la presse ou par des proches ? • Est-ce que je connais quelqu'un qui a eu un problème avec cette institution financière ? Lequel ? Comment s'est-il résolu ?
Présence et qualité de services non-financiers (formations à l'entrepreneuriat, à l'éducation financière...)	<ul style="list-style-type: none"> • Offrez-vous des services de formation des usagers/membres ? Si oui, sur quels sujets ? Qui peut en bénéficier ? Sont-elles gratuites ? • Avez-vous des actions de solidarité ou de mécénat ? • Menez-vous des actions humanitaires ? • Mettez-vous à disposition des clients des conseillers pour la gestion des investissements et de vos comptes ?
Possibilité et coûts des services à distance (consultation de solde sur Internet, alerte de dépenses par SMS, téléphone...)	<ul style="list-style-type: none"> • Offrez-vous des services permettant des actions à distance ? • Peut-on consulter le solde de ses comptes sur Internet ? • Si oui, ce service est-il inclus gratuitement à l'ouverture d'un compte ? Sinon combien est-ce que ce service coûte ? • Est-ce que je peux être informé par SMS de mes dépenses ?
Qualité du service et du personnel (temps d'attente, respect du client, langues parlées...)	<ul style="list-style-type: none"> • Quels sont les horaires d'ouverture de l'institution financière ? • Combien de temps l'attente pour qu'un employé s'occupe d'un client dure-t-elle en moyenne ? • Existe-t-il un réseau de guichets automatiques dans tout le pays ? • Est-ce qu'on me prélève des frais si je retire dans un autre guichet automatique (d'une autre zone géographique, à l'étranger ou d'une autre institution financière) ?
Si besoin (associations, mutuelles...), conditions d'adhésion à l'institution	<ul style="list-style-type: none"> • Existe-il des conditions d'adhésion à votre institution financière ? Si oui, lesquelles ? • A combien s'élève le montant de la cotisation ? Faut-il la verser de manière hebdomadaire, mensuelle, annuelle... ? • Quelle est la périodicité des réunions de l'institution ? • La participation à ces réunions est-elle obligatoire ? Si oui, à quelles sanctions s'expose-t-on si l'on n'assiste pas à une réunion ? • Quels sont les pouvoirs décisionnaires des membres de l'institution ?



CARACTÉRISTIQUES À ÉTUDIER POUR CHOISIR UNE INSTITUTION FINANCIÈRE	QUESTIONS À POSER
Transparence des prix et des conditions des services financiers et qualité de l'information donnée aux clients (questions à se poser à soi-même)	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que les prix et les conditions sont affichés dans l'institution financière ? • Est-ce que l'institution financière dispose de brochures explicatives ou d'autres moyens d'information (sites internet...) ? Si oui, est-ce que j'ai obtenu toutes les informations dont j'avais besoin en lisant ces brochures/consultant la documentation ? • Est-ce que la documentation fournie par l'institution financière est facilement compréhensible ? • Comment ouvrir ou fermer un compte ? Combien ça coûte ?
Existence de produits spécifiques adaptés à mon statut (étudiant, salarié, retraité...)	<ul style="list-style-type: none"> • Existe-t-il des produits ou des services financiers spécifiques pour moi ? (jeune, étudiant, retraité, salarié, femme, entrepreneur...)
Actions philanthropiques de l'institution (fonds de solidarité, mécénat...)	<ul style="list-style-type: none"> • Votre institution mène-t-elle des actions caritatives ? Si oui, lesquelles ?
CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS DE L'INSTITUTION FINANCIÈRE (ICI, EXEMPLE DE L'ÉPARGNE)	
Accès à l'épargne/flexibilité des retraits	<ul style="list-style-type: none"> • Combien de fois puis-je faire des retraits ? • Y-a-t-il un montant minimum que je dois retirer ? • Est-ce que je dois payer des pénalités pour faire des retraits de ce compte épargne ?
Commodité et facilité d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> • Quels sont les horaires d'ouverture de l'institution financière ? • Combien de temps l'attente pour qu'un employé s'occupe d'un client dure-t-elle en moyenne ? • Existe-t-il un réseau de guichets automatiques dans tout le pays ? • Est-ce qu'on me prélève des frais si je retire dans un autre guichet automatique (d'une autre zone géographique, à l'étranger ou d'une autre institution financière) ? • Les clients reçoivent-ils les relevés de compte épargne ? Combien de fois et à quelle fréquence ? • Offrez-vous des services de transaction par téléphone et / ou électronique ?



CARACTÉRISTIQUES À ÉTUDIER POUR CHOISIR UNE INSTITUTION FINANCIÈRE	QUESTIONS À POSER
Conditions nécessaires pour ouvrir un compte épargne	<ul style="list-style-type: none"> • Quel est le montant minimum d'argent à placer pour ouvrir le compte ? • Quels sont les documents dont j'ai besoin ?
Sécurité	<ul style="list-style-type: none"> • Quelle assurance ou quelles garanties existent pour protéger les fonds des clients ?
Taux de rémunération	<ul style="list-style-type: none"> • Quel est le taux de rémunération de l'épargne ? Est-il fixe ou variable ? • Est-ce que ce taux est comparable à celui d'autres institutions ? • Quelle est la fréquence de paiement des rémunérations ? • Comment est calculé le taux de rémunération ?
Permet d'accéder à d'autres produits et services financiers de l'institution financière	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce qu'en achetant un produit financier, j'ai accès à d'autres produits et services financiers ? Si oui, lesquels ? À un tarif préférentiel ?
Coûts de l'épargne (frais, pénalités)	<ul style="list-style-type: none"> • Combien ça coûte ? (Quels frais sont facturés pour les transferts, pour les retraits dans les guichets automatiques) • Quels sont les frais de gestion du compte épargne ?
Liquidité	<ul style="list-style-type: none"> • Est-il facile de retirer des fonds du compte ? Comment le faire ? • Est-ce que l'intégralité du montant est disponible ? • Est-ce qu'il y a des frais à payer si les fonds sont retirés avant une date déterminée ?
Valeurs éthiques du produit (finance durable, environnementale, islamique...)	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que le produit financier répond à des normes éthiques ? Lesquelles ? • Est-ce que le produit est labellisé pour prouver son respect de ces normes éthiques ?



GLOSSAIRE

APPORT PERSONNEL

- Part de financement de votre projet dont vous disposez sans emprunter auprès de l'établissement de crédit. L'apport est surtout constitué de votre argent liquide et de votre épargne.

ASSURANCE

- L'assurance est une forme de protection pour toute personne ayant souscrit un contrat sous la forme de compensations monétaires à la suite d'un accident ou de tout événement couvert par l'assurance.

ASSURÉ / ADHÉRENT

- Personne qui reçoit l'argent de l'assurance quand un risque couvert survient.

AVAL OU CAUTION

- Personne qui paiera votre prêt en cas de défaillance de votre part. On peut demander à cette personne de cosigner votre accord de prêt avec le prêteur.

BUDGET

- Un budget est un outil pour décider, planifier et utiliser au mieux votre argent pour atteindre des objectifs.

CAPITAL ATTRIBUÉ

- Montant du prêt accordé par le prêteur, sans les intérêts.

CARTE D'ASSURÉ

- Carte émise par le fournisseur d'assurance qui prouve que le détenteur de la police d'assurance a payé ses primes.

CARTE DE CRÉDIT

- En général, une carte de crédit permet de faire les mêmes transactions qu'une carte de retrait et de paiement. La grande différence est qu'elle permet, en plus, d'avoir accès à un crédit instantané. C'est-à-dire que, si vous n'avez pas d'argent sur votre compte, vous pouvez quand même réaliser un achat dans un magasin en prenant un crédit auprès de l'institution financière qui vous a vendu la carte de crédit (institutions financières, magasins de grande distribution...). Selon les termes du contrat d'achat de la carte de crédit, le montant de votre achat sera déduit de votre compte (en une ou plusieurs fois, à un taux d'intérêt souvent beaucoup plus élevé que celui des produits de crédit classiques...). Vous recevrez régulièrement un relevé de l'institution financière qui vous a vendu la carte de crédit, indiquant le montant total déduit de votre crédit, le montant remboursé et le taux d'intérêt. Attention ! Il arrive très souvent, en français, que les gens utilisent abusivement le terme de carte de crédit pour parler en réalité de carte de retrait et de paiement.

CARTE DE RETRAIT

- Une carte bancaire de retrait est une carte à puce donnée par votre banque pour retirer de l'argent de votre compte en l'introduisant dans un appareil appelé Guichet Automatique Bancaire ou distributeur automatique de billets (souvent abrégé comme GAB). En plus de la possibilité de retrait d'argent, vous pouvez connaître le solde de votre compte, transférer de l'argent de votre compte à un autre et alimenter votre compte. Certaines cartes permettent de payer des factures et recharger du crédit sur votre téléphone portable. Chaque banque possède son propre réseau de GAB mais il est possible de retirer de l'argent à partir de n'importe quel GAB, qu'il appartienne à votre banque ou pas. Toutefois, votre banque peut vous facturer des frais à chaque fois que vous utilisez un guichet automatique qui fait partie du réseau d'une autre banque.

CARTE DE RETRAIT ET DE PAIEMENT OU CARTE DE DÉBIT

- Une carte de débit permet de faire des transactions bancaires par voie électronique. En plus de l'utiliser pour retirer de l'argent dans les guichets automatiques, vous pouvez utiliser une carte de débit pour payer les biens que vous achetez dans de nombreux magasins. Vous devez avoir de l'argent sur votre compte au moment de l'achat. Le montant de votre achat est déduit de votre compte immédiatement. Vous recevrez régulièrement un relevé de la banque, indiquant le montant total déduit de votre compte et votre solde.

COMPTE OU LIVRET D'ÉPARGNE (COMPTE SUR CARNET)

- Un compte ou un livret d'épargne est un dépôt d'argent à vue (c'est-à-dire qui peut être retiré sans préavis ni pénalité) dans une institution financière rapportant un intérêt (généralement annuel) et ne permettant généralement pas d'être utilisé pour faire directement des paiements.

COMPTE D'ÉPARGNE PROJET

- Le compte d'épargne projet lie les économies réalisées à l'atteinte d'un projet spécifique. Ce type de compte peut prévoir que son titulaire s'engage à des versements réguliers et/ou que les fonds soient bloqués pour une période donnée. Le taux de rémunération est en général fixé à l'avance. On connaît par exemple les plans d'épargne logement destinés à financer un investissement immobilier.

COMPTE ÉPARGNE À TERME

- Le principe du compte épargne à terme est de placer une somme pour une période prédéterminée et à un taux de rémunération connu dès le départ. Un compte à terme suppose de bloquer le montant placé pendant une période parfois assez longue. Comme il est assez contraignant pour l'épargnant, ce type de compte offre une rémunération en général plus élevée.

COMPAGNIE D'ASSURANCE

- Une compagnie d'assurance est une entreprise fournissant des services d'assurance. La compagnie d'assurance cherche à générer des bénéfices.

CONTRAT D'ASSURANCE

- Document donné à la personne assurée par la compagnie ou la mutuelle d'assurance indiquant les termes et conditions du contrat d'assurance.

DÉCLARATION DE SINISTRE

- Demande de paiement pour une perte couverte par le contrat d'assurance.

DURÉE DU PRÊT

- Période pendant laquelle l'emprunteur doit utiliser l'argent et le rembourser.

HYPOTHÈQUE

- Mise en gage d'un bien immobilier, par son propriétaire, afin d'obtenir un crédit auprès d'un établissement financier. En cas de non paiement des sommes dues, l'établissement créancier peut utiliser cette garantie en faisant saisir le bien concerné et en le vendant afin d'obtenir le remboursement de la somme prêtée et des charges. La mise en hypothèque ne dépossède pas le propriétaire de son bien tant qu'il honore ses obligations de remboursement.

INTÉRÊT

- Montant d'argent que l'emprunteur paie au prêteur, en plus du montant du remboursement du prêt, pour pouvoir utiliser l'argent du prêteur.

INVESTIR

- Employer, placer de l'argent dans un secteur de l'économie, dans une entreprise ou dans une maison/appartement, pour en tirer des revenus.

MUTUELLE D'ASSURANCE

- Une mutuelle d'assurance est une société d'assurance, à but non lucratif, qui est la propriété collective de ses membres et qui agit dans leur meilleur intérêt.

OPÉRATEURS INFORMELS DE TRANSFERT D'ARGENT

- Ces organismes ne sont pas réglementés ni supervisés par l'État. Ce type d'opérateur comprend les commerçants, les amis, les taxis etc.

OPÉRATEURS FORMELS DE TRANSFERT D'ARGENT

- Ces organismes sont réglementés ou supervisés par l'État. Ce type d'opérateur comprend les opérateurs de transfert d'argent (OTA) (comme Western Union, MoneyGram) et les banques commerciales. Dans certains pays cela comprend aussi les associations de microcrédit, les coopératives d'épargne et de crédit.

PÉNALITÉS

- Somme que l'emprunteur aura à payer au prêteur en cas de non remboursement du crédit (par exemple, saisie de la propriété foncière, d'un véhicule, de l'épargne...)

PRIME

- Somme d'argent qu'un détenteur d'une police paie à la compagnie d'assurance pour activer la police d'assurance et la garder valide.

PÉRIODE DE GRÂCE

- Période qui commence après la réception d'un prêt et avant le premier remboursement.

REMBOURSEMENT ANTICIPÉ

- L'emprunteur est toujours libre de rembourser tout ou une partie de sa dette avant l'expiration du contrat. Néanmoins, il devra sans doute payer des frais de pénalités. Il faut se renseigner avant de prendre le crédit sur le montant de ces frais.

REMBOURSEMENT

- Somme d'argent que la compagnie d'assurance paie soit à la personne qui présente une déclaration de sinistre soit à un autre bénéficiaire désigné.

RÉTRACTATION

- Droit d'annulation du contrat de crédit. Cela permet au consommateur de changer d'avis, même après avoir signé le contrat et interdit à l'institution financière de verser l'argent du crédit avant qu'un délai défini n'ait expiré.

RISQUE

- Un risque est un danger, plus ou moins prévisible, qui peut avoir des conséquences négatives pour nous. Un risque survient quand nous sommes dans une situation qui peut avoir des conséquences dommageables pour notre personne ou notre famille.

SURENDETTEMENT

- Le surendettement, c'est l'impossibilité pour une personne de faire face à ses dettes personnelles.

NOTES PERSONNELLES

NOTES PERSONNELLES

LIVRET DE L'APPRENANT

ÉDUCATION FINANCIÈRE POUR LES MIGRANTS ET LEURS FAMILLES EN TUNISIE

Le programme de formation **Gérer mieux son argent** offre aux migrants et leurs familles l'opportunité d'acquérir des compétences sur comment gagner, dépenser, budgétiser, épargner, emprunter et optimiser ses ressources. Le programme s'adresse à tous les individus et familles touchés par la migration en Tunisie. Cela comprend tous les hommes et femmes qui ont l'intention de migrer, qui ont migré, qui se préparent à rentrer, qui sont déjà rentrés de la migration, et leurs familles. Cela inclut les Tunisiens mais aussi les populations d'autres pays qui ont migré et se sont installées en Tunisie.

Le matériel de formation comporte :

- **Le livret de l'apprenant** contient les messages clés et les compétences de gestion d'argent pour les migrants et leurs familles. Il doit être utilisé comme un cahier d'exercice pendant la formation et un guide de référence par la suite.
- **Le manuel du formateur** contient toutes les informations nécessaires pour conduire une formation interactive en éducation financière pour les migrants et leurs familles. Le manuel s'adresse aux formateurs issus d'organismes d'appui aux migrants, d'institutions financières, de syndicats, d'organisations d'employeurs, d'associations de migrants, d'organisations non gouvernementales, etc., et qui ont été formés par le BIT.

Gérer mieux son argent

Contacts :

Organisation internationale du Travail
Programme Finance Solidaire
www.ilo.org/socialfinance

9789222302963 (print)
9789222302970 (web pdf)

Projet IRAM

http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_protect/---protrav/---migrant/documents/publication/wcms_366635.pdf